



## MAMITA

El 14 de junio, la ministra de Justicia de Bolivia, Celima Torrico, visitó Argentina para participar en una actividad de residentes bolivianos. La ministra es quechua y se viste con las ropas típicas de su cultura. Según relató a la radio Erbol de La Paz, cuando debía embarcarse de regreso a Bolivia, se ubicó en la fila para funcionarios diplomáticos de las oficinas de Migración de Ezeiza. Entonces escuchó que el encargado murmuraba: “Cómo esta indígena va a ser diplomática” y a gritos le pedía que se apartara: “Che, che, che, mamita, salí de ahí, vení aquí”. La ministra finalmente pudo hacer su trámite tras darse a conocer y, reveló ayer, prefirió no presentar una queja formal.

20 AÑOS  
**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, viernes 27 de julio de 2007 - Año 21 - Nº 6726 - Precio de este ejemplar: \$1,70  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

**3** Cuando el villano acusa a la víctima,  
*por Raúl Dellatorre*

**32** El boludo terrorista, *por*  
*Fernando D'Addario*

Kirchner acusó a fondos de inversión de especular con los índices del Indec

**"Son los lobbies de siempre"**

Página/4

Servini de Cubría citó a la ex ministra de Economía a realizar el 23 de agosto una declaración indagatoria sobre la bolsa de dinero aparecida en su baño. Además, la jueza pidió medidas de prueba sobre el movimiento de sus cuentas y las de su entorno familiar

# Miceli ya tiene cita pautada con la jueza

Páginas/4/5

RECLAME LAS12



# PARA LA CARTERA DE LA DAMA Y EL BOLSILLO DEL CABALLERO

El Banco Central vendió 150 millones de dólares para evitar la trepada de la divisa, que finalmente cerró a 3,17/3,18 pesos. Al compás de Wall Street, epicentro de un jueves negro en los mercados mundiales, la Bolsa cayó casi un cuatro por ciento y los bonos seis puntos en promedio

Páginas/2/3



Martín Redrado, titular del Banco Central.

Fotomontaje: Fernando Grubicy

Un represor señaló al ex secretario de Justicia de Videla y actual abogado de Blumberg, Roberto Durrieu, y al ex ministro de Videla, Alberto Rodríguez Varela, como integrantes de la “pata civil” de la dictadura. La carta fue revelada en el juicio oral contra Von Wernich

# "Ellos fueron parte de un todo"

Páginas/6/7



El ministro de Economía, Miguel Peirano, recibió a la Unión Industrial y a las entidades del campo. Todos le expresaron su respaldo, pero no olvidaron repasar su listado de demandas: desde la ley de ART hasta las trabas a las exportaciones de carne.



El ministro escuchó los pedidos de la central fabril y habló de apoyo financiero a largo plazo. Con los ruralistas, Peirano ratificó la continuidad de las restricciones a las exportaciones de carne.

# La industria y el campo saludaron con una mano y pidieron con otra

Por Fernando Krakowiak

El ministro de Economía, Miguel Peirano, reafirmó ayer los lineamientos de la política económica que viene llevando adelante el Gobierno en su primera reunión con representantes del campo y la industria desde que asumió el cargo. A los dirigentes de las entidades rurales les aseguró que la prioridad oficial sigue siendo el control de los precios internos para preservar el poder adquisitivo de la población, descartando así una reducción de las retenciones o la flexibilización de las restricciones para exportar carne. En el encuentro con la Unión Industrial Argentina (UIA) se analizaron opciones para incentivar las inversiones desgravando utilidades de las pymes y favoreciendo el acceso al crédito de largo plazo.

Con los industriales el clima de la reunión fue muy relajado. Peirano se desempeñó diez años en el Instituto de Economía de la UIA y antes de asumir como ministro ocupaba el cargo de secretario de Industria. Por lo tanto, el trato cotidiano hizo que la primera reunión en que los recibió como ministro se viviera como un encuentro de tra-

bajo más. La comitiva estuvo encabezada por el titular de la entidad, Juan Carlos Lascurain, quien asistió acompañado por los empresarios José Ignacio de Mendiguren, Héctor Massuh, Luis Ureta Sáenz Peña, Osvaldo Rial, Roberto Domenech, Juan Carlos Sacco y el abogado Daniel Funes de Rioja.

En el encuentro se analizó el proyecto de ley, con media sanción en Diputados, que prevé la posibilidad de que las pymes desgraven de sus utilidades partes del impuesto a las Ganancias y la necesidad de impulsar el financiamiento de largo plazo. Ambos temas tienen como objetivo incentivar la inversión para apuntalar el crecimiento económico. Desde que comenzó la recuperación, los empresarios han venido financiando su expansión mayoritariamente con capital propio, pero en el Gobierno saben que el dinero proveniente del "colchón" tiene un límite y busca la manera de empalmar en una segunda etapa donde el sistema financiero local tenga un mayor protagonismo. Por eso se piensa en la posibilidad de una banca de desarrollo al estilo del BNDS de Brasil. Lascurain aseguró que la eventual puesta en marcha de un banco con esas caracte-

rísticas no fue un tema que se haya tratado ayer, pero dejó en claro que "cuando hablamos de las herramientas existentes también hablamos de la banca pública".

Por último, la entidad fabril respaldó la posición argentina en las negociaciones internacionales que se llevan adelante en el Mercosur y en la Organización Mundial de Comercio y cuestionó la posibilidad de que los trabajadores que aceptan cobrar una indemnización por la ART puedan luego iniciar un juicio civil.

En la cita con las entidades del campo tampoco hubo sorpresas. Los empresarios volvieron a plantear los reclamos que llevaron a un lock-out agropecuario a fines del año pasado y que puede resumirse como un pedido de menor intervención del Estado en los mercados de granos y carnes para poder cobrar el precio internacional pleno. A cambio prometen garantizar la estabilidad del precio de los alimentos en el mercado interno, pero en el

Gobierno saben que cuando se apostó por firmar acuerdos voluntarios se terminó fracasando. Por eso Peirano les ratificó, por ejemplo, que mantendrán las restricciones para exportar carne.

No obstante, aseguró que se avanzará con políticas sectoriales específicas para aumentar la oferta de ganado. El Gobierno ya anunció incentivos para la actividad de cría, pero los productores piden que se destine más dinero a esos planes. En el caso del trigo, se volvió a solicitar que la compensación estatal la cobren exclusivamente los molinos y que a ellos les permitan vender a precio de mercado. Los dirigentes también se quejaron por las condiciones que ofrece el Banco Nación para refinanciar las deudas de los pequeños productores. Piden que se haga el recálculo de las deudas en origen y no sobre el saldo contable. Peirano prometió analizar los reclamos, pero no adelantó ninguna definición.

MAS PUESTOS EN LA CONSTRUCCION

## Suba del empleo

El trabajo formal y la construcción con fines inmobiliarios siguen en expansión, según prueba el Informe de Coyuntura del Instituto de Estadística y Registro de la Industria de la Construcción (Ieric). De acuerdo con este trabajo privado, la cantidad de empleados en blanco subió un 15,3 por ciento en los primeros cinco meses del año en relación con el mismo período del año anterior, en parte alentado por un buen nivel de ejecución de la obra pública.

Si se toma en consideración lo que ocurrió en mayo pasado respecto al mismo mes del 2006, la cantidad de trabajadores formalizados aumentó un 16,2 por ciento, mientras que en los últimos doce meses se incorporaron al sector 53.165 empleados nuevos. Así, la creación de nuevos puestos de trabajo en la construcción representa cerca del 15 por ciento del total generado por la economía.

De acuerdo con el estudio privado, también se habría incrementado el costo de la mano de obra debido a las mejoras salariales, lo que cambió la relación con el resto de ítems que integran la estructura de costos. Hasta el momento, los insumos fueron los que tuvieron un encarecimiento mayor y la evolución de sus precios superaba con creces la de los sueldos.

El aumento de la ocupación es producto de un crecimiento sostenido de la actividad, que trepó un 6,2 por ciento en el período mayo-junio, según precisa el informe. Aunque el mercado "absorbe inmuebles a menor ritmo", el crédito hipotecario para la vivienda en junio subió un 26,1 por ciento. También la obra pública tiene una buena performance. Al finalizar el primer semestre del año se ejecutaron más de 6500 millones de pesos, el equivalente al 46,1 por ciento del crédito disponible para todo el ejercicio.

EL DIA QUE

# En el

Por David Cufre

El Banco Central volcó ayer 150 millones de dólares para frenar la suba del dólar. Lo hizo a través de los bancos Nación, Provincia de Buenos Aires y Provincia de Neuquén, que cubrieron una porción de la importante demanda de divisas a precio de referencia. La cotización a nivel minorista bajó entre dos y tres centavos respecto del día anterior, para quedar en 3,13/3,14 para la compra y 3,17/3,18 para la venta en la mayoría de los bancos y casas de cambio. La intervención de la autoridad monetaria fue decisiva y profundizó el movimiento que había iniciado el día anterior para evitar que el dólar saltara más allá de 3,20. La mejor prueba de que el Gobierno mantiene el control en el mercado de cambios, de que aceptó de buen grado el aumento de los últimos días y ayer lo acomodó, fue que la revaluación del peso se produjo en un día desastroso en los mercados financieros mundiales, que llevó a la mayoría de los países de América latina a sufrir la devaluación de sus monedas.

Néstor Kirchner les restó trascendencia a los movimientos de la divisa de los últimos días. Dijo que no le preocupan. "La economía la manejamos nosotros, los argentinos. Hoy no tenemos ningún problema", sentenció, en sus primeras declaraciones sobre el tema. "Podríamos haber tenido problemas, pero ya no los hay. Nosotros manejamos la economía nacional con decisión", agregó, al término del acto en homenaje a Eva Perón.

La noticia ayer en el mundo a nivel financiero fue el desplome bursátil generalizado, empezando por Nueva York, cuyo índice Dow Jones perdió 2,3 por ciento, la mayor caída desde el martes negro del 27 de febrero pasado, en aquel momento por el derrumbe de la Bolsa de Shanghai. El índice MerVal de la Bolsa de Buenos Aires se estrelló un 4,0 por ciento, aunque peor les fue a los bonos, que se deslizaron 6 por ciento en promedio. En otras plazas de la región ocurrió algo similar: San Pablo bajó 3,8 y México, 3,6. El real se depreció 3,3 por ciento y cerró a 1,928. En Europa, Londres retrocedió 3,2 por ciento, París, 2,8, y Francfort, 2,6. Fue el segundo día de la semana con fuertes caídas, luego de la del martes.

La tensión está originada en la crisis de las hipotecas en Estados Unidos. La lectura de economistas y fondos de inversión internacionales es que las señales de recesión en ese mercado se extenderán al resto de la economía norteamericana. Eso produce inestabilidad financiera. La dimensión del problema quedó en evidencia con la aparición pública del secretario del Tesoro de aquel país, Henry Paulson, quien ayer habló por primera vez del tema buscando llevar tranquilidad. "Lo que estamos viendo es una revaluación de la percepción de riesgo" en el negocio de las hipotecas, valoró. Pero "no representa un riesgo serio para la economía en general, que es diversa y saludable". También hizo un llamado a los empresarios del sector y a los propios ciudadanos: "Me gustaría ver más disciplina tanto por parte de los prestamistas como de los prestatarios", reclamó.

El impacto de una eventual caí-

## Rebajas para importar urea

El Ministerio de Economía estudia reducir los aranceles que gravan la importación de fertilizantes para facilitar la próxima cosecha, anunció el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Javier de Urquiza. El anuncio se produjo luego de que el ministro de Economía, Miguel Peirano, escuchara los reclamos de las cuatro entidades del campo en torno del aumento de los precios de los insumos, y la falta de rentabilidad de varias producciones, entre ellas, la de carne vacuna. "Se está estudiando una baja transitoria de aranceles para la importación de urea, para garantizar la oferta de este producto", dijo De Urquiza a la prensa, al término del encuentro.

En el marco del encuentro de Peirano con las entidades del campo, uno de los temas relevantes fue la discusión sobre el impacto para la producción de la falta de disponibilidad de insumos energéticos. En ese marco, Economía hizo el anuncio de que se estudia una baja transitoria de los aranceles de los fertilizantes para permitir una mayor oferta. La producción de urea se vio fuertemente impactada desde junio, debido a la falta de disponibilidad de gas en el reducido puñado de empresas que fabrican el producto, que obligó a reducir la producción justo en un año con pico de demanda. Sin embargo, para no afectar las nuevas siembras, el Ministerio de Economía pondrá en marcha un mecanismo de rebaja de los costos de importación, tratando así de suplir con productos importados el desequilibrio interno entre oferta y demanda.



BAJO EL DOLAR, SE AGRAVO EL PESIMISMO FINANCIERO INTERNACIONAL

# *mundo de las finanzas no hay paz*

DyN



El desplome bursátil fue generalizado. Se temen problemas en la economía de Estados Unidos.

El Banco Central vendió ayer 150 millones de dólares para frenar la suba de la divisa. Lo consiguió en un día lleno de tensión en los mercados financieros mundiales. Acá, la Bolsa cayó 4 por ciento y los bonos bajaron 6 puntos en promedio. Los impactos.

da de la economía de Estados Unidos sería global. El primero visible para la Argentina ya en esta instancia es la dificultad para colocar bonos para refinanciar los vencimientos de deuda, que hasta fin de año suman más de 3500 millones de dólares. Esta dificultad, de todos modos, puede ser sobrellevada porque el Gobierno tiene un fuerte superávit fiscal y posibilidad de pedir adelantos al Banco Central. Si los problemas de Estados Unidos se propagaran, entonces el escenario internacional dejaría de ser favorable al desarrollo local como ocurrió en los últimos años.

El economista Miguel Bein opinó en diálogo con **Página/12** que se está lejos de alcanzar tales niveles de gravedad. De acuerdo con su visión, en los últimos días se produjo una sobre-reacción en los mercados mundiales y un efecto manada que agravó las caídas. “Los inversores pasaron de subestimar los riesgos de cualquier crédito a so-

breestimarlos. Pasaron de estar pelados a usar dos pelucas”, graficó. De todos modos, advirtió que “la recesión inmobiliaria en Estados Unidos es fuerte” y que “cualquier bono de cualquier empresa del mundo está cayendo, aunque sea una compañía sólida”.

El hecho de que el contexto global haya sido ayer tan complicado, reforzó la demostración del Banco Central de que puede manejar el mercado cambiario. A través de un comunicado, la autoridad monetaria informó que vendió 150 millones de dólares a través de tres bancos minoristas. Con ello paró la tendencia alcista del último mes y logró una baja en la cotización de entre dos y tres centavos. Fue un monto significativo, en razón de que la demanda de divisas fue también considerable. Se pactaron operaciones en el mercado mayorista por 817 millones de dólares, contra 700 millones de anteayer y 530 millones del martes. La mayor avidez por billetes

verdes es básicamente de inversores extranjeros, que están deshaciendo sus posiciones en bonos en pesos para llevarse dólares a Estados Unidos y resguardarlos en bonos del Tesoro. Ese comportamiento profundizó la baja de los títulos locales, que ya lleva varias semanas.

Empresas multinacionales, grandes firmas de capital nacional y bancos también salieron a comprar dólares. Eso hizo saltar la tasa interbancaria de 12 a 16,5 por ciento en entidades de primera línea y hasta 20 por ciento en las de segunda. Fue otro síntoma del nerviosismo de los

mercados. Si el Banco Central no contara con un blindaje tan poderoso de 44.174 millones de dólares de reservas, el sacudón externo provocaría otras reacciones y tendría otra transmisión a la economía real. En ese campo, por ahora, no hay señales de intranquilidad.

## La otra tablita

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas porteño solicitó la derogación de la denominada “tablita de Machi-nea”, que limita las deducciones del impuesto a las Ganancias para los salarios medios y altos. Por otro lado, la entidad reclamó la necesidad de poner en un plano de igualdad, al momento de tributar, a los trabajadores autónomos con quienes cumplen sus tareas en relación de dependencia. Proponemos la igualdad de tratamiento en pos de la equidad de las cargas públicas que propugna nuestro ordenamiento constitucional, y en pos de estos objetivos, realizaremos sendas presentaciones ante el Poder Ejecutivo Nacional y el Congreso de la Nación”, señaló el Consejo en un comunicado de prensa.

## OPINION

POR RAUL DELLATORRE

### Cuando el villano acusa a la víctima

El gobierno de los Estados Unidos advirtió a la Argentina que la continuación de los atrasos en los pagos a bonistas por más de 20 mil millones de dólares y al Club de París, por 6000 millones, junto a los reclamos pendientes en el Ciadi, “pueden afectar desfavorablemente el clima de inversión” en el país. Esta caracterización de los hechos, que se ubica en los antípodas de la política económica argentina tras la salida de la convertibilidad, fue publicada el martes en la página web del Departamento de Estado y está referenciada como “herencia de la crisis económica 2001/2002 que permanecen pendientes”.

El apartado referido a la “herencia...” fue insertado esta semana en el perfil que el gobierno de Estados Unidos elabora sobre cada país y matiza, de algún modo, los datos sobre la performance económica argentina, como el crecimiento al 8 por ciento anual durante cuatro ejercicios consecutivos.

Lo significativo es que el Departamento de Estado de la Administración Bush se hace cargo de la demanda de los bonistas del default que no aceptaron el canje de deuda y quedaron al margen de aquel rescate. A través de los fondos buitres que asumieron la representación del total de bonistas, estos acreedores bombardearon permanentemente la salida propuesta por Argentina que, no obstante, resultó altamente exitosa, con un 76 por ciento de aceptación. Cerrado el canje, Argentina desconoció todo derecho a los que no entraron.

Igualmente irritante resulta la convalidación de los reclamos de las beneficiarias de las privatizaciones ante el Ciadi, particularmente de aquellas que no aceptaron reconocer la emergencia económica derivada de la crisis, como origen de la quiebra de los contratos firmados en la década de los '90. Sólo los que no arribaron a algún grado de acuerdo con el gobierno al renegociar dichos contratos mantuvieron “vivo” el reclamo de indemnización contra el Gobierno argentino en el Ciadi. La renegociación de la deuda con el Club de París (que agrupa los compromisos de gobierno a gobierno con los países centrales) quedó trabada ante la exigencia de algunos de sus miembros de requerir un

acuerdo previo de Argentina con el FMI como “aval”, criterio rechazado por las autoridades nacionales. Tampoco se logró avanzar en un acuerdo parcial de cancelación con uno de los principales acreedores, España, por la oposición del resto de los acreedores.

Estados Unidos se permite, una vez más, cargar responsabilidades sobre los países del Tercer Mundo acerca del enrarecimiento del “clima de inversión”, justo en momentos en que los desarreglos en su propia economía están provocando un tembladeral a nivel mundial. En esta etapa que los más agudos analistas califican como una “crisis sistémica” del modelo de acumulación capitalista del último medio siglo, el todavía prevaleciente papel que juega Estados Unidos en la economía mundial lo habilita a “exportar” los costos de los desequilibrios que genera fronteras adentro.

El doble déficit de la economía más grande del mundo, de balanza comercial y en las cuentas fiscales, que Estados Unidos y los organismos que le responden (FMI y Banco Mundial) calificarían como “políticas irresponsables” en el caso de otros, es en cambio resuelto de forma que sólo Estados Unidos puede hacerlo: emitiendo dólares, que no generan inflación interna porque salen al exterior en pago de importaciones, al ser una moneda de aceptación mundial. La circulación de moneda sin respaldo impacta, así, fuera de Estados Unidos, no adentro.

El caso actual de la pérdida de confianza en los títulos hipotecarios de Estados Unidos, por la caída en el nivel de actividad en el rubro inmobiliario y la pérdida de capacidad de pago de los deudores en ese país, también repercute más sobre el valor de los bonos de deuda de otros países que en sus propios mercados, porque la incertidumbre provoca una fuga de los fondos especulativos de los países emergentes hacia inversiones consideradas más seguras, como los títulos del Tesoro estadounidense. Curiosamente.

Frente a toda evidencia, Estados Unidos no parece dispuesto a reconocer que son ellos mismos el origen de la crisis. Menos dispuestos todavía están a pagar sus consecuencias.

LEVANTARON EL PARO EN EL NACION

## Luchas en paralelo

Los empleados del Banco Nación resolvieron levantar el paro por 48 horas previsto para ayer y hoy en demanda de mejoras salariales y profesionales. La decisión se produce en medio de una confusa situación en la que, por un lado, la conducción nacional del gremio, encabezada por Juan José Zanola, dispuso suspender por “inconducta gremial” a quienes siguieron impulsando el paro a pesar del acuerdo alcanzado por La Bancaria con la entidad. Y por otro lado, la versión dada por un miembro de la comisión gremial interna, Hugo Dessal, según el cual “el levantamiento de las medidas de fuerza fue dispuesto por un plenario de base, ante la brutal represión que ejerció sobre los trabajadores personal de seguridad de esta institución”.

Otras fuentes del personal, ligadas a las delegaciones del interior —con activa participación en una decena de paros que se escalonaron a

lo largo de la pelea—, aseguraron que la explicación es que “ni Zanola ni Dessal lograron manejar el conflicto”. El plenario desconoció el acuerdo firmado por Zanola, pero a última hora del miércoles decidió levantar el paro como forma de salir de una desgastante situación, pero con la idea de volver a la lucha en 15 o 20 días. Frente al desmanejo, Zanola le aplicó la sanción a Dessal, cuya explicación de lo sucedido en el plenario tampoco es compartida por los delegados del interior.

Los dos reclamos centrales del personal, la devolución de lo que se les descuenta por impuesto a las Ganancias y la jerarquización del personal, fueron “resueltos, pero mal repartido”, aseguran. “Se compensó más a los que más ganan y menos a los salarios medios”, en el primer caso, y en la jerarquización acusan a la conducción gremial de “haber convalidado un método de suma fija que es totalmente arbitrario” y que, también, favoreció a los salarios más altos.



El Presidente aseguró que “tratan de cualquier manera de que la inflación crezca para que les crezca la rentabilidad”. En este marco, denunció maniobras con el dólar y también minimizó las denuncias y defendió los índices cuestionados del Indec.



El presidente Néstor Kirchner hizo una defensa cerrada de la actividad del Indec.

“No tengo ninguna duda de que está trabajando bien y realiza su labor con honestidad y cristalinidad.”

# Kirchner acusó a fondos de inversión de especular con índices del Indec

“Lo digo como Presidente”, alertó Néstor Kirchner ayer al acusar de modo muy contundente a los fondos de inversión Allianz y Dresdner de poner en duda los índices inflacionarios oficiales con el afán de aumentar el valor de los bonos ajustables por los precios internos en su poder. “Tratan de cualquier manera de que la inflación crezca para que les crezca la rentabilidad”, sentenció, reclamando a la Justicia que también apunte hacia esos presuntos especuladores. En el mismo discurso de tono belicoso, pronunciado en la Casa de Gobierno al anunciar inversiones energéticas, también disparó contra los empresarios españoles que el día anterior reclamaron a su esposa Cristina “un marco estable” para las inversiones de origen hispano, implícita recriminación por el congelamiento tarifario dispuesto tras la devaluación. “Son los lobbistas de siempre”, sentenció el mandatario.

Quizás el punto más fuerte de su embestida fue la alusión directa a los fondos de inversión, a los que acusó de una supuesta influencia sobre el staff del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (Indec) con el propósito de distorsionar el Índice de Precios al Consumidor hacia arriba. De esa manera, los títulos públicos ajustados por CER tendrían una mayor valorización, lo que redundaría en más beneficio para sus tenedores, los fondos que lo tienen o tuvieron en su cartera.

Graciela Bevacqua, la primera funcionaria desplazada del Indec cuando comenzó el control más directo de Comercio Interior sobre la conformación de las estadísticas, fue oficiosamente sindicada como una supuesta aliada de esos intereses externos al organismo oficial, que el Presidente ayer respaldó de cuajo. “No tengo ninguna duda de que el Indec está trabajando bien” y realiza su labor “con honestidad y cristalinidad”, defendió. El aval presidencial tuvo lugar horas después que el ministro de Economía, Miguel Peirano, removiera de la dirección a Alejandro Barrios, identificado como de la línea de la desplazada Fe-

lisa Miceli, reemplazándolo por Ana María Edwin. “Algunos se prestan corporativamente adentro y dirigentes políticos son, por distintos motivos, utilizados por esta gente.”

Kirchner dio incluso precisiones de cómo Allianz y Dresdner habrían perpetrado parte de una maniobra para beneficiarse con los títulos ajustables por CER. “En los últimos días, a través del Citibank, del Deutsch, del Morgan, del Santander y del HBSC, hubo una venta total de más de 300 millones de dólares que se pasaron a dólares.” “Por eso están tratando de hacer que los argentinos no creamos en el índice de inflación. Acá se están moviendo otras cosas y esto lo tendrán que tener en cuenta todos, hasta la Justicia: vienen por el bolsillo de los argentinos.”

De este modo, el Presidente no sólo respaldó la actuación del organismo público, sino que, aunque de modo indirecto, también minimizó las investigaciones judiciales orientadas a corroborar si Guillermo Moreno y Beatriz Paglieri ha-

bían cometido los delitos de incumplimiento de funcionario público y falsificación de instrumento público. En el marco de esta causa, la fiscalía pidió la indagatoria de ambos, cuestión que en Tribunales se resolverá en los próximos días.

Desde su escenario habitual de la Casa Rosada, Kirchner también aludió a las publicaciones de los distintos medios de comunicación sobre la posible presión que habrían realizado inversores extranjeros ante la senadora Cristina, quien el miércoles se entrevistó en Madrid con responsables de firmas ibéricas. “A veces hay maniobras de algunos empresarios españoles que son incorregibles. Los conozco. Viven operando y haciendo lobby desesperadamente siempre”, objetó el mandatario, quien, sin embargo, cuidó que esa sentencia no involucre a empresas que, a instancias del gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, relajaron su discurso hacia la administración kirchnerista y prometieron inversiones importantes, Endesa, Telefónica y Repsol entre ellas. “Hay

otros que son muy buenos”, rescató sin nombrarlas.

Otra de las defensas que hizo a su gestión fue cuando aclaró que “las únicas inversiones” en el área de la energía que se hicieron desde 1997 hasta ahora “son las nuestras”. Lo hizo en el marco del anuncio del tendido de una línea de alta tensión de 1220 kilómetros que unirá el Noroeste con el Noreste y demandará el desembolso de 2000 millones de pesos de recursos públicos. Nadie podría desmentir los dichos del Presidente. Por el contrario, la estrategia oficial en materia energética tiene dos pilares claros: contener las tarifas residenciales y ejecutar con fondos estatales las inversiones que dejaron de hacer los privados desde la última recesión. Las siete nuevas usinas de electricidad licitadas y por licitar son un ejemplo. Y hasta las ampliaciones de los gasoductos, que se costean con un cargo que pagan los usuarios industriales, implican una intervención estatal férrea a través del manejo de los fondos fiduciarios nutridos por esa sobretarifa.

UN ESTUDIO PRIVADO PONE EN DUDA LAS MEDICIONES

## Más pobreza e indigencia

Un trabajo de la Sociedad de Estudios Laborales relativiza la mejora en los indicadores de pobreza e indigencia arrojado por las mediciones oficiales en el primer semestre del año. Según el texto, en el supuesto que el incremento en el valor de la canasta básica hubiera sido mayor al denunciado por los registros del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, tal como sospechan los técnicos del SEL, casi ningún ciudadano hubiera podido ascender y traspasar las líneas que marcan las fronteras de aquellas desventajosas categorías.

De acuerdo con las mediciones del Indec referidas a los primeros seis meses del año, la indigencia habría caído poco menos de 1 punto y la pobreza cerca de 3 con respecto al último semestre del 2006. “Pero si el aumento de la canasta básica fue

mayor que el publicado —destaca el texto del SEL—, la mejora habría sido más acotada y eventualmente podría haberse anulado”, señala la consultora que dirige el economista y sociólogo Ernesto Kritz.

El texto privado recuerda que la canasta básica de alimentos que mide el Indec tuvo en junio un costo de 139 pesos, mientras que la valuación de la misma con precios relevados en el mercado, efectuada por el SEL el mes anterior, arrojó un monto de 152,04 pesos. Una tercera medición, hecha por la consultora Equis, dio para junio un importe aún mayor, de 152,40 pesos, lo que funda las dudas con respecto a la consistencia de los datos oficiales.

Según el SEL, la canasta de consumos que sirve para delimitar a quienes son pobres se incrementó un 14 por ciento en el primer semestre del año. Con esa suba no só-

lo se habría quebrado la tendencia declinante de la pobreza, sino que ésta habría aumentado.

Para Kritz, “un cálculo simple muestra las implicaciones para la medición de la pobreza: con los datos reportados por el Indec, en junio la línea de pobreza para el adulto equivalente fue de 298,86 pesos. Pero con la valuación independiente de la canasta básica de alimentos y con el coeficiente de expansión de los gastos no alimentarios, aquel valor de referencia subiría a 332,188 pesos. Es decir, un 11,4 por ciento por encima de la medición oficial.

Para examinar el efecto de la inflación sobre la evolución de la pobreza, los técnicos privados también consideraron la evolución de los ingresos: el familiar promedio habría subido un 11,8 por ciento. Menos que la canasta.

LA JUEZA

## Ahora

Por Irina Hauser

La bolsa cargada de billetes que puso fin a la carrera de ministra de Felisa Miceli llevó a la jueza María Servini de Cubría a firmar, en plena feria judicial, su llamado a indagatoria ante la sospecha de que pudo haber cometido algún delito. En la misma resolución, la magistrada dispuso una larga lista de medidas de prueba que extienden la investigación sobre los hermanos de la ex funcionaria, su marido y los dos directores del Banco Hipotecario que fueron expulsados de la entidad esta semana.

Miceli tendrá que darle sus explicaciones a la jueza el 23 de agosto. Para ese entonces, en el juzgado prevén completar una serie de averiguaciones que buscan establecer de dónde salieron los 100 mil pesos y 31.670 dólares hallados de casualidad el 5 junio por una inspección de la brigada antiexplosivos que pasó por el baño privado del despacho que Miceli ocupaba en el Palacio de Hacienda.

La jueza no especificó en la cédula de citación los delitos en juego, pero ya lo había hecho el fiscal Guillermo Marijuán, quien señaló al menos tres: el encubrimiento de una operación financiera previa de carácter ilegal, la sustracción —que le encomendó a sus colaboradores— del acta original que labró la policía en el momento del hallazgo del dinero y el incumplimiento de los deberes de funcionario público que la retención de ese documento implicaría.

Marijuán hizo una reconstrucción inicial de la ruta de la plata en función de la etiqueta que tenía el “ladrillo”, de donde surgía había sido embalado por el Banco Central con el número de lote 38.057. La entidad, según el dictamen de la fiscalía, le informó que ese lote había salido el 21 de mayo rumbo a la Caja de Crédito Cuenca Cooperativa Limitada en un camión de Juncadella-Prosegur. En una conferencia de prensa, directivos de esa financiera —investigada en otro juzgado por presunto lavado— dijeron que “no hay constancias del ingreso a la entidad” de ese fajo, una afirmación que el fiscal refutó públicamente.

La jueza Servini, según sus allegados, cree que aún no hay pruebas concluyentes de que el dinero haya pasado por Cuenca y ni ningún otro dato firme sobre su origen, menos sobre cuál era su finalidad. No está claro, a su entender, que el camión de caudales haya ido únicamente a esa financiera o cuál fue su trayecto completo. Tampoco si el “ladrillo” identificado en ese envío es el mismo que apareció en el baño de Miceli, porque es común que el Central repita la numeración. Marijuán, al pedir la indagatoria, explicó que se había detectado otro bloque de billetes con igual numeración que se había dirigido al Banco Ciudad, pero descartaba que fuera el de la ex ministra.

Por esas dos razones, la semana próxima la magistrada le tomará declaración testimonial a personal del Banco Central y también de Juncadella. Otra tanda de las nuevas medidas apuntará a obtener un escaneo minucioso de todos los movimientos de Cuenca que hasta ahora, según fuentes de la cau-



SERVINI CITO A DECLARACION INDAGATORIA A FELISA MICELI

# le toca defenderse en la Justicia

La jueza citó a la ex ministra de Economía para el 23 de agosto. No especificó los delitos que le imputa, pero el fiscal había hablado de encubrimiento, sustracción del acta e incumplimiento de los deberes de funcionario. Por otro lado, Servini dispuso varias medidas de prueba que extienden la investigación al entorno de Miceli.

sa, no habría entregado toda la documentación que le solicitó el juez Daniel Rafecas, que la semana pasada intervenía como subrogante. Al dirigirse a los medios, el titular de la financiera dijo que en el período investigado “no existen retiros de fondos en efectivo iguales o superiores a 100 mil pesos”. Pero Rafecas le pidió que rindiera cuentas de otras salidas que pudieron realizarse bajo otras modalidades: encajes en el BCRA, operaciones interbancos o retiros propios de las cooperativas llamados “excedentes repartibles”.

## En familia

Cuando la historia de la bolsa se convirtió en escándalo, Miceli intentó dar una explicación pública: dijo que el dinero era, casi todo, un préstamo de su hermano Horacio para hacer una operación inmobiliaria que terminó frustrada. Contó que ella misma había llevado la bolsa a su despacho el 4 de junio, la colgó en el placard del baño y la dejó hasta el día siguiente. Luego, precisó, se la llevó a su casa. Su modo de proceder, se autocriticó, fue “un error” pero “no un delito”.

La trama familiar ya estaba en la mira de la fiscalía en los días en que Marijuán formuló el pedido de indagatoria que hablaba de dinero de “origen espurio” y que terminó eyectando a Miceli. Ahora Servini quiere avanzar sobre esa pista que, considera, es otro de los caminos que pueden llevar al origen del dinero encontrado. Por lo pronto, busca información sobre los hermanos de la ex ministra, Horacio y Adriana Miceli, así como su marido, Ricardo “Pacha” Velazco, que tiene un cargo de subsecretario en el Ministerio de Desarrollo Social. También abarca a los ex directores del Banco Hipotecario Jorge March y Jaime Grinberg, desplazados esta semana como re-



La jueza federal Servini de Cubría aceptó el requerimiento del fiscal Marijuán y llamó a indagatoria a Felisa Miceli.

presentantes del Gobierno en esa entidad, por decisión del nuevo ministro de Economía, Miguel Peirano (*ver aparte*).

A la Inspección General de Justicia, la jueza le pidió datos sobre sociedades en las que todos ellos tengan alguna participación. Al Banco Central le requirió que informe acerca de las cuentas y movimientos bancarios de todos ellos.

El contador March fue la última persona que estuvo en el despacho de Miceli, según fuentes judiciales, el día que la ex ministra dejó allí el dinero. March y el arquitecto Grin-

berg fueron designados en el Hipotecario por Felisa Miceli. El primero tiene, al parecer, una estrecha relación con Horacio Miceli, a través del rubro de los negocios farmacéuticos. El segundo trabajó en varios proyectos significativos con Adriana Miceli. Esta arquitecta maneja una empresa que proyecta viviendas llamada Sustentarq y que resultó la elegida por el Banco Hipotecario para coordinar el Plan Casa Propia de esa entidad. Según una denuncia presentada por la Asociación de Defensa de las Viviendas Familiares de la República Argen-

tina (Adevifra), era un contrato de 160 mil pesos por año.

## Tácticas

Miceli tiene como defensor a Carlos Cruz, un abogado de moderado perfil, cercano al procurador general de la Nación, Esteban Rigghi. Es posible que la defensa cuestione, entre otras cosas, debilidades técnicas de la investigación de la fiscalía. Tal vez por esto, Servini de Cubría pareciera decidida a evitar por su parte grietas en la comprobación de los hechos. Entre las di-

ligencias que agregó, hizo lugar a un pedido del fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Manuel Garrido, para que empleados del Ministerio de Economía ayuden a aclarar qué es lo que registraron las cámaras del circuito cerrado del edificio de Hacienda antes, durante y después del descubrimiento de la famosa bolsa.

La ex ministra, embargada en 200 mil pesos (el equivalente al dinero hallado más las costas) tiene algo más de un mes para prepararse y brindarle a la jueza una explicación más convincente de la que dio hasta ahora.

LA INVESTIGACION SE EXTIENDE AL ENTORNO DE LA EX MINISTRA

# Familiares y allegados bajo la lupa

La investigación judicial se extiende a la trama de amigos y familiares más cercanos de la ex ministra de Economía Felisa Miceli: su marido, Ricardo “Pacha” Velazco, sus hermanos Horacio y Adriana y a dos ex directivos del Banco Hipotecario, Jaime Grinberg y Jorge March, ambos cercanos a ella y a sus hermanos. March fue la última persona con la que tuvo una audiencia Miceli antes de que se encontrara la bolsa con 100 mil pesos y 31 mil dólares. Ahora la Justicia investiga las cuentas y las sociedades del entorno más cercano.

◆ **Ricardo “Pacha” Velazco:** El esposo de Miceli transitó buena parte de las reparticiones del Gobierno. Fue asesor de su esposa cuando ella ocupaba la presidencia del Banco Nación, luego ocupó una vocalía en el Enargas, el organismo que quedó involucrado en las sospechas de coimas del caso Skanska. Cuando el presidente Néstor Kirchner despidió por decreto a su titular, Fulvio Madaro, e intervino

la entidad, todo el directorio presentó la renuncia. Velazco pasó en silencio a ocupar otro cargo: hoy es subsecretario de Desarrollo Local y Economía Social, en la cartera que encabeza la hermana del Presidente, Alicia Kirchner. El dirigente kirchnerista tiene su propia línea dentro del armado del Frente para

la Victoria: la Corriente Nacional 25 de Mayo.

◆ **Horacio Miceli:** Es el principal socio del laboratorio Wierhom Pharma. La ex ministra aseguró que el dinero de la bolsa era un préstamo de su hermano para una operación inmobiliaria. Pero luego el fiscal Guillermo Marijuán comprobó

que el dinero salió del Banco Central hacia la financiera Cuenca, de la que no se registró el retiro. Ninguno de los Miceli es socio de esa financiera.

◆ **Jaime Grinberg y Jorge March:** Fueron despedidos esta semana por el flamante ministro de Economía, Miguel Peirano. Grinberg y March eran representantes del Estado en el directorio del Banco Hipotecario. March es contador, ex gerente general de Laboratorios Richmont y viejo amigo de Horacio Miceli. No se le conocen antecedentes en negocios bancarios, inmobiliarios o hipotecarios. Grinberg es arquitecto y fue socio del estudio de Adriana Miceli, Sustentarq. Ambos asumieron con el visto bueno de Felisa.

◆ **Adriana Miceli:** Su estudio consiguió un contrato del Banco Hipotecario por 160 mil pesos por haber diseñado el primer modelo del Plan Casa Propia. El crédito habría sido aprobado por los directivos, por lo que Felisa fue denunciada ante el juez Daniel Rafecas, que la derivó al juez Ariel Lijo.



En el Banco Hipotecario trabajaban Jaime Grinberg y Jorge March. La Justicia los investiga por su relación con Felisa Miceli.



Por Laura Vales

En el juicio a Von Wernich, Osvaldo Papaleo, que fue secretario de Prensa de Isabel Perón, dijo que el ex capellán “era parte de la patota que interrogaba y torturaba”. Contó que los secuestrados judíos eran “víctimas de antisemitismo”.



Osvaldo Papaleo fue detenido en abril del '77 y torturado en Puesto Vasco.

El segundo testimonio de ayer correspondió a Rodolfo Iaccarino, un empresario ganadero.

## "Su presencia no era la de un sacerdote que venía a traer afecto"

“Von Wernich era parte de la patota que interrogaba y torturaba”, aseguró Osvaldo Papaleo, el ex secretario de Prensa del gobierno de Isabel Martínez de Perón, detenido en abril de 1977 y torturado en el campo de concentración de Puesto Vasco. En la causa contra el ex capellán de la Policía Bonaerense Christian von Wernich, el primer testigo en declarar ayer ante el Tribunal Oral Federal Número I de La Plata confirmó que existía “un cuerpo colegiado de tortura, donde cada cual cumplía su rol”. Además de afirmar que los presos judíos eran “víctimas del antisemitismo”, Papaleo vinculó estrechamente con la dictadura a la revista *Somos*, de editorial Atlántida, y a la ultraderechista *Cabildo*, cuyos miembros —dijo— participaban de interrogatorios al director del diario *La Opinión*, Jacobo Timerman.

Los testimonios fueron escuchados en soledad por el abogado del ex capellán, Juan Martín Cirolini, quien

no pudo siquiera contar con el apoyo de Cecilia Pando, que llegó hasta la puerta de la sala y le fue impedido su ingreso tras el incidente protagonizado con Madres y Abuelas de Plaza de Mayo (ver aparte). El sector destinado a los visitantes de la defensa apenas fue ocupado por unos pocos que prefirieron presenciar de cerca el juicio, más por comodidad que por afinidad ideológica con el ex capellán. Ante cada nuevo testigo, el presidente del tribunal, Carlos Rozanski, recordó que el acusado, Von Wernich, no se encontraba en la sala, pero sí en el edificio.

“Me llevaron en un auto, me colocaron una venda en los ojos y aparecí en un centro de detención que después fue Puesto Vasco”, relató Papaleo, y recordó que eso sucedió inmediatamente después de que enviara un telegrama a la revista *Somos* pidiendo que se desmintiera una información donde se lo vinculaba con la organización Montoneros y con el grupo Graiver. Tiempo después, ese mismo telegrama le fue mostrado por

uno de los comisarios que le hacía firmar sus declaraciones bajo tortura. Los interrogatorios posteriores giraban en torno de su actividad política y la relación con el grupo Graiver. Papaleo destacó que le preguntaron si Héctor Ricardo García, dueño del diario *Crónica*, era judío.

Después de 30 años de su secuestro, el ex secretario de Prensa recordó con precisión las sesiones de tortura a las que fue sometido: “Esa cama donde (a uno) lo están mojando permanentemente, le pasan picana por los genitales, por el ano, por las encías, por los pies. Y un interrogador que estaba sentado muy cerca de mi cabeza y que nunca jamás me insultó sino que hacía preguntas muy claras y muy concretas. Alrededor sí había gritos e insultos. Cuando terminaron, me sacaron la venda y vi ahí al entonces coronel (Ramón) Camps, vestido de militar, que presenció seguramente mi tortura y no hizo ningún comentario. Miraba”.

Frente a la imagen de Cristo crucificado colgada de la pared de la

sala, el testigo contó que la aparición de Von Wernich en el campo de detención estaba siempre asociada a la llegada de “toda esta patota que venía a torturar”. “Su presencia no era la de un sacerdote que venía a traer un poco de afecto ni contención, era parte del interrogatorio general”, aseguró Papaleo. En realidad, el cura y el médico Jorge Bergés no eran estables en Puesto Vasco, pero se movían con “absoluta libertad” por el lugar. “Fue víctima del antisemitismo”, sentenció sobre la situación de su compañero de detención Timerman. El era llevado a dormir en una “especie de cucha grande”, de 1,20 metro de alto por 2 de largo y con una reja como puerta.

El segundo testimonio de la jornada correspondió a Rodolfo Iaccarino, un empresario ganadero detenido junto a su hermano Carlos, en Santiago del Estero, y puesto a disposición del Primer Cuerpo del Ejército el 4 de noviembre de 1976. Días después, el tercero de los Iaccarino, Alejandro, fue también secuestrado por el Ejército, al igual que su novia. Más allá de que dijo no conocer a Von Wernich, el testigo contó que el fallecido juez federal de La Plata, Leopoldo Russo, y su entonces secretaria Ana Beatriz Aparicio fueron a visitarlo cuando se encontraba en la Brigada de la Policía Bonaerense de Lanús. Esta declaración generó que uno de los fiscales pida que se investigue la comisión de algún delito por parte de Aparicio, quien llegó a ser, hasta su jubilación, presidenta del mismo tribunal que ahora juzga al ex capellán. Durante los dos años que permanecieron detenidos por supuesto “monopolio de carnes”, fueron obligados por el comisario Rómulo Ferranti a firmar la venta de un avión, un campo de golf y muchas propiedades al empresario Bruno Chesi, del que nunca recibieron pago. “Estoy totalmente seguro —concluyó Iaccarino— de que fue una maniobra para desapoderarnos.”

Informe: Sebastián Abrevaya.

### La Iglesia y los colaboradores de Camps

El corresponsal en Argentina del diario *El Mundo*, de Madrid, Vicente Romero Ramírez, fue el último testigo en declarar ayer contra el ex capellán Christian Von Wernich en los tribunales de La Plata. El periodista español había conseguido en enero de 1983 una entrevista con el entonces jefe de la Policía Bonaerense, Ramón Camps. En confianza y con la “excusa” del libro que el represor había escrito sobre Jacobo Timerman, Romero Ramírez logró ver un informe elaborado por la nunciatura apostólica para ser enviado al Vaticano y dirigido directamente al Papa. En ese informe “se hablaba de unos cinco mil muertos durante la represión y unos 1858 enterramientos de cadáveres NN en distintos lugares”. Solamente recordó la localidad de Avellaneda como lugar donde se ubicaron los cuerpos por asociarlo al club de fútbol. Camps, durante toda la reunión, “empuñaba un revólver que le había arrebatado a un montonero”, relató Ramírez, como señal de la “desfachatez” con que se manejaban ante la prensa. De pie y mientras pasaba rápidamente algunas

hojas, pudo rescatar algunos datos del texto que tendría aproximadamente un centímetro de ancho, unas 80 a 90 carillas. “No sólo la Iglesia Católica argentina tenía información precisa de la represión”, sentenció.

En el encuentro que duró cerca de dos horas, Camps habló de “estar realizando una tarea esencialmente cristiana” y se refirió “elogiosamente” a sus dos colaboradores, el médico Jorge Bergés y el ex capellán Von Wernich, considerado como “su confesor y su amigo”. Con estos dos nombres, el ex jefe de la policía recibía la “asistencia médica y espiritual” que necesitaba. “Era como si la presencia de un sacerdote cercano a él tranquilizara su conciencia”, explicó Romero Ramírez. Antes de concluir su declaración, le reclamó a la Justicia nacional que investigue “a las empresas participadas por los militares, es decir, donde formaban parte del directorio”. Citó a Ford y Mercedes Benz como “las más emblemáticas” y aseguró que había todo un entramado de sociedades y negocios que se habían hecho con civiles.

### Los militares y la religión

La agrupación judía B'nai B'rith elogió la decisión del Ministerio de Defensa de eliminar de los legajos del personal militar referencias a la religión que profesan o preguntarlo a los aspirantes. En una carta a la ministra de Defensa, Nilda Garré, la agrupación expresó su “beneplácito por la decisión” que implica “el reconocimiento de la diversidad cultural de la población argentina”. A partir de ahora no podrán preguntarle a los aspirantes a las Fuerzas Armadas su religión. Hasta ahora ese dato figuraba en los antecedentes de los militares.



CONDENADO POR TORTURAS INVOLUCRO A CIVILES EN LA DICTADURA

# que "fueron parte de un todo"

Guadalupe Lombardo

Norberto Cozzani, miembro del grupo de tareas de Camps, escribió desde la cárcel una carta donde mencionó el vínculo con la represión de, entre otros civiles, Roberto Durrieu, hoy abogado de Blumberg, y Alberto Rodríguez Varela, ministro de Videla. La nota fue presentada en el juicio a Von Wernich.



La carta fue presentada en el juicio a Von Wernich para mostrar la complicidad de civiles con la dictadura.

ejemplo los doctores Durrieu (el asesor de Blumberg), Smart (Jaime Smart, quien fue ministro durante la gobernación de facto de Ibérico Saint Jean, en Buenos Aires), Muñilla Lacasa, Rodríguez Varela (el ministro de Justicia de Videla), Saint Jean, Frola (fue secretario de la Cámara Federal conocida como "Camarón"), Sánchez Herrera, Marquardt, Salvi, Román, Pérez Resado y otros tantos ni siquiera nos defiendan en las cuestiones civiles, cuando fueron parte de un todo y tienen claro quién es quién".

## Civiles citados

A pedido de los querellantes, Durrieu y Rodríguez Varela están citados a declarar en el juicio a Von Wernich, en calidad de testigos, para el 13 de septiembre. Durrieu comenzó su carrera en 1976 como fiscal de la provincia de Buenos Aires, es decir, en simultáneo con la gestión de Camps al frente de la policía. Entre 1978 y 1981 fue secretario de Justicia de Videla. En el 2004 Blumberg lo nombró como su representante en el juicio por el asesinato de su hijo; en la actualidad es su asesor. Rodríguez Varela es el abogado defensor de Videla en la causa por robo de bebés. Fue rector de la Universidad de Buenos Aires, secretario letrado de la Corte Suprema de la Nación y designado como conjuce del máximo tribunal en dos períodos anuales.

En las audiencias orales del caso del ex capellán —quien está acusado de participar en siete homicidios y 41 casos de secuestro y torturas, entre ellos el de Jacobo Timerman— han ido surgiendo elementos sobre la presunta participación de civiles: ♦ El 16 de julio declaró Héctor Timerman, hijo del director de *La Opinión*. Relató que su padre, en las sesiones de tortura a que fue sometido, "pudo ver a quienes estaban adelante, a Camps, al médico (Jorge) Bergés y a Von Wernich, pero contaba que había más personas, al-

gunas de ellas con más capacidad intelectual que ellos".

♦ Timerman llevó a la audiencia el libro que Camps escribió sobre su padre. Y les pidió a los jueces Carlos Rozanski, Norberto Lorenzo y Horacio Insaurralde que se leyeran extractos. En ellos, Camps transcribió los testimonios sacados a sus prisioneros bajo tortura y agradeció la "colaboración" de algunos funcionarios de la dictadura como Rodríguez Varela y Durrieu. En esta lista figuran también otros a los que ahora menciona el ex cabo Cozzani, como Edgardo Frola y Jaime Smart.

♦ El 23 de julio declaró Isidoro Graiver, sobreviviente del centro clandestino Puesto Vasco (donde fue torturado por Cozzani). Graiver contó que mientras estaba secuestrado lo llevaron en presencia de Camps, quien le hizo "dos o tres preguntas" y le ordenó que se quitara la venda de los ojos. Camps estaba acompañado por un civil que Graiver —según contó— reconoció como Rodríguez Varela. El futuro minis-

tro de Justicia de Videla era entonces fiscal de Estado bonaerense.

Los otros escritos de Cozzani fueron entregados a la Justicia de manera preventiva, porque en ellos el ex cabo habla de los abogados querellantes. Llama a Alejo Ramos Padilla "un miserable hijo de otro miserable", haciendo referencia al padre, Juan Ra-

mos Padilla, que patrocinó a Chicha Mariani, una de las fundadoras de Abuelas de Plaza de Mayo. También critica a Guadalupe Godoy y a la propia Bregman: "Nos quiere mandar (presos) al Chaco", sostiene de esta última, "así como Albano Harguindeguy mandó al doctor Menem a Las Lomitas sin permitirle despedirse de

su madre". Bregman subrayó la amenaza implícita en esos mails: "Nos mete en el medio como los enemigos de la guerra que él cree que vive". Para valorar la gravedad del tema, cabe recordar que los tres letrados actuaron en el juicio oral contra el represor Miguel Etchecolatz, tras el cual desapareció Julio López.

TRASLADARON A LOS TRES MARINOS DETENIDOS

## La dictadura marplatense

**Tres capitanes de la Armada fueron trasladados ayer a Mar del Plata para ser interrogados por su participación en la represión ilegal durante la última dictadura, en el marco de la causa judicial que investiga los crímenes cometidos bajo la órbita de la marina marplatense y la existencia de centros clandestinos de detención que funcionaron en la**

**Base Naval, la Escuela de Suboficiales de Infantería de Marina y la Prefectura Naval. Sobre los tres marinos, que comandaron los centros de tortura y exterminio, pesa la imputación de más de 600 delitos de lesa humanidad.**

Las detenciones de los capitanes de navío Mario José Forbice y Juan José Lombardo fueron ordenadas por el Juzgado Federal número 3 de

Mar del Plata, a cargo del juez subrogante Rodolfo Pradas y se concretaron el miércoles. A ellos, se sumó la posterior detención de otro capitán de fragata, Rafael Guíñazú, en el marco de la misma causa judicial, que ya tiene otros cinco marinos, un coronel (RE) y un general (RE) del Ejército bajo arresto domiciliario.

Lombardo se desempeñó durante 1977 como jefe de la Base Naval de Mar del Plata y en su carácter de jefe de la guarnición militar suscribió una gran cantidad de notas enviadas a los propios familiares de las víctimas, con diferentes objetivos. La justicia le imputa un total de 124 delitos.

Guíñazú fue el subjefe de la Base Naval en el '77 y jefe de la agrupación de Buzos Tácticos del '76 al '78, y los organismos de derechos humanos presentaron acusaciones por 430 hechos de violaciones y torturas físicas y psicológicas. En tanto, Forbice estuvo en los años más duros de la represión ilegal (1976 y 1977) al frente de la Escuela de Suboficiales de Infantería de Marina, y se le imputan un total de 83 delitos.

La causa que llevó a los tres capitanes tras las rejas se inició a partir de una presentación judicial de Abuelas y Madres de Plaza de Mayo, Familiares de Desaparecidos y Ex Detenidos de Mar del Plata, que fue acompañada por la Secretaría de Derechos Humanos provincial.

## Pando quiere volver con sus carteles



María Cecilia Pando radicó ayer una denuncia por "discriminación" contra el Tribunal Oral Federal N° 1 de La Plata, después que le prohibieran ingresar a la audiencia del juicio contra el cura represor Cristian von Wernich, a quien la mujer le hace de hinchada a pesar de que el ex capellán de la Bonaerense durante la dictadura decidió no presenciar su juicio. Los jueces resolvieron la medida después que la esposa del sancionado coronel Rafael Mercado concurrió a una audiencia con una foto del teniente Irizabal y ante el reproche de las Madres de Plaza de Mayo les retrucó desafiante "lo mataron los subversivos". "Tengo el mismo derecho que las Madres a exhibir mis víctimas", proclamó Pando ante la prensa.



## Romero Feris Presidente

El ex senador nacional, ex gobernador de Corrientes y dirigente del Partido Autonomista Nacional, José Antonio Romero Feris, presentó ayer su candidatura a Presidente. En el acto de lanzamiento destacó que quiere “un país federal y no presidencialista”. También cuestionó a los denominados radicales K. “Los radicales K entran mansamente al poder y se olvidan de que son gobernadores de provincias”, dijo. Romero Feris tuvo su momento autocrítico cuando admitió: “Cometí errores en mi vida política. Tenemos que enmendarnos de errores y tratar de hacer las cosas bien entre todos, sin sectarismos, sin sanciones”.



## El PS le responde a Polino

El lunes pasado, en el Café Tortoni y ante una platea de dirigentes kirchneristas, el ex diputado Héctor Polino se “autoproclamó” máxima autoridad del Partido Socialista porteño, disgustado con la conducción oficial que, entre otras cosas, adhiere a la candidatura presidencial de Elisa Carrió. Hoy, el PS del distrito le responderá con un “acto de desagravio” a su presidente, Roy Cortina, ministro de Descentralización del gobierno porteño. La cita será en el Hotel Castelar –igual que el Tortoni, un lugar emblemático del progresismo capitalino–, en Avenida de Mayo al 1100.



# Blumberg se corta solo y se lanza hoy como candidato a gobernador

Por Werner Pertot

Y llegó el día: después de los coqueteos con el macrismo, la marcha a la Casa Rosada y el escándalo por la mentira sobre su título, el “inyenieri” Juan Carlos Blumberg finalmente anunciará hoy su candidatura a gobernador bonaerense. El padre de Axel sueña con una unidad opositora en la provincia detrás de su candidatura. Ayer tuvo reuniones con Jorge Sobisch y los Rodríguez Saá, que lo invitaron a sumarse a su espacio. También con Jorge Macri, a quien le comunicó su lanzamiento. Su decisión fue recibida con frialdad en el entorno del jefe Mauricio Macri, quien lo imaginaba como candidato a diputado. “Tengo un grupo de gente muy grande que quiere definiciones. Y no espero más dilaciones. Ellos tienen que solucionar los temas de la candidatura a presidente”, lo sermonó Blumberg.

Blumberg termina hoy con un período de indefinición sobre su entrada a la política que comenzó hace más de un año, cuando Macri le ofreció ser candidato a gobernador en un encuentro en el Hotel Sofitel. “Me decidió el pedido de la ciudadanía. Si uno está desde una Fundación y hace muchas cosas y quedan en cajones de funcionarios, sin tratar, uno dice que debe ir desde otro lado. Uno se tiene que definir”, aseguró a **Página/12**.

Las cabezas del peronismo que volvió de la tumba en San Luis se encontraron ayer por la tarde con el empresario en la Casa de la Provincia de San Luis. Allí, el gobernador neuquino Jorge Sobisch, el senador Adolfo Rodríguez Saá y el gobernador puntano Alberto Rodríguez Saá le ofrecieron sumarse a su espacio y lo invitaron a un congreso provincial, que harán el sábado 4 de agosto. Faltó a la cita el senador con fueros Carlos Menem, que se quedó en La Rioja.

Se reunió con dirigentes de la oposición y les anunció su decisión.

El macrismo quería que fuera en la lista de diputados. “Ellos tienen que solucionar los temas de la candidatura a presidente”, les contestó.



Bernardino Avila

**Juan Carlos Blumberg decidió ir por la gobernación bonaerense, a pesar del escándalo de su falso título. Fue tentado por diversos dirigentes, pero ahora sólo lo apoyan unos pocos peronistas de la provincia.**

En las ultimas semanas, Blumberg tuvo encuentros con José “Pochó” Romero Feris, con Ramón Puerta, con Ricardo López Murphy, con Sobisch y con los hermanos Rodríguez Saá. Anteayer se reunió con Roberto Lavagna. “Si tiene dos candidatos en la provincia, puede tener un tercero, que mide mucho más que los otros. Sarghini mide 0,9 y el otro señor (Ricardo Alfonsín), menos”, comentó Blumberg sobre el candidato a presidente de UNA.

A todos les explicó que seguía en carrera después de que se conociera que no era ingeniero y que no te-

nía interés en un cargo legislativo. Con los Macri, también tuvo un encuentro el lunes en el que no llegaron a un acuerdo, dado que el empresario le había solicitado que ingrese a PRO sin precondiciones ni precandidaturas. Finalmente, el presidente de Boca (de licencia) le planteó que esperaran para definir el escenario provincial a que se resolvieran las candidaturas nacionales de PRO. Pero Blumberg decidió demostrarle que tiene juego propio.

A Macri se le vienen rebelando los aliados: primero, López Murphy se lanzó a presidente y comenzó a

usar (¡sin permiso!) la sigla PRO y hasta el color amarillo de la campaña porteña; ahora Blumberg obvió las condiciones que le planteó y anunció su candidatura a gobernador, cuando el empresario evaluaba llevarlo como diputado. “La metodología por la que está optando no era la que se había hablado. Se lanzó sin acordar. Lo mismo hizo López Murphy. Ese no es el camino para ser candidato de PRO”, remarcaron cerca del líder de PRO. Pero Blumberg dejó en claro que piensa en un armado más abarcador: “Quieren que uno esté bajo el PRO,

pero uno es más proclive a hacer un frente más amplio”, planteó.

Por la mañana, Blumberg recibió en su casa a Jorge Macri, quien no se mostró muy feliz de haberse enterado del lanzamiento por los medios. El primo del líder de PRO explicó que “en principio no lo apoyan”. Y aclaró que PRO “no comparte el entusiasmo de Blumberg en torno de la línea que tiene que ver con Menem y Sobisch”. “Nosotros lo invitamos a participar desde el PRO, a veces dijo que sí, otras veces no fue tan claro. Hubiéramos preferido su lanzamiento en un marco de acuerdo distinto. Será interesante saber con qué respaldos se lanza”, evaluó ante **Página/12**.

El dirigente macrista le apuntó, de esta forma, a una de las falencias de Blumberg: pese a que fue tentado por diversos dirigentes, sólo lo apoya un pequeño sector del peronismo provincial, entre los que se pueden mencionar Jorge Triaca, hijo del ex ministro de Trabajo de Carlos Menem del mismo nombre, y Horacio Alonso, ex apoderado de la mesa “Menem Conducción” en las épocas de los intentos de re-re del riojano.

“En este momento la que me respalda es la gente. Tenemos gente del peronismo disidente y de los vecinalistas”, enumeró el titular de la Fundación Axel Blumberg, que se lanzará en un local que le había preparado PRO para la campaña, a dos cuadras del Obelisco.

## CLARITA HAYDEE FERNÁNDEZ (argentina) LUIS ELGUETA DÍAZ (chileno)



La pareja formada por estos dos jóvenes, fue secuestrada y hecha desaparecer en Buenos Aires el 27 de julio de 1976.

Junto a ellos también fue secuestrada y desaparecida la única hermana de Clarita, Cecilia Fernández.

Los tres fueron víctimas de la represión sin fronteras practicada por las dictaduras de Chile y Argentina bajo el alero de la Operación Cóndor. Desde Chile, los familiares de Luis (Kiko), Clarita y Cecilia (Titina), reafirmamos nuestro eterno compromiso de lucha por la verdad y la justicia.

## ANDREA DÉBORA YANKILLEVICH

21 de marzo de 1957



A 31 años de tu secuestro y desaparición seguimos exigiendo juicio y perpetua para los asesinos. La memoria es el único modo de impedir que el futuro se convierta en pasado.

Todos los que tuvimos la alegría de haberte conocido.



# Hoy VIERNES

**15%**  
**DESCUENTO**

**EN TODOS LOS PRODUCTOS**  
**con nuestra tarjeta de**  
**CREDITO COTO tci<sup>1</sup>**  
**en 1 PAGO**

**10%**  
**DESCUENTO**

**EN TODOS LOS PRODUCTOS**  
**con todas las**  
**tarjetas de CREDITO<sup>1</sup>**  
**en 1 PAGO**

**Hoy en**  
**ELECTRODOMESTICOS,**  
**HOGAR Y TEXTIL**

**12**  
**CUOTAS**  
**SIN INTERES**

**con todas las**  
**tarjetas de CREDITO<sup>2</sup>**

**Financiación COTO tci**

**12 CUOTAS<sup>2</sup> SIN INTERES**

**18 CUOTAS<sup>3</sup> FIJAS**

**24 CUOTAS<sup>4</sup> FIJAS**

**En Electrodomésticos,**  
**Hogar y Textil**

Promociones válidas sólo por el VIERNES 27/07/07. 1- El 10% de descuento con todas las tarjetas de crédito se realizará en el punto de venta. El 15% de descuento sólo con Tarjeta TCI Tarjeta Coto Inteligente se realizará en línea de cajas sobre el precio de contado. Los descuentos no son válidos para Venta Telefónica (Coto a Casa), para Venta por Internet (Coto Digital), para compras en el sector mayorista, para los productos indicados en góndola como "Producto rebajado según lo acordado con el gobierno", ni los productos de Bodegas Chandon, ni cortes de carnes de novillo, novillito, ternera y menudencias. Los productos del plan "MI PC" no participan de ninguna de las promociones vigentes. Ofertas para consumo familiar. LAS PROMOCIONES NO SON ACUMULABLES. 2- 12 cuotas sin interés para compras en los departamentos de: electrodomésticos, informática, bazar, textil, muebles, iluminación, librería, ferretería, automotor, juguetería, jardinería y deportes, con todas las tarjetas de crédito de todos los bancos excepto CREDENCIAL, AZUL, KADICARD y NARANJA. CARTA FRANCA: no participa de las promociones vigentes. 3- Plan 18 cuotas fijas: TEA: 22,74 % + IVA. 4- Plan 24 cuotas fijas: TEA: 34,35 % + IVA. COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 - C1416CDP- Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)

**COTO**  
**Yo te conozco.**



## Sabbatella mandó su apoyo a Binner

“Han sido y son un faro que guía la buena forma de entender la política y la gestión local”, les transmitió el intendente de Morón, Martín Sabbatella, a los candidatos socialistas a gobernador de Santa Fe, Hermes Binner, y a intendente de Rosario, Miguel Lifschitz. Sabbatella, referente de la agrupación Encuentro por la Democracia y la Equidad, no pudo viajar a Rosario para el lanzamiento de Binner y Lifschitz debido a que coincidió con la firma de un convenio entre su municipio y el Ministerio de Desarrollo Social. A cambio envió una calurosa carta de adhesión, muy aplaudida durante el acto del miércoles.



## Dovena, “candidato K”

El apoderado del Frente para la Victoria y diputado nacional Carlos “Cuto” Moreno oficializó ayer la candidatura del diputado Dante Dovena para intendente del partido bonaerense de San Martín. “El presidente ya ha tomado una decisión. Habrá una sola boleta que llevará a Cristina para presidente, Daniel Scioli a gobernador y Dovena para intendente de San Martín”, afirmó ayer Moreno. Esa definición cerraría las puertas a las especulaciones que señalaban al actual intendente Ricardo Ivoskus, un ex ARI, como probable candidato del kirchnerismo.

Por Martín Piqué

Los carteles se sucedían en la Plaza del Congreso. Parecían un comité de bienvenida destinado a los indiferentes, a los incautos. Exhibían los rostros de Eva Perón y Ernesto Guevara acompañados por la frase “el amor y la fuerza del pueblo”. Los afiches eran parte de la escenografía montada por los movimientos kirchneristas por el aniversario de la muerte de Evita. Organizado por la Federación de Tierra y Vivienda (FTV) y con invitados de otras agrupaciones, el acto se anticipó por pocas horas al homenaje oficial a Eva que se realizó en Berazategui. Mientras Néstor y Cristina Kirchner se dirigían al sur del conurbano, Luis D’Elía leía una carta pública dirigida al Presidente. D’Elía alabó a Kirchner (“el mejor presidente argentino de los últimos cincuenta años”), advirtió sobre la subsistencia de altos índices de pobreza e indigencia y exigió renovación política y una mayor distribución de la riqueza.

Un dato saliente fue la cantidad de veces que se mencionó a Irán. Dos días después de que la Cancillería israelí expresara su preocupación por la creciente influencia de la República Islámica en América latina, D’Elía dijo que en el mundo se está dando una “disputa entre el frente antiimperialista mundial, que encabezan Venezuela e Irán, y el eje que propone la dominación económica, la guerra y el terror”. Según el fundador de la FTV, ese eje está integrado por “Estados Unidos, Gran Bretaña e Israel” y busca “demonizar a la República Islámica de Irán para aislarla internacionalmente, hacer que se la denuncie ante las Naciones Unidas, lograr sanciones del Consejo de Seguridad y habilitar a la séptima flota de la marina nor-



D’Elía fue el organizador del acto en la Plaza del Congreso.

Leyó una carta pública de nueve páginas dirigida a Kirchner.

# Los movimientos recordaron a Eva

Las organizaciones sociales K hicieron su homenaje a Evita frente al Congreso. D’Elía elogió a Kirchner y también defendió a Irán.

teamericana a iniciar la invasión a esa nación”.

En el palco montado de espaldas al Monumento a los Dos Congresos y de frente al edificio del Parlamento se ubicaron el cura Luis Farinello y los dirigentes Humberto Tumini (Libres del Sur), Pedro Wasiejko (secretario adjunto de la CTA), Fredy Mariño (Corriente Clasista y Combativa), Hugo Gómez (Frente Transversal), Gastón Harispe (Octubres),

Daniel Rodríguez (MP 29) y José “Chapu” Urreli (de una fracción del Movimiento Territorial de Liberación, ligado al Partido Comunista). La multitud que se concentró sobre la avenida Entre Ríos respondía a la FTV que lidera D’Elía. También se vieron banderas del MP 29 y de varios MTD escindidos de lo que supo ser la Aníbal Verón. Más tarde apareció una bandera que postulaba a Rubén Ledesma, del gremio mer-

cantil, como candidato a intendente de La Matanza. Una de las presencias más aplaudidas fue la del concejal boliviano del MAS, Osvaldo “Chato” Peredo. Hermano de Inti y Coco, guerrilleros que lucharon junto al Che en Bolivia y que cayeron en combate, el concejal de Santa Cruz de la Sierra recordó que un hospital materno-infantil de esa ciudad supo llevar el nombre de Evita. “El hospital llevaba el nombre de Evita porque fue donado por ella. Luego la oligarquía de mi país le cambió el nombre. Son así, tratan de sepultar lo que es imposible de olvidar”, contó Peredo. Asiduo visitante de la Argentina, el dirigente del MAS se identificó políticamente como “evista” (sic) por Evo Morales y Eva Perón. Entre los oradores estuvo Abdul Karim Paz (antes conocido como Santiago Paz Bullrich), quien dedicó su discurso a replicar las acusaciones contra Teherán por el atentado a la AMIA. Residente en la ciudad iraní de Qom, donde estudian los religiosos chiitas, Karim Paz pidió al “pueblo argentino” que “no escuche una sola campana”. “Van a arrastrar a nuestro país a un extremo sin conocer la verdad”, advirtió. El mismo pedido le hizo “al gobierno actual y al que viene... Cristina, si Dios quiere”.

Antes del cierre, D’Elía leyó su carta de nueve páginas. Mientras sus simpatizantes soltaban globos y lo recibían con una batucada, D’Elía pidió atención a su lectura. “Esta carta resume lo que piensan muchos”, aseguró. Siguió un balance de la administración de Kirchner en el que intercaló luces y sombras. Sólo levantó la voz para denunciar la existencia de un “pacto en las sombras” conformado por “Eduardo Duhalde, la embajada norteamericana y grupos ligados al mundo de la comunicación”. “Quieren erosionar las bases de legitimidad de nuestro gobierno”, advirtió.

## ENTREVISTA CRISTINA KIRCHNER

# "Me con la puño

Por Fernando Gualdoni y Luis Prados \*

Desde Madrid

CK la llaman en la Argentina, al mejor estilo estadounidense. A ella, a Cristina Fernández de Kirchner, candidata peronista a la presidencia argentina y esposa del actual mandatario, Néstor Kirchner, le gusta Hillary Clinton, pero también se identifica con “la Evita del puño crispado”. CK, con 54 años bien coquetos, no se ve reflejada en la Eva “milagrosa” que conocieron los españoles de la posguerra que fuera esposa de Juan Domingo Perón, sino en la cara más potente, en la que la representa arengando a esos trabajadores “descamisados”. El próximo 28 de octubre es la prueba de fuego para la hoy senadora Kirchner. Las encuestas le dan entre el 40 y el 50 por ciento de votos, muy por delante de cualquiera de sus rivales. Nacida en La Plata, la capital de la provincia de Buenos Aires, hincha del club de fútbol Gimnasia y Esgrima, apodados “los lobos”, CK tiene mucha personalidad, es muy locuaz y tiene respuesta para todo.

—¿En qué momento decidió ser candidata a la presidencia?

—No hago política por ser la esposa del presidente de la República. Cuando me incorporé a la política las mujeres estábamos a la par con los hombres. No éramos políticos, éramos militantes. Es algo que quizá no es entendido por la posmodernidad. No hubo un momento especial para tomar la decisión, es el momento de la política. Uno no se levanta un día, se mira al espejo y dice... ¡Uy, qué cara de presidenta que tengo! Esto no existe. Es una decisión que se medita y se analiza según cada situación, y se vuelve a estudiar si las circunstancias cambian. La decisión está vinculada con la marcha del país, pero en ningún caso a la permanencia en un puesto. A mí no me interesa ocupar un espacio político para hacer relaciones públicas... Viste que hay gente que disfruta teniendo su bancada, diciendo que aquello está mal y lo otro también, sacándose fotos y haciendo declaraciones a la prensa... Yo no, yo hago política si puedo transformar la realidad. Si yo no cambio esa realidad que no me gusta no estoy haciendo política, estoy haciendo ideología, pero sin llevarla a la práctica.

—Usted puede llegar a ser la primera presidenta argentina electa en las urnas. Sin embargo, antes que usted dos ex esposas de Perón, Evita e Isabelita, fueron claves en la historia argentina. ¿Cómo lleva este legado?

## Una muestra de fotos inéditas



En el salón de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) de San Miguel quedó inaugurada ayer una exposición de fotos inéditas de Evita (ver foto). Del acto participaron la diputada nacional y sobrina nieta de Eva, Cristina Álvarez Rodríguez; el presidente de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires, Franco La Porta; y el ex ministro bonaerense, Juan Pablo Cafiero. Por otro lado, en la Casa de la Provincia de Buenos Aires se rindió homenaje a Evita con la proyección de varios films. En tanto, el secretario de Culto, Guillermo Oliveri, y miembros de diferentes religiones participaron de una celebración interreligiosa en la Iglesia San Juan Bautista, el barrio de Saavedra.

**LICITACION PUBLICA N° 01/2007**  
**SUBSECRETARIA DE DEPORTES Y RECREACION**  
**JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS**  
**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO**

**DECRETO N° 1031 de fecha 18/07/07**

**OBJETO:** Provisión de camisetas de diferentes deportes.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 898.500 (pesos ochocientos noventa y ocho mil quinientos).

**FECHA DE APERTURA:** 14/08/07

**HORA:** 10:00

**PRECIO DEL PLIEGO:** \$ 900 (pesos novecientos)

**VENTA DEL PLIEGO:** Hasta el día 07 de agosto de 2007.

**LUGAR:** Subsecretaría de Deportes y Recreación - Av. Pastor Mujica s/n parque Aguirre.

**SANTIAGO**  
Sigamos creciendo



Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero





A LA CANDIDATA  
FERNANDEZ DE  
EN ESPAÑA

# identifico Evita del crispado"



Como última actividad en España, Cristina Fernández concedió un reportaje al diario *El País*, que aquí se reproduce íntegro. Ayer, en Berazategui, la candidata fue la única oradora en un acto homenaje a Evita.

—Los dos personajes revelan lo que es capaz de producir la Argentina y el peronismo. Por eso siempre digo que el peronismo es el fiel reflejo de mi país, porque es capaz de producir personajes sublimes como Evita y otros mediocres como Isabelita. Digo mediocre porque cargar sobre Isabelita todo lo que vino después (refiriéndose a la dictadura militar) es un reduccionismo, una simplificación. Con la Eva con que me siento identificada es la Eva Perón del rodete y el puño crispado frente al micrófono. No con la Eva milagrosa con la que sí se identificaba más mi madre, la Eva del Teatro Colón, el hada buena que había llegado con Perón a repartir el trabajo, el derecho al voto... la Eva de mi mamá es la que apareció con sus fantásticos trajes con los que la conocieron todos los españoles cuando vino.

—¿Qué va a hacer su esposo cuando acabe el mandato?

—Es un hombre político, comprometido con el mundo que lo rodea y que puede vivir muy cómodamente sin los atributos formales del poder. Kirchner es transparente, se muestra tal como es, puede gustar o no, pero es un hombre absolutamente previsible, todo el mundo sabe cómo reacciona ante ciertas cosas. El va a seguir haciendo política, creo que morirá haciéndola. Trabajaré en la construcción de una fuerza política y también se dedicará a nuestras cosas, a nuestras actividades económicas al margen de lo político.

—¿Entonces descarta la posibilidad de que usted y su marido se vayan turnando en la presidencia mandato tras mandato? Kirchner 2012, por ejemplo...

—Ese es un título de película de ciencia ficción. No se puede programar la política. ¿Acaso ustedes sabían en 1985 que el Muro iba a caerse en 1989? Plantear esta posibilidad es un insulto a la inteligencia de los lectores.

—No es tan descabellado si piensa, por ejemplo, que si Hillary Clinton gana las próximas elecciones en EE.UU., el país habrá estado en manos de dos familias, los Bush y los Clinton, durante el último cuarto de siglo...

—Me parece fantástico el ejemplo. Nadie habla del poder consolidado en esos países, de cómo se transmite la dirigencia de un país de padres a hijos. Suele existir una mirada crítica sobre las cuestiones de familia, pero habría que preguntar: ¿en tu casa cómo andamos?

—Si, pero en Estados Unidos hay juego democrático, hay al menos dos partidos... En la Argentina en este momento no hay prácticamente oposición. ¿Esto cómo se

ubica en la Argentina moderna, normal, que usted propone?

—Esta idea obedece a categorías de pensamiento europeas. Estas ideas no sirven muchas veces en América latina, donde una ideología no necesariamente tiene que dominar sobre la otra. No hablo de superar el socialismo o el liberalismo, sino de otras categorías de análisis político en contextos históricos y políticos muy diferentes. Sólo quiero decir que creo en un mundo multipolar con líneas de pensamiento, aunque no sean las mías y que no intento imponer a nadie. Se critica mucho a los nacionalismos de América latina, pero discúlpennos si les recuerdo que no tienen nada que ver con los terribles nacionalismos de Europa, que causaron las peores tragedias de la humanidad, como el Holocausto o el genocidio de los Balcanes. No se trata de ideologías, cada persona es capaz de lo mejor y de lo peor...

—¿Si llega al poder, su relación con el polémico presidente de Venezuela, Hugo Chávez, será tan estrecha como la que hoy tiene su marido?

—Empiezo diciéndole algo... Muchas veces los empresarios, en los foros donde son escuchados por los periodistas, hablan de tal o cual dirigente político casi como si fuera un monstruo. Luego, en privado, los empresarios te dicen estamos haciendo excelentes negocios, estamos ganando mucho dinero... Miren que el doble discurso no es patrimonio único de los políticos, es una condición inherente del ser humano y los empresarios no están exentos de ello. Volviendo a Venezuela... lo primero que le digo es que en el Mercosur hay una cláusula de salvaguarda de la democracia. Las úl-

## “Es de todos los argentinos”

A horas de su llegada de España, Cristina Fernández de Kirchner fue la única oradora de un acto en homenaje a Evita a 55 años de su fallecimiento, en Berazategui. “Dejó de ser de los peronistas, es de los argentinos”, sostuvo allí la candidata. Los actos de liturgia peronista nunca fueron una característica de la gestión kirchnerista, pero ayer, a una semana del lanzamiento de la candidatura de la primera dama y con el presidente Néstor Kirchner a la cabeza, ministros, legisladores e intendentes participaron del concurrido homenaje. Cristina no escapó al debate litúrgico. “A Evita se la debe recordar no en los discursos, sino cuando se es gobierno, eso es hacer memoria”, dijo la senadora. Y agregó: “Hoy millones de argentinos se han incorporado al trabajo, los jóvenes vuelven a tener esperanzas; las mujeres comenzamos a comprender la dignidad que significa el hecho de ser mujer”. En un cierre en tono emotivo, la candidata evocó a “la Eva de la victoria” que, por ejemplo, le permitirá vencer “a los ridículos que pretenden convencer a los argentinos de que todo está mal”. En la última frase, la senadora convocó “a todos los argentinos a sumarse a esta gesta”. “Estamos ante una oportunidad histórica”, afirmó.

timas elecciones en Venezuela, en las que ganó ampliamente Chávez, fueron supervisadas por organismos internacionales. Otra cosa, la ecuación energética latinoamericana no se cierra sin la presencia de Venezuela y Bolivia. América latina necesita a Chávez como Europa a Putin. Cuando a Venezuela la dirijan los presidentes anteriores a Chávez, la energía venezolana no era para América latina sino para EE.UU. y en unas condiciones leoninas... Venezuela aún hoy vende gasolina en EE.UU. a precios irrisorios, respetando unos contratos que establecen el precio de venta del barril muy por debajo de lo que vale hoy. Los latinoamericanos no debemos ser conducidos a falsos enfrentamientos.

—¿No teme que los últimos escándalos de corrupción (hay dos ministras y una secretaria de Es-

tado bajo investigación judicial) le quiten votos?

—Me parece que el Gobierno ha dado una respuesta más que clara en este sentido. La corrupción no es patrimonio de un único gobierno pero sí el modo en que le hace frente. El gobierno de Kirchner es el único que desde 1983 ha enfatizado la necesidad de tener una Corte Suprema de Justicia en serio, independiente, que garantice esa lucha contra la corrupción y cualquier otra, como la de la impunidad por los crímenes de lesa humanidad. Pudimos renunciar a reducir el número de jueces en la Corte de siete a cinco y tener dos magistrados afines, pero no lo hicimos. Creo que es más importante analizar mucho más lo que hacemos que lo que decimos los dirigentes políticos.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

**3 al 7 de OCTUBRE de 2007**

**II FERIA INTERNACIONAL DE FRUTAS ARGENTINAS 2007**

**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE FORMOSA PRESENTA**

**EXPOSICION**  
**RONDA INTERNACIONAL DE NEGOCIOS**  
**SEMINARIOS Y CONFERENCIAS**  
**FRUTAR SABORES**

**www.frut-ar.com**

**Predio Ferial: Paseo Costanero "Vuelta Formosa" FORMOSA**

**Banco de Formosa S.A. BANCO OFICIAL FRUTAR 2007**

**CFI CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**

**CENTRO de ENTRENAMIENTO EMPRESARIO AGENCIA DE DESARROLLO EMPRESARIAL**

**ade AGENCIA DE DESARROLLO EMPRESARIAL**

**ALBERTO E. CORREA ALARCON IMAGEN CORPORATIVA**



## Memoria gráfica

La Facultad de Filosofía y Letras (UBA) invita a la comunidad educativa, docentes, padres y alumnos, a la muestra Memoria Gráfica de Abuelas de Plaza de Mayo, en el marco de un programa de difusión de la tarea que desde hace 30 años viene realizando la asociación de las Abuelas. La muestra se puede visitar hasta el viernes 3 de agosto, de 14 a 18, en el Centro Cultural Francisco "Paco" Urondo, en 25 de Mayo 217. Antes del cierre, el jueves, a las 16.30, se hará una jornada de reflexión, con la participación de Abuelas, nietos restituidos, escritores e ilustradores. Para coordinar visitas, escribir a [abuelas1977\\_2007@yahoo.com.ar](mailto:abuelas1977_2007@yahoo.com.ar). Informes: 43425922 y [urondo@filo.uba.ar](mailto:urondo@filo.uba.ar)

### EL DATO

## Periodismo educativo

La Universidad de Buenos Aires convocó a un concurso para premiar las mejores producciones periodísticas de divulgación de contenidos educativos, científicos y de investigación, publicados durante 2006 y hasta julio de 2007 en cualquier medio de comunicación nacional o provincial, tanto audiovisuales como gráficos, radiofónicos o digitales. Los trabajos se reciben hasta el 30 de septiembre. Las bases y condiciones pueden consultarse en la web de la UBA: [www.uba.ar/comunicacion](http://www.uba.ar/comunicacion)

### EL NUMERO

8

Es la edición del Congreso Argentino de Rorschach en la Universidad que organiza la Secretaría de Extensión Universitaria de la UBA, junto con la Facultad de Psicología. "Objetividad y subjetividad en el psicodiagnóstico de Rorschach y otras técnicas proyectivas", será el tema central. Hoy, de 8.30 a 18, y mañana, de 9.45 a 16, en Independencia 3065.

# Para que los estudiantes sigan los trámites desde el celular

Por Julián Bruschtein

▲ Cerca de 600 mil estudiantes de treinta universidades de todo el país podrán hacer un seguimiento de sus actividades académicas a través del teléfono celular (siempre y cuando tengan uno). La red de navegación de telefonía móvil fue integrada por la Secretaría de Políticas Universitarias al sistema informático de las universidades para que los alumnos puedan acceder a los datos sobre fecha y lugar de clases, confirmar inscripciones a materias o consultar las notas de sus exámenes y otros trámites. Entre las universidades nacionales que ya están en condiciones de implementar el servicio están las de Buenos Aires, del Comahue, Litoral, San Luis, Formosa, Misiones y Córdoba.

El SIU-Guaraní es un sistema informático que ya viene funcionando con el propósito de agilizar la gestión de las universidades. Por su intermedio, los estudiantes pueden obtener, a través de Internet, información sobre su historia académica. Ahora, según difundió ayer el Ministerio de Educación, también pueden hacerlo desde el teléfono celular. El sistema facilita el flujo de información entre las unidades académicas que lo utilizan y los alumnos, sin necesidad de que los universitarios se acerquen hasta las sedes donde cursan. A distancia pueden consultar notas de exámenes finales, confirmar su inscripción a alguna materia o averiguar el cronograma de clases.

La coordinadora del proyecto, María Luján Gurmendi, explicó a **Página/12** que su función era "brindar software de gestión a las entidades que lo requieran. El SIU-Guaraní registra toda la actividad académica que realicen los alumnos en las aulas, desde que ingresan al sistema universitario hasta que egresan". El objetivo primordial del sistema es impulsar "una mejora en la gestión institucional. Funciona con la misma seguridad con la que se pueden hacer movimientos bancarios electrónicamente", agregó Gurmendi, "por lo tanto, la información es privada y segura".

La masificación del uso de los teléfonos móviles entre los estudiantes decidió a los impulsores del pro-

Los alumnos de treinta universidades nacionales que tengan celular podrán acceder vía telefónica a información sobre su historial académico y realizar operaciones administrativas.



Guadalupe Lombardo

“La información es privada y segura”, aseguró la coordinadora del proyecto, María Luján Gurmendi.

La UBA, Comahue, Litoral, San Luis, Formosa, Misiones y Córdoba ya pueden ofrecer el servicio.

yecto a incorporarlo como instrumento de gestión. Sobre las 41 universidades existentes, por ahora son treinta las instituciones que formalmente utilizan la red, mientras que otras nueve se encuentran probando el software. Aunque depende de la organización de cada universidad —sea centralizada o descentralizada—, en total suman 208 las unidades académicas que están en condiciones de ofrecer el servicio WAP, la red de navegación para los celulares.

Para obtener el permiso de acceso al servicio “sólo hace falta pedir un usuario y generar la clave de acceso en la misma unidad académica en la que estudian, y si ya la tienen para la navegación en la web, no hace falta generar otra, porque es la misma”, explicó la funcionaria. Los docentes también están incluidos para el uso de la aplicación. Desde allí pueden verificar la agenda de las clases o la cantidad de alumnos que se inscribieron para rendir exámenes, con un sistema que “facilita en tiempo y forma el acceso a los datos”, en cualquier momento, sin tener que acercarse al establecimiento, y a un costo “menor al de una llamada de celular o similar al de una visita al ciber o conexión dial-up”, según consta en la página web del SIU ([www.siu.edu.ar](http://www.siu.edu.ar)). A su vez el sistema guarda el recorrido administrativo-académico de cada uno de los alumnos, información que luego se cruza con otro programa utilizado para generar datos acerca del alumnado de cada institución, con el fin de elaborar informes estadísticos.

**EDICTO** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 60 cita y emplaza a herederos y acreedores de **TAE HAN SON** por el término de treinta días. Publíquese por tres días en el Boletín Oficial y en **Página/12**. Buenos Aires, 20 de julio de 2007. MARIA P. SUFFERN QUIRINO. SECRETARIA INTERINA.

## Agenda

**Café.** La Facultad de Ingeniería de la UADE organiza un “café biotecnológico”, para debatir sobre los desarrollos de la disciplina. Mañana, a las 10, en Lima 717. Gratis, con inscripción: [adandreaubau.de.edu.ar](mailto:adandreaubau.de.edu.ar) y 40007486.

**Shumway.** El autor de *La invención de la Argentina*, Nicolás Shumway, dará una conferencia en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Córdoba, el próximo martes, a partir de las 18.30, en el pabellón Residencial de la Ciudad Universitaria.

**Psico.** El viernes 3 y el sábado 4 se hará el Segundo Encuentro Iberoamericano de Psicología Positiva, organizado por la Facultad de Ciencias Sociales de la UP, en Mario Bravo 1050. Consultas: [psicologiapositiva@palermo.edu](mailto:psicologiapositiva@palermo.edu)

**Lecturas.** Ediciones Razón y Revolución acaba de publicar *Contra la cultura del trabajo, La plaza es nuestra, Lenin y Bolivia. La revolución derrotada*. Más información: [www.razonyrevolucion.org.ar](http://www.razonyrevolucion.org.ar)

LA FUBA CONVOCO UNA MOVILIZACION

## Asamblea en jaque

▲ A poco más de una semana de la asamblea universitaria convocada por la UBA para reformar sus estatutos, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) y la Asociación Gremial Docente (AGD) llamaron a los estudiantes y a los docentes a movilizarse con dos reclamos: “democratización del gobierno universitario” y “basta de desmantelamiento y privatización”.

Como se recordará, a lo largo del año pasado la asamblea universitaria fue suspendida cinco veces a raíz de las protestas estudiantiles realizadas para rechazar la elección del rector y exigir, justamente, una reforma estatutaria. Finalmente, la elección pudo hacerse en el Congreso de la Nación, en medio de un vasto operativo policial.

Ahora, sobre la base de los proyectos presentados en los últimos meses, la reforma del estatuto debería comenzar a discutirse y aprobarse el próximo lunes 6, en la

asamblea convocada en el Colegio Nacional de Buenos Aires. Para la FUBA y la AGD —ambas organizaciones conducidas por agrupaciones de izquierda—, la asamblea “estará copada por las mismas camarillas profesoriales que controlan la universidad en su entero beneficio. No debe llamar la atención que todos estos sectores ya han anticipado que no piensan avanzar en la democratización del cogobierno, tal como se comprometieron a fin del año pasado. Por el contrario, plantean, entre otras cosas, seguir los lineamientos de la Organización Mundial del Comercio (OMC), es decir, la autogestión, la descentralización y la privatización”. Con esos argumentos, el gremio y la federación llamaron ayer a los docentes y los alumnos a movilizarse “para exigir el salario para todos los ad honorem, posgrados gratuitos” y otras reivindicaciones. La protesta pondrá otra vez en jaque a la asamblea de la UBA.



### Licitación Pública Nº 02/UN.E.P.O.S.C./2007

**Motivo:** “Adquisición de cuatro (4) motoestibadoras nuevas de dos y media (2,5) toneladas de capacidad cada una, con destino a los puertos de Puerto Deseado, Caleta Paula, Punta Quilla y Puerto San Julián”, en la provincia de Santa Cruz.

**Presupuesto oficial:** Trescientos noventa y cinco mil (\$ 395.000,00).

**Valor del pliego:** Cuatrocientos (\$ 400,00).

**Fecha de apertura:** 21 de agosto de 2007, a las 17.30 horas.

**Lugar de apertura:** En la Sede de la Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz (Un.E.P.O.S.C.), sita en calle Gobernador Lista Nº 395 - Tel. Nº (02966) 422352/429013 de la ciudad de (Z9400AHG) - Río Gallegos - Provincia de Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** En la Dirección citada anteriormente, y en el Departamento Administración de la Casa de la Provincia de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo 279, Capital Federal, hasta dos (2) días hábiles antes de la fecha de apertura de ofertas.

**Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz**  
**Ministerio de Economía y Obras Públicas**



DIERON MARCHA ATRAS EN DEVOTO POR UNA HISTORIA NEGRA

# Sin jefe en legítima defensa

Por Horacio Cecchi

▲ Hugo Norberto Sbardella no tenía más que acomodarse la corbata y empezar a imaginarse caminando sobre la pinotea lustrada hasta sentarse en el sillón negro del director principal de la cárcel de Devoto, bah, su sillón. De hecho, ya tenía el ok de arriba y le habían asegurado que el gancho ya estaba puesto. Hasta que todo se nubló. El CELS, la Procuración Penitenciaria y diversas ONG que siguen de cerca las actuaciones penitenciarias pusieron el grito en el cielo: los antecedentes de Sbardella, el Carnicero para los presos que supieron de su paso, incluyen un juicio con detención incluida por moler a palazos a un preso de Devoto, en el '98, hasta dejarlo ciego. “Lo del juicio no lo negamos, pero prescribió—argumentan desde el SPF—, y después tuvo una foja llena de premios.” Prescripción no es sinónimo de inocencia ni de sobreseimiento por falta de pruebas, sino de extinción de la causa en el tiempo. La posibilidad de extinción de la causa contra Sbardella llegó cuando el juez porteño Facundo Cubas bajó la calificación de lesiones gravísimas (con una pena que llega a 10 años) a exceso en legítima defensa.

Al Carnicero no le habían mentido desde arriba porque si para formalizar apenas faltaba el acto público de su asunción al despacho del sillón negro y pinotea, su nombre ya estaba impreso en la Guía Protocolar del Servicio Penitenciario Federal, como Director Principal del Complejo Penitenciario Federal de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (ex U2) Prefecto D. Hugo Norberto Sbardella, en negritas y mayúsculas.

Entre el '98 y el '99, Sbardella era jefe de requisa en la misma cárcel donde ahora debería haber asumido si los organismos de DD.HH. no levantaban la perdiz. El 31 de mayo del '98, el pelotón de requisa de Devoto, con su jefe a la cabeza, entró a uno de los pabellones. Según los testimonios de ese momento, Gabriel Darío M., por entonces de 22 años, desconocedor de las reglas cotidianas como todo preso primario, se puso de pie junto a su catre pero de frente al pelotón, en lugar de colocarse contra la pared y de espaldas al pasillo. Los del pelotón lo apalearon lindo con sus bastones. Los testimonios de los presos pudieron individualizar al Carnicero y a otro penitenciario luego retirado del servicio. Gabriel M. quedó ciego por los golpes. La causa recayó en el juez de instrucción porteño Facundo Cubas que, después de un tiempo, la archivó por falta de pruebas.

Gabriel M. quedó arrumbado en el hospital de Devoto, sin vista, mientras su causa, la 28.634/98, comenzaba a recorrer el recto camino hacia el olvido. La Procuración Penitenciaria logró desarchivar el expediente después de una farragosa tarea. La movida ameritó que el fiscal acusara a Sbardella por lesiones gravísimas, lo que a Sbardella le dejaba pendiente una condena de diez años. Rescatado por la Procuración, Gabriel M. pudo ser intervenido quirúrgicamente en el hospital Santojanni, donde recuperó la vista del lado izquierdo. En tanto, la causa contra Sbardella ameritaba su detención. En ese momento, el SPF lo había retirado preventivamente de escena y

Hugo Sbardella no asumió como jefe de Devoto por el reclamo del CELS y la Procuración. Dejó ciego a golpes a un preso, le bajaron la carátula a exceso en legítima defensa y la causa prescribió.



Adrián Perez

En Devoto, en el '98, Sbardella era jefe de requisa y dejó ciego a golpes de palo a un preso primario.

La causa pasó de lesiones gravísimas a exceso en legítima defensa y luego prescribió en el tiempo.

lo había instalado en un despacho poco visible pero clave para la formación del semillero: como segundo jefe de la Academia de Penitenciaria. Allí le llegó la orden de detención y allí quedó detenido mientras se mantuvo la calificación del delito.

Pero el SPF presentó un escrito describiendo los hechos, en los que de carnicero pasaba a ser jamón del medio, lo que llevó a Cubas a bajar la calificación a exceso en la legítima defensa, sin aclarar si exceso era el pelotón que acompañaba a Sbardella, si los palazos que le dio al preso eran demasiados o si se debía haber figurado que el otro estaba des-

nudo y desarmado. Lo cierto es que la nueva carátula liberó a Sbardella.

El prefecto dejó de sembrar en el semillero y pasó a sembrar presos en la U7 del Chaco, como subdirector. En 2002 lo enviaron como jefe de la U15 de Río Gallegos. Pasó luego por las direcciones de Trabajo y Producción y de Seguridad y Traslados. Hace unos días, su nombre fue subrayado para dirigir Devoto, luego de los cambios en la cúpula del SPF. “Lo del juicio no se niega, lo sabíamos, pero estaba procesado por exceso en legítima defensa y después la causa quedó prescripta”, confió a este diario una fuente del Ministerio de Jus-

ticia. El argumento para seleccionarlo para el despacho del sillón negro es que “no hay muchos cuadros y tenía el perfil para dirigir un penal complicado”. En pocas palabras, sabría defenderse en exceso.

La fuente destacó que la queja de los organismos de DD.HH. “fue escuchada porque estamos en ese proceso de apertura”. Lo curioso del caso es que el mismo director del SPF, Alejandro Marambio Avaría, que puso el gancho para elegir a Sbardella, participó de la movida para procesarlo por lesiones gravísimas en el 2002, cuando todavía pertenecía a las filas de la Procuración.

RECLAMO POR LA MUERTE DE UN BEBE EN LA CARCEL

## Otra prueba de maltrato penal

Por H. C.

▲ Después de la muerte de Yoel Alexis B., de seis meses, por desatención sanitaria en la unidad penal 33 de Los Hornos, en La Plata, el martes 17 de julio, la ONG Grupo de Mujeres de la Argentina presentó ese caso ante la Corte Suprema de Justicia invocando la figura de *amicus curiae*, para reclamar que el Fallo Verbitsky, dictado por ese tribunal contra el hacinamiento y el maltrato de los miles de presos de las cárceles y comisarías bonaerenses, no estaba siendo cumplido por la Justicia provincial. La situación en los dos penales de mujeres de Los Hornos, la U33, donde vivía preso el bebé de seis meses, y la U8, sigue siendo tensa, con medidas de fuerza como huelga de actividades de parte de las internas. Entre los reclamos incumplidos por el gobierno bonaerense en la última gran huelga de octubre de 2006 figura el de la salud de los pequeños. Tras la muerte de Yoel, siete bebés fue-

ron internados de urgencia en el Hospital de Niños de La Plata.

La presentación ante la Corte fue realizada por Mesa de Entradas en plena feria judicial. En el texto reclama que se garantice también la atención de los niños presos sin haber cometido otro delito que vivir con sus madres presas. En el caso de Natalia B., madre de Yoel, técnicamente estaba procesada sin condena. “Es cierto que es reincidente—aseguró a este diario Martha Miravete Cicero, del Grupo de Mujeres de la Argentina—, pero me pregunto por qué el tribunal (5 de San Isidro) no mide con la misma vara y hace poco dejó libre a un comerciante detenido por violador hasta que se demuestre lo contrario, y a Natalia, que pidió el régimen de prisión domiciliaria porque tiene a su padre muriendo de sida y a su madre enferma, y porque tenía a Yoel de seis meses, y no se lo dan. La diferencia es que Natalia es pobre.”

Ante el Tribunal Oral 5, la misma ONG presentó un escrito denunciando las causas que provocaron la muerte de Yoel, detallando que su

madre había denunciado que no había atención sanitaria en el penal y en los hospitales públicos era discriminada por ser presa. “Hasta la fecha—sostiene el escrito—no existe programa de salud en los lugares de encierro para las mujeres, no reciben tratamiento médico adecuado y su situación de encierro agrava sobremanera las condiciones de detención.” El reclamo, el mismo que motivara la presentación del Comité Contra la Tortura en abril pasado, sostiene que ante la imposibilidad de garantizar una cobertura de salud para las madres con hijos o embarazadas, y a los niños, y por la situación de encierro por la que pasan esos chicos de hasta 4 años, corresponde otorgarles la detención domiciliaria.

En su escrito, Miravete señala la inconsistencia judicial cuando menciona que “si a Natalia se le hubieran otorgado los mismos derechos que le fueron otorgados a (Carlos) Carrascosa, a quien por un delito muchísimo más grave del que está acusada Natalia vivió su proceso en libertad”, Yoel ahora quizás estaría vivo y en su casa.

## El delito de andar rápido

El modo de caminar rápido de un joven fue motivo suficiente para que la policía lo definiera como “sospechoso” y obligara a detener su andar para requisarlo. El joven fue imputado luego por tenencia de droga. Pero la Sala I de la Cámara Federal lo sobreseyó al anular el procedimiento de la policía. El fallo señala que sólo “excepcionalmente” los agentes pueden requisar a las personas, sin orden judicial de por medio, y que para ello deben existir indicios vehementes de culpabilidad objetivos. “La simple apreciación del personal acerca del caminar presuroso no constituye circunstancia objetiva previa para habilitar la requisa”.

## Nuevo juez en Paraná

El Superior Tribunal de Justicia de Entre Ríos designó a Daniel Malatesta como nuevo integrante de la Cámara del Crimen, encargada de juzgar a los dos imputados por el secuestro extorsivo de Fernanda Aguirre. Malatesta reemplazará al juez Felipe Celli, quien se apartó de la causa al recibir la notificación de su jubilación, una medida del gobierno provincial para “sacarlo del medio”, según denunció el camarista. La renuncia provocó la suspensión del comienzo del juicio previsto para el lunes pasado. José Iparraguirre, abogado de Raúl Monzón, uno de los imputados, dio un paso al costado porque no “están dadas las garantías del proceso, debido a la injerencia del poder político que ha denunciado Celli”. Ahora habrá que esperar la nueva fecha de juicio.

## Más Sombra para Leiva

Sergio Leiva, alias el Negro Sombra, recibió ayer la tercera condena en el año: fue sentenciado a 11 años y seis meses de prisión por ser el autor del secuestro extorsivo de un adolescente en 2003. Así lo estableció el fallo del Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 1 de San Martín. La víctima se llama Francisco Hahner, tenía en ese momento 16 años y estuvo en cautiverio un mes. El mismo tribunal ya lo había condenado a 23 años de prisión por el secuestro de Mirta Fernández, y a 15 años por el de Ernesto Rodríguez, el padre del empresario de Jorge “Corcho” Rodríguez.

## Protesta por un abusador

Un tribunal de feria revisará el fallo en el que se condenó a un hombre por abuso sexual de 13 chicos con discapacidad, pero se lo dejó en libertad hasta que la sentencia quede firme. Ayer, los padres de los chicos abusados por el chofer de un transporte escolar realizaron un abrazo al Tribunal para reclamar la detención del condenado, Mario Ochoa. El Tribunal N° 2 lo condenó a 16 años de prisión por el hecho, pero le otorgó la libertad hasta tanto la Cámara de Casación dicte sentencia firme. Los padres volverán a marchar hoy a las 18.30 desde la estación de San Isidro hasta el edificio judicial.



## Ayuda al conventillo

Vecinos del barrio porteño de La Boca advirtieron que “no es casual” la muerte de Delia, de 10 años, en el incendio ocurrido el miércoles pasado en un conventillo del sur de la ciudad y consideraron que “la desidia y el desinterés” de las autoridades fueron los causantes del accidente fatal. Los vecinos solicitaron donaciones de ropa, muebles y colchones para los sesenta damnificados por el siniestro. La ayuda puede ser enviada al conventillo, ubicado en Necochea 1335.

## Justicia por la salud

Una orden judicial obligó a la obra social Unión Personal a practicar estudios a una mujer que sufre de cáncer. Los prestadores se habían negado al considerar “oneroso” el costo del estudio. La medida, dispuesta por el juez federal Marcelo Eugenio Warthelet, por pedido de la defensora oficial, Silvia Otero Rella, exige a los prestadores médicos la cobertura económica de una “tomografía por emisión de positrones”.

## Fiesta del Juguete

Entre las ofertas que los chicos tienen para estas vacaciones de invierno se encuentra la II Fiesta Nacional de Juguete. Hasta el 4 de agosto inclusive se podrá participar de obras de teatro infantiles y proyección de dibujos animados de producción nacional y recorrer los stands donde los chicos pueden jugar con sus padres. La actividad se realiza en Costa Salguero, de 12 a 20. La entrada es de 12 pesos. Los niños de menos de 3 años ingresan gratis.

# Choferes con tarjeta magnética para que las empresas no violen la ley

Por Pedro Lipcovich

Los conductores de ómnibus de larga distancia deberán registrar sus jornadas en una tarjeta magnética personal, a fin de evitar que las empresas incumplan los tiempos de descanso obligatorios; así lo anunció la viceministra de Trabajo. La medida, que fue acordada con los empresarios del transporte, procura mitigar el “fraude a la ley” que, según la funcionaria, cometen esos mismos empresarios al falsear los datos en las libretas de trabajo de los choferes. En el incumplimiento del descanso de los conductores —importante causal de accidentes— inciden también otros factores. Las empresas aducen que, habiendo dos choferes en el ómnibus, el que no maneja está cumpliendo su período de descanso; el Ministerio —en sintonía con la experiencia internacional— sostiene que no es así y que debería instaurarse un sistema de postas para que, en viajes largos, cada mil kilómetros la dupla de conductores sea reemplazada por otra. Esta discrepancia se debate desde hace cuatro años en una comisión; mientras tanto, las empresas siguen imponiendo su criterio. “Todo se resume en una frase: hay que tomar más personal”, precisó la viceministra, pero las empresas están lejos de hacerle caso: ante la multiplicación de servicios en las vacaciones de verano o —como ahora— en las de invierno, en vez de contratar más choferes vulneran el descanso de sus empleados.

“Los empresarios del transporte de pasajeros y la Unión Tranviarios Automotor (UTA) ya aceptaron reemplazar la actual libreta de trabajo por una tarjeta magnética, y esta semana comenzará la tarea de establecer su diseño”, anunció Noemí Rial, viceministra de Trabajo de la

El Ministerio de Trabajo lo acordó con las empresas de larga distancia. Es para controlar que se cumplan los horarios de descanso de los conductores y, de esa manera, evitar accidentes.



La tarjeta reemplazará a la actual libreta, que suele presentar borrones y otras irregularidades.

El Ministerio también quiere que en viajes de más de mil kilómetros haya reemplazo de choferes.

Nación, a **Página/12**. “En las inspecciones, una de las mayores irregularidades registradas es que la libreta de trabajo, donde debería constar cada toma y salida de servicio, está llena de borrones, tiene hojas en blanco o está escrita con lápiz para poder cambiar los datos. Es un fraude a la ley”, señaló.

El acuerdo consiste en “cambiar la libreta manual por un sistema informático que, al garantizar que no se vulneren los horarios de ingreso y egreso, preservará los francos y descansos correspondientes —explicó la funcionaria—. Cada ómnibus tendrá un aparato por el cual el chofer deberá pasar su tarjeta, que deberá ser inviolable y personal: pensamos en la posibilidad de que incluya el registro de su huella digital, para que no pueda intercambiarse”.

—¿Alcanza con una solución técnica acordada entre las partes? Porque usted hablaba de una actitud fraudulenta de las empresas: ¿No rigen sanciones?—preguntó **Página/12**.

—Lo primero es contar con un documento de trabajo inviolable, como lo será la tarjeta. Además, las empresas saben los perjuicios que les trae cada accidente, en términos de demandas de los damnificados o de sus deudos. El nuevo documento de trabajo va a generar la modificación de los ciclos de jornadas y francos, algo por lo que el Ministerio viene peleando desde hace cuatro años —contestó Rial.

Porque, además, “en viajes muy largos, como los que llevan a Bariloche, Ushuaia o al norte, las empresas interpretan que, al haber una dupla de conductores, el tiempo de manejo de cada uno se reduce a la mitad del viaje. El Ministerio, al igual que la CNRT, sostiene que el conductor que no maneja también trabaja, y de hecho debe estar atento a advertir peligros o a reemplazar a su compañero. Lo que planteamos es un sistema de postas como el que rige en países como Chile, por el cual la dupla de conductores se

sustituye cada mil kilómetros. Se trata de garantizar el descanso de 12 horas”, explicó la funcionaria.

“Si quiere que lo resuma —resumió Rial—, hay que tomar más personal. En verano, los viajes a Mar del Plata y otros destinos turísticos se multiplican, al igual que el trayecto a Bariloche en vacaciones de invierno: si las empresas no contratan más trabajadores, ¿cómo hacen para sacar más coches con los que ya tienen, si no es reduciendo-

les el descanso? Ya en 2004, las empresas acordaron con la Secretaría de Transporte tomar más conductores. Pero no hay mano de obra ociosa en larga distancia; se podría recurrir a choferes de corta distancia, pero habría que capacitarlos, porque no es lo mismo manejar en ruta que en ciudad: nos proponemos, con la UTA y con la Secretaría de Empleo de este ministerio, ofrecer capacitación”, se esperanzó la viceministra.

EL TREN A POSADAS TARDO 40 HORAS

## Gran Capitán Alais

Un viaje de más de cuarenta horas. Ese fue el tiempo que demoró el tren “El Gran Capitán” en cubrir la distancia entre Buenos Aires y Posadas. Arriba, los casi mil pasajeros que iban a bordo soportaron estoicamente la travesía. El horario previsto de arribo a la capital misionera era las 19 del miércoles. Pero la formación llegó hoy a las 8.30, con unas 14 horas de demora. Los problemas se registran desde la reapertura del ramal, en 2003, casi siempre por inconvenientes en los trenes de cargas que circulan por esas vías.

La formación partió el martes cerca de las 10.50 desde la estación Federico Lacroze, en la Capital Federal, y arribó a las 8.30 de ayer, por inconvenientes en un tren carguero de la compañía América Latina Logística (ALL). La locomotora de “El Gran Capitán” fue cedida a la formación de carga en la ciudad entrerriana de Concordia, ya que la máquina de arrastre de la empresa de transporte se averió.

El jefe de la estación ferroviaria de Posadas, Javier Canteros, explicó que “recién se pudo rea-

lizar el cambio de locomotora en (la localidad correntina de) Santo Tomé, alrededor de la 1 de la madrugada de hoy, tras lo cual se reanudó el viaje hacia Posadas”.

Sin embargo, cuando el convoy de “El Gran Capitán” arribó a Gobernador Virasoro, en Corrientes, fue alertado acerca de un descarrilamiento, sin consecuencias de importancia, del tren de cargas de ALL, explicó Canteros.

El accidente se produjo en el Paraje Pindapoy, Misiones, y causó nuevas demoras en el tren de pasajeros. Entre el pasaje había ancianos, adultos y niños, quienes tuvieron que padecer las molestias en medio del frío: en la zona se registraron entre 0 y 4 grados.

Las demoras de “El Gran Capitán”, que recorre dos veces por semana los 1100 kilómetros que separan la Capital de Posadas, son frecuentes, en especial por inconvenientes en formaciones cargueiras, según denuncias de pasajeros.

En 2006, el tren registró tres demoras importantes conocidas, la más grave el 20 de enero, cuando más de 300 personas debieron permanecer más de doce horas en el campo por el descarrilamiento de un tren carguero en Corrientes.



PODER EJECUTIVO NACIONAL  
MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL,  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
YACIMIENTO CARBONÍFERO RÍO TURBIO

AVISO DE MODIFICACIÓN DE LAS FECHAS DE RETIRO DE PLIEGOS, CONSULTAS, PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DEL CONCURSO PÚBLICO N° 1/05, TERCER LLAMADO

### OBJETO

Por la contratación de los servicios de consultoría necesarios para la elaboración de un Proyecto para la Modernización del sistema de descarga, acopio, transporte y embarque de carbón mineral a buques y obras complementarias en Puerto Punta Loyola de YCRT.

Se informa que se ha reemplazado el cronograma de la licitación de referencia por el que sigue:

Retiro de Pliegos: hasta el día 1° de agosto de 2007, de lunes a viernes, de 10 a 16hs.

Consultas: hasta el día 1° de agosto de 2007, de lunes a viernes, de 10 a 16 hs.

Acto de Apertura: el día 16 de agosto de 2007, a las 10 hs., en la Planta YCRT, sita en la localidad de Río Turbio, Pcia. de SANTA CRUZ.

Las ofertas serán recibidas hasta el día 14 de agosto de 2007 a las 16 hs. en Av. Julio A. Roca 651, Piso 3°, sector 30, Ciudad de Buenos Aires (At. Cr. Miguel Angel LARREGINA). A partir de allí, y hasta media hora antes de la apertura, las ofertas deberán ser presentadas en la Planta de Yacimiento Carbonífero Río Turbio, sita en la localidad de Río Turbio, Departamento de Güer Aike, Provincia de Santa Cruz. La presentación será realizada personalmente o a través de persona autorizada por la empresa. No se aceptarán envíos por correo.

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios  
Y.C.R.T.  
Av. Julio A. Roca 651, piso 3°, sector 30 - Buenos Aires - Argentina

Argentina  
un país en serio



EE.UU.: LA AGENCIA DE MEDICAMENTOS CONTROLA EL TABACO

# Cigarros con filtro de la FDA

Por Yolanda Monge \*  
Desde Washington

Desde el miércoles, el tabaco está bajo el control de la agencia para la Administración de la Alimentación y los Medicamentos (FDA, en sus siglas en inglés) del gobierno norteamericano. Aunque falta el voto final en el Senado, la ley respaldada por el senador Edward Kennedy se consideraba aprobada. La nueva legislación dará a la FDA la misma autoridad sobre los cigarros y otros productos derivados del tabaco que la que tiene sobre las medicinas, los productos alimentarios y otros artículos para el consumo. Específicamente, la norma permitirá a la agencia del gobierno regular los niveles de alquitrán, nicotina y otros componentes dañinos que contiene el tabaco.

Cada cigarrillo contiene hasta 4 mil productos químicos, de los cuales más de 40 provocan cáncer. A partir de ahora, su publicidad será regulada por el gobierno. El tabaco mata cada año a más de 400 mil personas y es responsable de una de cada cinco muertes en Estados Unidos.

Casi todos los fabricantes de tabaco se oponen a la ley. Todos, excepto el gigante Philip Morris—una de las mayores tabacaleras del mundo—, afincado en Virginia y creador de marcas como Marlboro, Chesterfield o Parliament. Steven Parrish, vicepresidente del grupo Altria, que controla Philip Morris, aseguró a principios de año que su empresa daba “su total apoyo a la ley”. “Es la mejor forma de avanzar y ofrecer soluciones a los muchos y muy complejos asuntos que atañen al tabaco”, afirmó. El director de Philip Morris, Mike Szymanczyk, añadió que “aplicar regulaciones nos permitirá mejorar los resultados del negocio”.

Los analistas de mercado americanos ven cierto oportunismo en esta medida. Según aclara Marc Greenburg, de Deutsche Bank, “Philip Morris tiene unos fondos suficientes para seguir presionando al gobierno para que actúe a su conveniencia”. La influencia de esta empresa en Washington, la gran cantidad de empleos que genera en Virginia y su dominio del mercado americano han hecho que el resto de competidores se refieran a esta nueva norma como la “ley del monopolio de Marlboro”.

La otra gran marca americana, Reynolds, la madre de Winston, Camel y Lucky Strike, no ha tardado en reaccionar. Su portavoz, Steve Kotak, asegura que Philip Morris está “bloqueando su posición en el mercado y va a hacer que sea mucho más difícil promocionar las marcas de los competidores”. Es lógico: Philip Morris es el que más vende. Si se prohíbe más publicidad, las marcas que ahora se reparten el pastel serán las beneficiadas. Se acabarán los “dos por uno”, los regalos, los concursos... Una serie de prácticas publicitarias muy comunes en Estados Unidos y que compañías como Reynolds ven como legítimas para conseguir arañar algunos puntos de la cuota de mercado.

A Philip Morris también la va a beneficiar el hecho de haberse gastado más de 300 millones de dólares (219 millones de euros) en una nueva planta de investigación para diseñar cigarrillos menos perjudiciales para la salud. Con esta nueva ley, las empresas deberán enviar los prototipos de nuevos produc-

De acuerdo con una ley, la FDA regulará los niveles de alquitrán y nicotina en los cigarrillos. Casi todos los fabricantes se oponen, menos uno, que está diseñando cigarrillos menos dañinos.



Arnaldo Pampillón

Desde el miércoles, la misma agencia que controla alimentos y medicinas regula el tabaco. Las empresas deberán enviar los nuevos productos para que se sometan a una evaluación científica.

tos al gobierno para que los someta a una evaluación científica. Esto, claro, supone un importante gasto en científicos, procesos químicos y producción. En este momento, Philip Morris está en el proceso de contratar a 500 científicos en sus oficinas de Virginia.

En 2000, el Tribunal Supremo dic-

taminó que la FDA se había excedido en su autoridad tras la regulación efectuada en 1996. En respuesta, los activistas antitabaco y sus aliados en el Congreso propusieron una legislación que daba a la FDA el poder necesario para imponer regulaciones. Pero la legislación nunca pasó el filtro del Congreso.

Cincuenta y dos senadores han estampado su firma en el texto de la nueva ley. Entre ellos hay doce republicanos. El miércoles sólo tenían que convencer a otros ocho compañeros para aprobarla sin problemas.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

DOS MUERTOS Y AMENAZA DE ENFERMEDADES

## El Reino Unido, en alerta

Las peores inundaciones en sesenta años en el Reino Unido provocaron al menos dos muertos y más de 340.000 personas siguen sin suministro de agua potable. Aunque el nivel de las aguas de los ríos Severn y Támesis—en el centrooeste de Inglaterra—comenzó a bajar ayer, y con él disminuyó también el temor de más crecidas, se ha declarado un alerta sanitaria por temor a enfermedades como el cólera.

La cadena británica BBC informó ayer que dos personas murie-

ron en Tewkesbury, en el condado de Gloucestershire, luego de intentar bombear agua de un club de rugby local completamente inundado. Los servicios de emergencia informaron que las dos personas, que trataban de utilizar un bombardor de petróleo, murieron como consecuencia de la inhalación de humo. También en Tewkesbury, la policía local confirmó que sigue desaparecido un joven de 19 años, quien fue visto por última vez el sábado saliendo de un bar local.

Las inundaciones llegaron tam-

bién al Castillo de Windsor, residencia oficial de la reina Isabel II de Inglaterra, al oeste de Londres, en cuyos jardines circundantes quedaron áreas anegadas.

En tanto, la compañía Severn Trent Water, que confirmó que podría llevar hasta dos semanas restaurar el suministro de agua potable a las zonas afectadas, comenzó a distribuir agua desde otras regiones del país. En Gloucester se distribuye agua fresca a las familias que quedaron sin suministro y que pueden estar en peligro de contraer enfermedades por la contaminación de las aguas.

En ese sentido, la Agencia de Protección Sanitaria informó que aunque es bajo el peligro de contagiarse enfermedades como el cólera, dijo que los afectados deben permanecer lejos de zonas donde haya agua estancada.

El Servicio Meteorológico pronosticó más lluvias en algunas áreas del centrooeste de Inglaterra, de hasta 15 milímetros. En tanto, el primer ministro, Gordon Brown, que realizó el miércoles su segunda visita a la región afectada por las inundaciones, declaró que se están realizando tareas de ayuda para llevar agua potable a la población. “Llevaremos más tanques de agua, más distribuidoras y más botellas plásticas de agua potable”, subrayó Brown.



AFP

Más de 340 mil personas sin agua potable por las inundaciones.

Aunque el agua empezó a bajar, se teme por un brote de cólera.

## Astronautas borrachos

Astronautas estadounidenses realizaron vuelos en estado de ebriedad. Así lo afirma la publicación *Aviation Week and Space Technology*, citando un informe reservado de la NASA. Pese a las advertencias de los médicos y de sus propios colegas sobre los peligros de manejar la nave borrachos, la revista señala que en “al menos dos ocasiones” los astronautas fueron autorizados a volar en esa condición. La publicación difundió una investigación interna de la NASA que pone de manifiesto un importante consumo de alcohol entre los astronautas, incluso dentro de las 12 horas previas a un vuelo, cuando la norma prohíbe todo consumo por parte de los miembros de una tripulación. La agencia espacial comenzó a investigar el comportamiento y la salud de los tripulantes después de que la astronauta Lisa Nowak fue acusada de intento de asesinato en un ataque de celos.

## Condena por contagiar VIH

La Justicia sueca sentenció ayer a siete años de prisión a un hombre de 27 años que tuvo relaciones sexuales con varias mujeres sin informarles que era portador de VIH. El sentenciado infectó a al menos dos mujeres y una tercera lo demandó, sin saber aún si había sido contagiada. El hombre fue inculgado de agresión con agravante y por contagiar el virus, así como por tentativa de agresión con agravante al poner en riesgo las vidas de otras personas. La medida fue dispuesta por una Corte del distrito de Gotemburgo. La identidad del hombre, que no es sueco, no fue revelada, pero el diario *Dagens Nyheter* informó que es originario de Zimbabwe. El sentenciado será extraditado a su país de origen, no podrá regresar a Suecia antes del 1º de enero de 2018 y deberá pagar una multa de más de 38 mil dólares a las tres mujeres, informó un oficial de la Corte.

## El ciber Evangelio

La plataforma virtual Second Life podría ser utilizada para difundir el Evangelio. Se trata de una propuesta de la Compañía de Jesús difundida a través de una revista católica que ya despertó el entusiasmo del Vaticano. El presidente del Pontificio Consejo de las Comunicaciones Sociales, el arzobispo Claudio Maria Celli, calificó la iniciativa como “positiva e interesante”, pues la Iglesia sostiene que “la red es un mundo enorme, por valorar y entender, donde indiscutiblemente quiere estar”. Los precursores analizan ahora las ventajas y desventajas del mundo virtual y se preguntan si hay “ciberespacio para Dios”, pues “la tierra digital” puede convertirse “a su manera, en tierra de misiones”. Además destacaron que en esa comunidad virtual se encuentran personas con “necesidades de carácter espiritual” y, por ello, “quizás no hay que desatender esa demanda”.



Según un informe de la ONG Oxfam, la multinacional española no negocia y en muchos casos no informa a las poblaciones nativas de dónde extrae petróleo y gas. Por ley, cada tribu debe dar consentimiento antes de que una empresa se instale en su territorio.



Líderes indígenas protestan frente a la petrolera estatal PetroPerú, el pasado 12 de julio.

En Perú, el 70 por ciento del Amazonas está siendo inspeccionado en busca de recursos.

# Denuncian que Repsol viola los derechos de los indígenas en el Amazonas peruano

Por Nuria Limón \*  
Desde Madrid

La empresa energética española Repsol YPF viola los derechos de las comunidades indígenas de Perú. Esto es lo que sostiene la ONG Intermón Oxfam, que presentó ayer un informe apoyado en testimonios en el que denuncia que en muchos casos la multinacional no negocia —y en algunos casos ni informa— con las poblaciones de las zonas de donde extrae petróleo y gas. Los indígenas peruanos han acusado a la empresa de incumplir sistemáticamente el pago de los sueldos prometidos.

El Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) vela por los intereses de los indígenas. Según esta norma, firmada por Perú, cada tribu debe dar su consentimiento antes de que una empresa se instale en su territorio. Garantizar que se cumple es competencia de cada Estado. Es al gobierno al que Intermón señala como primer culpable, pues lleva 13 años sin trasladar esta normativa a su legislación. Según Intermón, el 4,7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) responde a los ingresos que generan la minería y los hidrocarburos.

Intermón basa sus conclusiones en una investigación de campo realizada por la Escuela para el Desarrollo

agua de los ríos, recurso de primera necesidad.

Intermón sostiene que Repsol no compensa en muchos casos a los afectados, como contempla el Convenio 169 de la OIT. Denuncia además algunos casos de explotación laboral en referencia a interminables jornadas de trabajo o sueldos bajos. Repsol YPF negó ayer tras conocer el contenido del informe todas las acusaciones vertidas por Intermón Oxfam. Manuel Hermógenes, director de Coordinación de Comunicación de Países, contestó a este medio que “el Convenio 169 no lo ratifican empresas sino países”. “Que

incumplimos el derecho internacional es una interpretación de Intermón, porque nosotros nos avenimos al espíritu de esa norma desde 2004”, añadió el funcionario de la petrolera. Asimismo, y en contra de lo que sostiene la ONG, aseguró que disponen de un protocolo de actuación para hablar con las comunidades indígenas, que es público.

Hermógenes explicó también que Repsol lleva a cabo sus programas sociales en colaboración con ONG en los países donde trabaja. “Por cada organización que nos acusa de algo, tenemos 17 con las que colaboramos”, dijo. La explotación de las

reservas de gas y petróleo es un tema de constante polémica entre las ONG y las empresas que operan en América latina. Un ejemplo es el enfrentamiento que mantuvieron hasta hace pocos meses la propia Repsol con los guaraníes del sur de Bolivia por la zona de Campo Margarita. En Ecuador, varias ONG extranjeras también han denunciado los excesos de las empresas petroleras. En Perú, el 70 por ciento del Amazonas está siendo inspeccionado en busca de recursos.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

QUIERE INCLUIR VARIAS RELIGIONES EN LAS AULAS

## Morales se cruzó con la Iglesia

Por Mabel Azcui \*  
Desde La Paz

El presidente Evo Morales volvió a dirigir sus cañones contra la Iglesia Católica y otra vez el tema de discusión es la educación. El clero boliviano se opone al proyecto gubernamental de reforma educativa que establece la enseñanza de varias religiones y tradiciones nativas en las escuelas, y no sólo la doctrina católica. Desde varios sectores, en especial desde la rica provincia de Santa Cruz, opuesta a casi todo lo que hace Morales, se ha exigido ya la renuncia del ministro de Educación y la marcha atrás de la reforma educativa. La respuesta de los opositores de Morales ha sido tan dura como las declaraciones que hizo el propio gobierno contra el clero, acusándolos de inquisidores, mentirosos, aliados de las oligarquías y hasta cómplices de las dictaduras, y no sólo bolivianas. La ministra de Interior, Alicia Muñoz, llegó a vincular a la Iglesia boliviana con la chilena y con el régimen de Augusto Pinochet.

La Conferencia Episcopal, en un comunicado oficial difundido el martes a última hora, exhortó al go-

bierno a “asumir (los principios de un Estado democrático y pluralista) en el marco del mutuo respeto, la tolerancia y el diálogo responsable, sin recurrir a insultos”, y evitó cualquier otra declaración de sus miembros.

El conflicto no sólo se desató a raíz de los miembros del gobierno de Morales favorables a la reforma educativa, sino también porque el conjunto de medidas incluye la

**Pinochet: La ministra de Interior, Alicia Muñoz, llegó a vincular a la Iglesia boliviana con la chilena y con el régimen del dictador Augusto Pinochet.**

proclamación de Bolivia como Estado laico, todo presentado por el Ejecutivo en un reciente congreso sobre educación celebrado en Sucre, y que fue abandonado por las asociaciones de maestros, de las universidades, y de la Iglesia.

El ministro de Educación, Félix Patzi, pidió a los obispos “no mentir” en una posterior declaración pública en la que aseguró que en ese congreso sí se llegó a un acuerdo sobre la reforma educativa en

el que se pactó mantener la asignatura de religión católica, aunque adaptándola a una “nueva filosofía, que respeta la diversidad de religiones”.

La mayor reacción ante la propuesta gubernamental se produjo en Santa Cruz, cuyas autoridades y población observan con mucho recelo la ofensiva de Morales para frenar sus deseos autonómicos y para socavar el poder de la Iglesia Católica, muy importante en los estamentos sociales de esa provincia. Varios centenares de padres, alumnos de colegios católicos y evangélicos, de las universidades, de las federaciones de asociaciones vecinales y del Comité Cívico de Santa Cruz han salido a las calles de Santa Cruz de la Sierra para demandar a Morales la salida del ministro Patzi y exigirle que se mantenga la materia de religión.

Aunque Morales y Patzi se apresuraron a garantizar la libertad de cultos y asegurar que tanto la materia como las partidas presupuestarias para los profesores de religión se mantendrán, la inquietud ciudadana está creciendo y amenaza con una nueva polarización en el país.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL LIDER CUBANO

## Raúl Castro

Por Mauricio Vicent \*  
Desde La Habana

Raúl Castro no defraudó su fama de hombre realista y pragmático, al cumplirse ayer un año de la última aparición pública de Fidel Castro. Por un lado, volvió a llamar al diálogo a Estados Unidos y esta vez se refirió directamente al próximo gobierno que asuma en Washington el año próximo. Por otro lado, su discurso buscó dejar un mensaje bien claro: para preservar la revolución, Cuba cambiará lo que tenga que cambiar en lo económico. El jefe del ejército, en quien el mandatario cubano delegó poderes el pasado 31 de julio, dijo ser muy consciente de las duras condiciones en que viven sus compatriotas, afirmó que es prioridad resolverlas e incentivar la producción y anunció que se introducirán “cambios estructurales y de concepto” en la agricultura y otros sectores, incluida la industria, aunque sin “premas”. “No habrá soluciones espectaculares, se necesita tiempo y trabajar con seriedad”, advirtió.

“Estamos en el deber de transformar concepciones y métodos que fueron los apropiados en su momento, pero han sido ya superados por la vida”, afirmó Raúl, que tendió también un “ramo de olivo” al gobierno de Estados Unidos que salga de las elecciones de 2008. Como se esperaba, el jefe del ejército y sucesor constitucional de Fidel Castro empezó su discurso en la ciudad de Camagüey recordando el “duro golpe” que supuso la enfermedad de su hermano —que, dijo, “despliega una actividad cada vez más intensa y sumamente valiosa”—. “Han sido en realidad meses muy difíciles, aunque con un efecto diametralmente distinto al que esperaban nuestros enemigos, que soñaban con que se entronizaría el caos, que el socialismo cubano terminaría por desplomarse.”

El 26 de julio es la fecha política más importante de Cuba. Se conmemora el asalto al Cuartel Moncada —en 1953— por Fidel Castro y un centenar de jóvenes, acción armada que marcó el comienzo de la lucha revolucionaria en la isla; y fue precisamente ese día, hace un año, cuando Castro comenzó a sentirse mal al terminar un discurso en la ciudad de Holguín. El 27 de julio fue operado de urgencia debido a un grave sangramiento intestinal y desde entonces no ha aparecido en público. Ra-

**Olivo: “La nueva administración que surja (tendrá que decidir) si mantiene la absurda, ilegal y fracasada política contra Cuba o acepta el ramo de olivo”.**

úl aprovechó fecha tan simbólica para dar a conocer un verdadero plan de gobierno centrado en resolver los problemas cotidianos de los cubanos, pero no aisladamente, sino como parte de un esquema “estructural” para reactivar la economía. Algo que a muchos cubanos les hacía falta oír. Mencionó todos los asuntos críticos: la alimentación, el transporte, la vivienda, la ineficiencia de la industria y la agricultura y los “salarios claramente insuficientes” pa-



NO REPITIO QUE QUIERE NORMALIZAR RELACIONES CON EE.UU.

# Castro le habló al sucesor de Bush

En un discurso realista y pragmático, el hermano de Fidel prometió cambios estructurales en la economía, pero dijo que no serán de la noche a la mañana. Señaló que la prioridad será el sector agrícola. Una hora más tarde, el gobierno de Bush rechazaba entablar negociaciones.



Raúl Castro habló en la Plaza de la Revolución de Camagüey, a seiscientos km de La Habana.

Dijo que introducirá cambios estructurales en la agricultura y en otros sectores.

ra vivir. “Puedo afirmar responsablemente que el partido y el gobierno vienen estudiando con profundidad éstos y otros problemas que requieren un enfoque integral”; pero, advirtió Raúl, los problemas son serios y “todo no puede resolverse de inmediato”.

Quedó claro que la prioridad número uno es la agricultura, “hacer producir más la tierra”. El presidente interino dijo que “habrá que generalizar las experiencias” de los campesinos destacados, muchos de ellos privados, y “estimular convenientemente” el trabajo en el campo. Este es un asunto crucial, según los economistas, pues las reticencias que han existido hasta ahora para pagar más a los que producen más es lo que ha desestimulado la producción. Raúl Castro aseguró que para lograr el objetivo de incrementar el rendimiento agrícola “habrá que introducir los cambios estructurales y de conceptos que resulten necesarios”. Se han multiplicado por tres los precios de “acopio” que paga el Estado a los productores privados de carne y leche, dijo, y medidas similares seguirán adoptándose en el futuro. También “se requiere recuperar la producción industrial nacional e incorporar nuevos renglones que eliminen importaciones” —una parte considerable de las más de 3000 empresas del Estado son ineficientes—; para ello, informó el dirigente comunista, se planea incrementar la inversión extranjera, pero “sin repetir los errores del pasado”.

Raúl compaginó este discurso realista con las posiciones de principios y las habituales críticas a Washington por su política de cerco económico. Y de nuevo tendió la mano a Estados Unidos para resolver el conflicto bilateral. “La nueva administración que surja (tendrá que decidir) si mantiene la absurda, ilegal y fracasada política contra Cuba o acepta el ramo de olivo que tendimos en el 50° aniversario de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.” Se refería Raúl a la oferta de diálogo que lanzó a Washington el pasado 2 de diciembre, cuando expresó su “disposición a discutir en pie de igualdad el prolongado diferendo con Estados Unidos”. La respuesta de la administración de George W. Bush, aun-

que no era para ella la oferta, llegó en menos de una hora: el “único diálogo real” que Castro necesita llevar adelante, afirmó el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Sean McCormack, “es con el pueblo cubano”. Para otros “grupos de países” —léase la Unión Europea— que imiten a Washington en su es-

trategia de presión, la receta de Raúl es “ni una sola concesión”. Para concluir su discurso, Raúl eligió dos citas de su hermano: en la primera, tomada de un discurso pronunciado el 26 de julio de 1989 en esa misma ciudad de Camagüey, Castro, adelantándose a los acontecimientos, advirtió que aunque la Unión So-

viética desapareciera del mapa, la Revolución Cubana continuaría siendo socialista. La segunda es del año 2000: “Revolución es sentido del momento histórico, es cambiar todo lo que debe ser cambiado...”

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

PARA INVESTIGAR LA MASACRE DE LOS ONCE DIPUTADOS

## Forenses extranjeros en Colombia

El misterio que rodea la muerte de los once ex diputados colombianos asesinados durante su cautiverio podría finalmente develarse. Las FARC aceptaron la creación de una comisión internacional de forenses para examinar los cuerpos. Según un comunicado difundido ayer por la televisión colombiana y fechado el 18 de julio pasado, la principal guerrilla del país entregará los cuerpos a un grupo compuesto por delegados de la Cruz Roja Internacional, dos representantes de los familiares de las víctimas y el dirigente conservador y gestor de paz, Alvaro Leyva. Los forenses serán de España, Francia y Suiza, que ofician como intermediarios en el conflicto colombiano.

La noticia reavivó las esperanzas de millones de colombianos, quienes hace casi un mes esperan que la guerrilla entregue los cuerpos de los ex diputados provinciales asesinados y pongan fin a la incertidumbre que viven sus familias. Hace dos semanas, las FARC habían aceptado que fuera la Cruz Roja quien se hiciera cargo de la recuperación de los once rehenes. La decisión fue celebrada por los familiares de las víctimas, el gobierno colombiano y el trío Madrid-París-Zurich. A partir de ese gesto y para acallar los rumores que hablaban de una supuesta responsabilidad del ejército colombiano, el presidente Alvaro Uribe había propuesto crear una comisión internacional de forenses para examinar los cuerpos.

En su último comunicado, las FARC aseguraron que las personas elegidas por ellos pueden iniciar el proceso cuando estén listos. “Pueden

contactar a cualquiera de las unidades ubicadas en el Occidente para proceder inmediatamente con la ubicación de los cuerpos,” sostuvo el movimiento guerrillero, que esta vez firmó como el Comando Conjunto de Occidente. Los familiares de las víctimas ya confirmaron que participarán. “Estamos dispuestos a hacerlo porque para nosotros hoy es muy importante poderles dar ese último adiós a nuestro seres queridos”, aseguró ayer la esposa de uno de los ex diputados asesinados, Fabiola Perdomo. La Cruz Roja ya había hecho lo mismo dos semanas atrás.

La presencia del ex candidato presidencial Leyva se descuenta. A pesar de su militancia en el Partido Conservador, el dirigente se ha convertido en uno de los gestores de paz que mejor relación mantiene con las FARC. Fue uno de los que logró, en los ochenta, la reinserción social y política de la guerrilla conocida como el M-19 y, a partir de allí, trabajó en todos los procesos de paz con las guerrillas. Actualmente, es uno de los políticos más involucrados en las negociaciones para conseguir un intercambio humanitario para liberar a 45 secuestrados de las FARC.

Los once ex diputados provinciales se convirtieron en un símbolo de la violencia de las FARC desde el día de su secuestro, el 11 de abril de 2002. Disfrazados de policías, un grupo de guerrilleros irrumpió en el Congreso del Valle del Cauca —casualmente el mismo departamento en el que las FARC piden la desmilitarización para el intercambio humanitario— y tomó como rehenes a doce parlamentarios. El 28 de junio pasado emitió

un comunicado informando que once de ellos habían muerto en un ataque de una fuerza desconocida. El trabajo de los forenses extranjeros será determinar si, como dice la guerrilla, murieron s en el fuego cruzado, o si fueron ejecutados, como dice Uribe.

## MIRADOR

VENEZUELA

### Advertencia para RCTV

RCTV, el canal opositor a Chávez, podría ser sacado del aire nuevamente si no modifica su transmisión por cable, advirtió ayer el ministro de Telecomunicaciones, Jesse Chacón. El funcionario dijo que RCTV debe respetar las leyes que prohíben la difusión de violencia en horario infantil y que obligan a transmitir los mensajes del presidente Hugo Chávez. Por eso el canal tiene un plazo de cinco días para registrarse como un productor nacional audiovisual y así cumplir la ley nacional. Sin embargo, una autoridad de la cadena indicó que “RCTV es un canal internacional con accionariado estadounidense que transmite en varios países por lo que no puede difundir una cadena de un gobierno particular”.

BRASIL

### Echaron a un brigadier

El nuevo ministro de Defensa de Brasil, Nelson Jobim, anunció ayer que pretende hacer cambios en los organismos de control aéreo, tras asumir su cargo el miércoles. Ahora bajo la mira del gobierno está Infraero, un ente estatal aeronáutico, y la Agencia Nacional de Aviación Civil (ANAC), ambas presididas por militares muy cuestionados, luego del accidente aéreo del martes que dejó cerca de 200 muertos, informó el diario brasileño *Folha de São Paulo*. Según la prensa local, Jobim pretende ubicar al mando de Infraero a un civil, el ex presidente del banco de Brasil, Rossano Maranhão en lugar del desgastado brigadier Waldir Pereira. “Si es civil o militar no importa, lo importantes es que sea un gestor”, señaló el funcionario.

**VACACIONES DE INVIERNO**  
del 21 de Julio al 5 de Agosto

**VACACIONES en el CIRCO**  
DEL SOL Y LA LUNA

Talleres de malabares y acrobacia

Escuelita de clowns

Payasos y equilibristas

Disfrute de los secretos y maravillas del circo en Mar del Plata.

**Todos los departamentos, totalmente equipados, con vista al mar.** • Actividades dirigidas • Comedias musicales • Cenas temáticas • Deportes en Club de Mar • Paseos y espectáculos.

• Opcional: Terma marina, Relax y placer en el Spa de Mar.

**Reservas Buenos Aires:**  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
**Mar del Plata:**  
Tel.: (0223) 486-2222  
manantiales@manantiales.com.ar

**TORRES DE MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata - Argentina

**www.manantiales.com.ar**



## MIRADOR

## PALESTINA

## Dimite el jefe de seguridad

Mohammed Dahlan, el señor de la guerra palestino favorito de los estadounidenses, renunció ayer como consejero de seguridad nacional del presidente Mahmud Abbas. Alguna vez fue considerado como el futuro líder nacional representando a una nueva generación en el movimiento Al Fatah de Yasser Arafat. Sin embargo, Dahlan quedó mortalmente desacreditado cuando sus fuerzas entregaron Gaza a Hamas sin casi dar pelea hace seis semanas. El estaba bajo tratamiento médico en el exterior en ese momento. Fue querido por Washington y Tel Aviv, que lo veían como un comandante fuerte y pragmático que podía lograr un acuerdo de paz. Pero en Gaza era odiado por Hamas y muy sospechado de construir una pequeña fortuna.

## CHINA

## No mandaron armas a Irak

China expresó ayer su descontento por las declaraciones de militares estadounidenses que sostuvieron que existen armas de producción china en Irak. "El gobierno chino tiene una actitud prudente y responsable con respecto a la exportación de armas", aseguró la Cancillería china a través de un comunicado. En el texto, Beijing reafirmó que sólo negocia con países soberanos que se comprometen a no venderlas a terceros. El contraalmirante norteamericano Mark Fox había dicho en una conferencia de prensa en Bagdad, el domingo pasado, que habían encontrado armas chinas y sostuvo que podrían haber ingresado por la frontera iraní.

# Tras el rescate de las enfermeras, Sarkozy le vendió un reactor a Libia

▲ Cecilia Sarkozy, la esposa del presidente francés, salió el martes de Libia con las cinco enfermeras y el médico búlgaros a bordo de su avión y veinticuatro horas después su marido desembarcó en Trípoli para recoger los frutos de su exitosa mediación. La visita de Nicolas Sarkozy a Libia se tradujo en una serie de acuerdos bilaterales, en particular la venta de un reactor nuclear para la desalinización de agua.

El secretario general del Elíseo, Claude Guéant, principal vínculo de Sarkozy con el régimen libio, explicó en declaraciones emitidas ayer por *France Info* que el reactor atómico servirá para el abastecimiento de agua potable, "escasa en Libia", mediante "una energía renovable, que es la energía nuclear". Guéant indicó que ingenieros franceses ya estudiaron hace unas semanas la posible ubicación y ahora se trata de trabajar sobre el desarrollo del proyecto, el marco técnico.

"Es una señal política fuerte, porque significa que los países que respetan las reglas internacionales para la energía nuclear, como Libia, pueden poseer un equipamiento nuclear que les es útil para sus necesidades civiles", subrayó, en alusión al hecho de que Trípoli había renunciado a su proyecto de dotarse del arma atómica. Partidos y grupos ecologistas de Francia criticaron la venta de un reactor nuclear por parte de ese país a Libia. Otro de los acuerdos suscritos durante el encuentro de Sarkozy y su par libio, Muammar Kadhafi, establece las bases de una cooperación militar e industrial, que podría materializarse con la venta de aviones de combate Rafale, helicópteros de combate Tigre y misiles.

Hay un tercer acuerdo global que fue firmado por el ministro francés de Asuntos Exteriores, Bernard Kouchner, y tres más lo fueron por el ministro delegado de Cooperación, Jean-Marie Bockel, relativos a intercambios universitarios, in-

El presidente francés, quien medió por la liberación de las sanitaristas condenadas en Trípoli, ayuda a su par Kadhafi a que disponga de su energía nuclear para producir agua potable. Firmaron varios acuerdos.



Sarkozy (izq.) se entrevistó con Kadhafi un día después de la liberación de las enfermeras búlgaras.

Partidos y grupos ecologistas de Francia criticaron a Sarkozy por venderle un reactor nuclear.

vestigación y cooperación cultural.

Sarkozy aseguró que todos estos acuerdos firmados con el régimen libio no están relacionados con la liberación el martes de las cinco enfermeras búlgaras y el médico palestino, detenidos en Libia durante ocho años y medio, acusados de haber inoculado el virus del sida a cientos de niños.

En las conversaciones con Kada-

fi también figuraron el proyecto del presidente francés para la creación de una Unión Mediterránea, la inmigración irregular desde Libia o el conflicto de Darfur, en el que el líder libio tiene capacidad de presión sobre Jartum.

Tanto en Argelia, que acaba de visitar, como en Libia, Sarkozy parece empeñado en obtener garantías sobre el abastecimiento de hidro-

carburos y a cambio ofrece ayudarles a disponer de energía nuclear. "Su filosofía es: Denme la energía de ahora y yo les daré la del futuro", resume un diplomático. Su visita era la segunda de un jefe de Estado francés a la capital libia tras la realizada por Jacques Chirac en 2004 y constituyó la primera escala de una gira que lo llevó ayer a Senegal y hoy a Gabón.

HABLAN DOS ENFERMERAS BULGARAS LIBERADAS EN LIBIA

## "Hemos vuelto del infierno"

Por Georgina Higuera \*  
Desde Sofía

▲ "No podemos olvidar lo que hemos pasado, pero ya hemos perdonado", afirmó Nasia Nenova, que junto con Kristiana Valcheva y el médico de origen palestino Ashraf Alhajouj fueron los únicos lo suficientemente enteros como para enfrentarse ayer a los periodistas en una caótica rueda de prensa en Sofía. "Hemos vuelto del infierno al paraíso, pero aún no hemos saboreado la libertad", dijo Valcheva.

Apenas habían pasado 36 horas desde que el avión presidencial francés trasladó desde Trípoli a Sofía a las cinco enfermeras búlgaras y al médico, detenidos en enero de 1999 bajo la acusación de haber inoculado el virus del sida a 438 niños en el hospital pediátrico de Bengasi (Libia). "Sólo Dios sabe que un día demostraré a todo el mundo que siempre fuimos inocentes", afirmó Alhajouj.

La tensión sufrida se palpaba en cada una de las palabras de los tres. Las otras enfermeras ni siquiera tuvieron fuerza para asistir a la convocatoria con la prensa. Según Valcheva, el "peor de todos" fue el primer año, en que las cinco en-

fermeras permanecieron en un cuartucho de una comisaría con un único colchón por todo mobiliario.

Ninguno quiso referirse a las torturas sufridas, aunque los tres se declararon a favor de testificar "en un juicio contra la tortura". Nenova, que trató de suicidarse porque no soportaba el tormento y las vejaciones, reconoció haber recibido descargas eléctricas. La enfermera, que ya tenía hechas las maletas para volver a Bulgaria cuando la detuvieron, dijo de su primera noche en Sofía que no había dormido bien. "Necesito más tiempo para asimilarlo y para adaptarme a la libertad."

"Nos detuvieron el 9 febrero de 1999 y hasta marzo de 2000 no vimos a un abogado. En ese año sólo nos visitaron cuatro veces los diplomáticos de la Embajada de Bulgaria, pero no nos dejaban hablar con ellos", dijo Valcheva. El marido de esta enfermera, Zdravko Georgiev, también fue detenido cuando comenzó a buscarla por todo Bengasi, la segunda ciudad de Libia, y estuvo en la cárcel hasta 2004. Después no le dieron permiso para salir del país y permaneció en la Embajada de Bulgaria en Trípoli hasta el martes, en que subió al avión francés.

Los seis fueron ingresados el

miércoles en el elitista hospital militar de Sofía, que utiliza la cúpula dirigente búlgara, para realizarles un chequeo físico y psicológico. El director del centro, el general Stoyan Tonev, declaró que sufren el "síndrome del submarinista", que suele afectar a personas que han vivido "encerradas durante mucho tiempo en espacios pequeños y en malas condiciones".

"En el mundo árabe no hay derechos humanos", subrayó Alhajouj, para destacar que el horror padecido le podría haber pasado en cualquier otro país árabe, porque detrás de lo sucedido está "la corrupción que pudre Libia y otros muchos países". "Si [Libia y los familiares de los niños] buscan la verdad del contagio del sida, tendrán que buscar fuera de nosotros porque somos todos inocentes", insistió.

El médico, de 37 años, acudió acompañado de sus padres, que actualmente residen en Holanda y que no podían contener la emoción de verlo con vida. "Agradezco a todo el mundo la liberación de las enfermeras y de mi hijo", dijo la madre en árabe, mientras Ashraf la tomaba por los hombros y traducía al inglés sus palabras.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL,  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS

### AVISO DE LICITACIÓN

La SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN llama a  
Licitación Pública Nacional e Internacional con financiamiento para la:

CONTRATACIÓN DE LA OBRA INTEGRAL DE INFRAESTRUCTURA DE VÍAS, OBRA CIVIL, SEÑALAMIENTO, COMUNICACIONES Y PROVISIÓN DE MATERIAL RODANTE, PARA LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE UN TREN DE ALTA PRESTACIÓN, EN EL CORREDOR BUENOS AIRES - MENDOZA, CORRESPONDIENTE A LA LÍNEA DEL FERROCARRIL GENERAL SAN MARTÍN.

VALOR DEL PLIEGO: PESOS CINCUENTA MIL (\$ 50.000).

CONSULTA DEL PLIEGO: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. De 10 a 16 horas.

VENTA DE PLIEGOS: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7, Oficina 713, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. De 10 a 14 horas.

EN EFECTIVO O CHEQUE CERTIFICADO A NOMBRE DEL BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA. ENDOSO: PARA DEPOSITAR EN LA CUENTA N° 2510/46 - TESORERÍA GENERAL DE LA NACIÓN.

ENTREGA DE PLIEGOS: Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta el día 27/08/07 a las 12 horas, en Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ACTO DE APERTURA: El día 27/08/07 a las 12 horas, en el lugar de presentación de las ofertas.

SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN



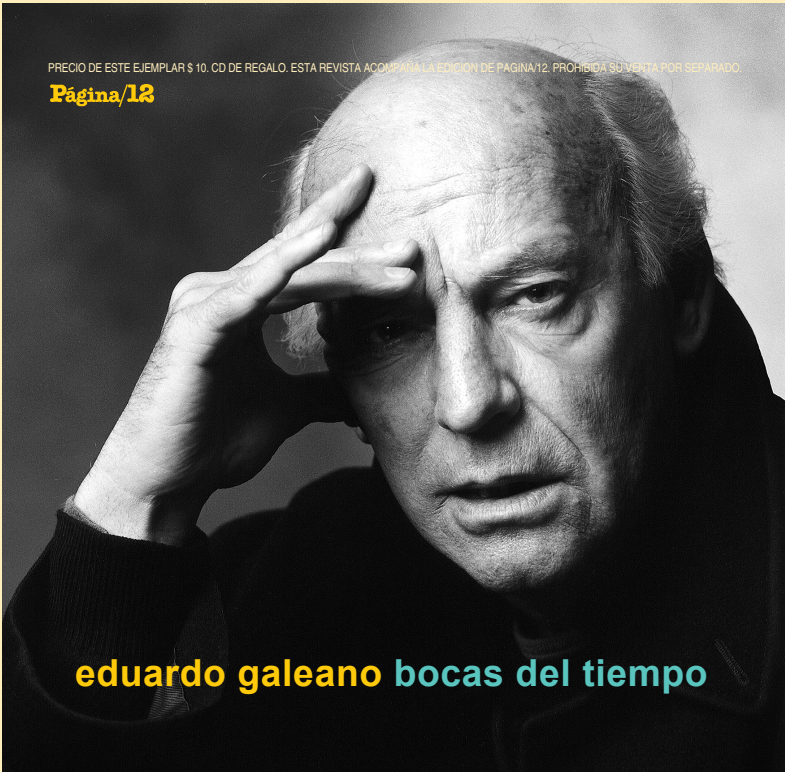
PÁGINA/12 PRESENTA

# EDUARDO GALEANO

EN UN CD DE COLECCIÓN

## BOCAS DEL TIEMPO

48 TEXTOS LEÍDOS POR SU AUTOR

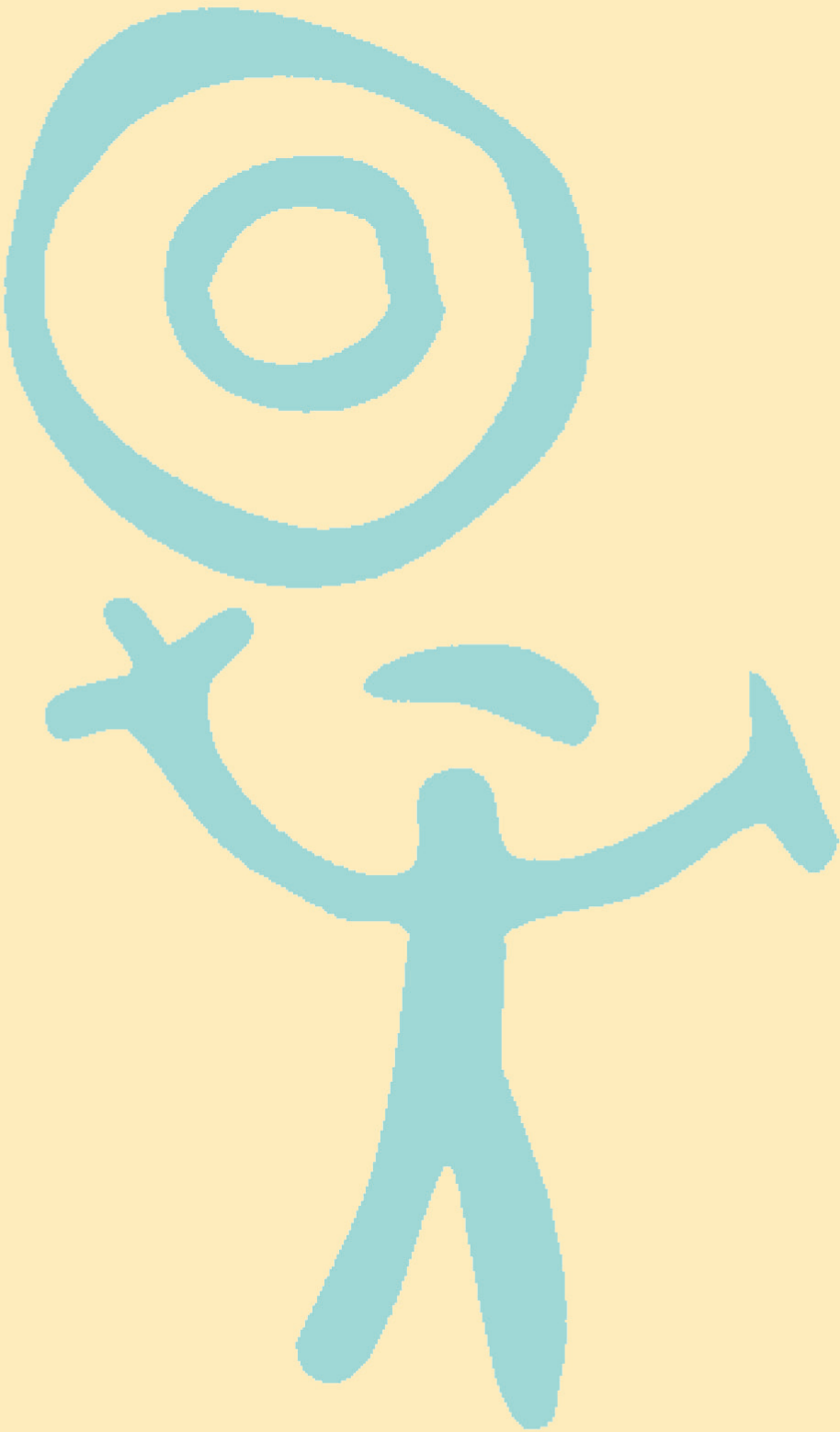


|                 |  |
|-----------------|--|
| Presentación    | Árbol que recuerda                       |
| Tiempo que dice | Mudos                                    |
| El viaje        | Primeras letras                          |
| Huellas         | La carta                                 |
| Urogallos       | Instrucciones para leer el diario        |
| Arañas          | Instrucciones para triunfar en el oficio |
| El beso         | Moscas                                   |
| El nacimiento   | Puntos de vista                          |
| El sol          | El precio del arte                       |
| Gente curiosa   | El electricista                          |
| El maestro      | El cantor                                |
| Mano de obra    | El público                               |
| La fuente       | Esos aplausos                            |
| El campesino    | Publicidad                               |
| Voces           | El puerto                                |
| Camarones       | La historia que pudo ser                 |
| Alma al aire    | El pie                                   |
| Familia         | Una clase de medicina                    |
| Las uvas        | Hurtos y rapiñas                         |
| La dieta        | Domingo de Pascua                        |
| Naturaleza viva | El arquero                               |
| Alma al aire    | Encuentros                               |
| El gingko       | Tik                                      |
| Historia viva   | El colibrí                               |

### El viaje

Oriol Vall, que se ocupa de los recién nacidos en un hospital de Barcelona, dice que el primer gesto humano es el abrazo. Después de salir al mundo, al principio de sus días, los bebés manotean, como buscando a alguien. Otros médicos, que se ocupan de los ya vividos, dicen que los viejos, al fin de sus días, mueren queriendo alzar los brazos.

Y así es la cosa, por muchas vueltas que le demos al asunto, y por muchas palabras que le pongamos. A eso, así de simple, se reduce todo: entre dos aleteos, sin más explicación, transcurre el viaje.



Opcional \$10. Este domingo con el diario

**Página/12** 20 Años





Sorpresa Roitman

Sergio Roitman (foto) dio una de las sorpresas del tenis al vencer en Kitzbuhel a Juan Ignacio Chela por 5-7, 6-3, 6-4 en un extenso y entretenido partido que duró dos horas y 20 minutos. Agustín Calleri, defensor del título, venció 7-5, 6-2 a Diego Hartfield en una hora y 21 minutos. Juan Mónaco superó al alemán Philip Kohlschreiber 6-3, 6-3. En Umag, Croacia, José Acasuso fue eliminado por el español David Ferrer, que lo venció 2-6, 7-6 (7-4), 6-2. Hoy juegan Guillermo Cañas y Carlos Berlocq.

Un deporte en alza

“El golf es un deporte que está creciendo día a día. Jugadores hay, nos está haciendo falta que nos ayuden económicamente para poder explotarlos a full”, afirmó ayer Ángel Cabrera, el ganador del Abierto de los Estados Unidos, tras visitar al presidente Néstor Kirchner y al secretario de Deporte, Claudio Morresi, en la Casa de Gobierno. “Nos toca jugar bien, nos toca jugar mal. Es un deporte individualista, donde tenés que estar siempre bien y a veces no se puede estar ciento por ciento bien”, completó.

Bronceado en el boliche

La única medalla argentina del día llegó de la mano de Lucas Legnani, que obtuvo la de bronce al finalizar tercero en la competencia individual de bowling masculino. El bonaerense se subió al último lugar del podio al derrotar al canadiense Jason Kovack en la última contienda luego de superarlo 209-197 en la primera serie y 210-202 en la segunda. Pero, más allá del logro, el bonaerense no se quedó del todo conforme, ya que estuvo muy cerca de vencer al estadounidense Rhino Page en las semifinales. “Estoy dolido porque quedé muy cerca de la disputa del oro”, fueron las primeras palabras del hombre de Martínez. Es que el campeón sudamericano en Uruguay 2004 y Argentina 2006 y ganador de la medalla de oro en los Juegos Odesur del año pasado, perdió la chance de disputar la final en el desempate. El argentino había ganado la primera serie 247-223, luego igualaron en 279 puntos –a un pino del juego perfecto– y el norteamericano se impuso en la última serie 217-186, lo que obligó al desempate, instancia en la que Legnani fue superado. “Fue una competencia de alto nivel, que se definió de forma muy ajustada y con un score altísimo en la segunda serie. El jugó de una forma increíble la última tanda y me traspasó la presión a mí”, comentó el atleta argentino, de 29 años, que con este éxito consiguió la primera medalla panamericana de esta disciplina para el deporte argentino.



El secretario de Deporte, Claudio Morresi, junto al golfista Ángel Cabrera.

Schwank a semifinales

La competencia de tenis en los Juegos Panamericanos es una de las que menos nivel de alta competencia tiene. Sin embargo, está cerca de darle una nueva medalla a la delegación argentina, ya que Eduardo Schwank superó al brasileño Marcos Daniel y se instaló en las semifinales de los individuales masculinos. En cambio, Juan Martín Aranguren quedó eliminado al perder 6-2, 6-2 con el máximo favorito, el local Flavio Saretta, que en la próxima instancia será el rival de Schwank. En la otra semifinal se medirán el colombiano Michael Quintero y el chileno Adrián García. Para llegar a esta instancia, el tenista rosarino debió reponerse de un flojo comienzo ante uno de los favoritos del público, situación que seguramente se repetirá hoy cuando se enfrente a Saretta.

Si bien todavía restan tres días de competencia en los Juegos Panamericanos, el secretario de Deporte de la Nación, Claudio Morresi, ya se aventuró a realizar un pequeño balance de lo que llevó a cabo la delegación argentina en Río de Janeiro. Y en ese sentido, el ex futbolista se mostró conforme con la labor de los deportistas, ya que consideró que se está “frenando la caída de los últimos años”.

Más allá de la cantidad de medallas que se logren y de la posición final que ocupe Argentina, Morresi estimó positivo el desarrollo de los Juegos. “Desgraciadamente, hubo algunas medallas que se nos escaparon, pero nuestro objetivo era frenar la caída del deporte argentino. Creemos que cuando finalicen los Pa-

PANAMERICANOS EL BALANCE DE MORRESI

“Se está frenando la caída del deporte”

namericanos, Argentina va a estar en una mejor posición”, indicó el funcionario en una conferencia de prensa que brindó tras recibir, junto al presidente Néstor Kirchner, al golfista Ángel Cabrera.

Según Morresi, el análisis que debe hacerse no pasa necesariamente por los resultados de hoy, sino que hay que tomarlos en cuenta con los

antecedentes de las últimas competencias continentales. “Para hacer un pequeño balance de la actuación de los deportistas argentinos habría que recordar de dónde venimos”, sostuvo el ex jugador de Huracán, Vélez y River. E hizo hincapié en ello: “En 2003, el presupuesto para Deporte era de 26 millones de pesos. Hoy hubo un 145 por ciento de aumento, que

llevó a los 65 millones de pesos. En los Panamericanos del año ’95 había salido cuarta, en el ’99 en Winnipeg había salido quinta y en el 2003 en Santo Domingo había salido séptima. Frenar esta caída de Argentina fue nuestra propuesta y nuestro trabajo durante estos tres años y creemos que lo vamos a lograr”.

Más allá de los avances que marcó, el secretario de Deporte también sostuvo que todavía se está lejos de otras potencias de la región. “Si comparamos con otros presupuestos de Sudamérica, evidentemente todavía nos falta, pero ese 145 por ciento es una señal inequívoca de que el deporte fue tomado como una cuestión de Estado y que permitió a muchísimos deportistas viajar por el mundo”, señaló Morresi.

La vela sopla promesas de éxito

Falta de dos días de las competencias de yachting y luego de las regatas corridas ayer, cinco embarcaciones argentinas se encuentran en los puestos de medalla. En la clase J24, el barco tripulado por Alejo Rigoni, Sebastián Peri Brusa, Joaquín Duarte Argerich y Gustavo González marcha segundo, con 11 puntos, a uno de Brasil, luego de los dos primeros puestos y el sexto que logró ayer. En la clase Laser Radial, Cecilia Carranza está ubicada tercera, con 22 puntos, detrás de la mexicana Tania Calles Wolf (19) y la estadounidense Paige Railey (21). Ayer Carranza fue quinta, segunda y tercera en las tres regatas que se corrieron. En Laser,



Julio Alsogaray también marcha tercero, con 19, por debajo del estadounidense Andrew Campbell (14) y el brasileño Robert Scheidt. El argentino fue cuarto, tercero y segundo en las pruebas de ayer. En RS:X, Mariano Reutemann (foto) se mantiene tercero, con 17 unidades, detrás del brasileño Ricardo Winicki (12) y el mexicano David Mier y Terán (16), luego de salir primero y tercero, en las regatas de ayer. En la misma clase, en mujeres, Florencia Gutiérrez también marcha tercera, con 23 puntos, lejos de la canadiense Dominique Vallée, líder con 10. Hoy fue tercera y dos veces cuarta. En Lightning, el barco argentino va sexto y en Snipe marcha quinto.

Liu Song, un argentino de ley

El tenis de mesa sigue siendo una de las disciplinas en las que el deporte argentino está demostrando un avance. Luego de la medalla de plata por equipos conseguida el martes pasado, ahora los singlistas Liu Song y Pablo Tabachnik avanzaron a los cuartos de final y hoy pueden garantizarse una nueva medalla. Liu Song logró su pasaje al derrotar 4-1 al estadounidense Mark Hazinski, con parciales de 15-13, 11-9, 11-9, 7-11 y 11-5. El jugador nacido en China, pero que compite para Argentina desde hace siete años y que figura entre los sesenta mejores jugadores del ranking mundial, se enfrentará al estadounidense Eric Owens por un lugar en las semifinales. Por su parte, Tabachnik alcanzó su plaza entre los ocho mejores, al ganarle en un partido muy cerrado 4-3 al triniteño Dexter Saint Louis, con parciales 3-11, 11-9, 11-1, 9-11, 8-11, 11-2 y 11-7. Ahora, el shajuanense se enfrentará en la próxima instancia con el brasileño Thiago Monteiro. En cambio, distinta suerte tuvo el mendocino Gastón Alto, que quedó al margen de la competencia, al perder en el repechaje para ingresar a los octavos de final por un contundente 4-0 con el cubano Pavel Oxamendy, con parciales de 11-8, 11-8, 11-9 y 11-7.

| ESCOLASO                               |      |    |      |    |                                      |   |      |    |      |  |      |   |      |    |                                      |    |      |   |      |                              |      |    |      |   |      |    |      |    |      |
|--|------|----|------|----|--------------------------------------|---|------|----|------|--|------|---|------|----|--------------------------------------|----|------|---|------|------------------------------|------|----|------|---|------|----|------|----|------|
| Quiniela Nacional (E-K-M-P) La Primera |      |    |      |    | Quiniela Nacional (E-D-Q-Z) Matutina |   |      |    |      | Quiniela Nacional (E-E-B-M) Vespertina |      |   |      |    | Quiniela Nacional (B-F-Q-V) Nocturna |    |      |   |      | Quiniela Bonaerense Nocturna |      |    |      |   |      |    |      |    |      |
| 1                                      | 8798 | 8  | 4425 | 15 | 1597                                 | 1 | 5777 | 8  | 1900 | 15                                     | 6247 | 1 | 1893 | 8  | 4188                                 | 15 | 3759 | 1 | 0973 | 8                            | 6013 | 15 | 1258 | 1 | 1827 | 8  | 7163 | 15 | 7530 |
| 2                                      | 7481 | 9  | 4651 | 16 | 1695                                 | 2 | 7938 | 9  | 4492 | 16                                     | 3317 | 2 | 1184 | 9  | 9386                                 | 16 | 1432 | 2 | 9992 | 9                            | 6920 | 16 | 0697 | 2 | 8143 | 9  | 1485 | 16 | 8446 |
| 3                                      | 1423 | 10 | 1243 | 17 | 5760                                 | 3 | 3209 | 10 | 8004 | 17                                     | 8169 | 3 | 3359 | 10 | 6015                                 | 17 | 9951 | 3 | 6396 | 10                           | 5919 | 17 | 7493 | 3 | 0332 | 10 | 2776 | 17 | 3265 |
| 4                                      | 2475 | 11 | 1418 | 18 | 4403                                 | 4 | 2327 | 11 | 3760 | 18                                     | 6532 | 4 | 6336 | 11 | 0844                                 | 18 | 4688 | 4 | 6340 | 11                           | 9356 | 18 | 1758 | 4 | 3334 | 11 | 3720 | 18 | 9728 |
| 5                                      | 2519 | 12 | 7587 | 19 | 4108                                 | 5 | 4846 | 12 | 6704 | 19                                     | 6532 | 5 | 0766 | 12 | 7238                                 | 19 | 9818 | 5 | 9296 | 12                           | 6470 | 19 | 0799 | 5 | 4998 | 12 | 0347 | 19 | 1347 |
| 6                                      | 1681 | 13 | 1407 | 20 | 9108                                 | 6 | 7373 | 13 | 0209 | 20                                     | 1707 | 6 | 3630 | 13 | 4524                                 | 20 | 9818 | 6 | 1361 | 13                           | 0185 | 20 | 0799 | 6 | 8846 | 13 | 9452 | 20 | 1347 |
| 7                                      | 7952 | 14 | 6079 | 20 | 9967                                 | 7 | 8781 | 14 | 0020 | 20                                     | 1579 | 7 | 3317 | 14 | 2731                                 | 20 | 1792 | 7 | 9068 | 14                           | 5280 | 20 | 8323 | 7 | 5786 | 14 | 6890 | 20 | 2600 |





### Van por más refuerzos

Mientras los jugadores de Boca que estuvieron en el seleccionado participando de la Copa América volvieron a entrenar en Casa Amarilla (*en la foto, Rodrigo Palacio y Hugo Ibarra*), el club apura gestiones para contar en las próximas horas con dos refuerzos jóvenes como Angel Di María y Sebastián Leto. Boca ofertó 6 millones de dólares por el jugador de Central, que fue campeón juvenil en Canadá. En cuanto a Leto, vendido por Lanús al Liverpool, surgieron algunos problemas con su pasaporte y los ingleses podrían cedérselo a Boca a préstamo. Hasta ahora, el único refuerzo del campeón de la Libertadores es el uruguayo Alvaro González.

### Así larga el Clausura

|                  |                        |                    |
|------------------|------------------------|--------------------|
| <i>Viernes 3</i> | Colón-Vélez            | 19.00 (TyC Sports) |
| <i>Viernes 3</i> | Banfield-Estudiantes   | 21.10 (TyC Sports) |
| <i>Sábado 4</i>  | Argentinos-San Martín  | 18.20 (TyC Sports) |
| <i>Sábado 4</i>  | Gimnasia-Tigre         | 18.20 (TyC Max)    |
| <i>Sábado 4</i>  | Independiente-Lanús    | 21.10 (TyC Sports) |
| <i>Domingo 5</i> | Olimpo-Racing          | 14.00 (TyC Sports) |
| <i>Domingo 5</i> | Newell's-San Lorenzo   | 14.00 (TyC Max)    |
| <i>Domingo 5</i> | Boca-Central           | 16.10 (TyC Max)    |
| <i>Domingo 5</i> | Huracán-Arsenal        | 18.30 (TyC Max)    |
| <i>Domingo 5</i> | Gimnasia (Jujuy)-River | Postergado         |

**FUTBOL** GUSTAVO COSTAS, ENTRENADOR DE RACING

# “Con la pelota todo es más fácil”

Es la fórmula que quiere inculcarle a su equipo: “Poner la pelota contra el piso y atacar”. Para el Apertura tiene un plantel “convencido del estilo futbolístico que queremos”.

POR LEONARDO CASTILLO

“Poner la pelota contra el piso y atacar.” Son las premisas que Gustavo Costas planea imprimirle al juego de Racing durante el próximo torneo Apertura 2007, con el claro propósito de que el equipo se convierta en uno de los animadores del certamen. En un diálogo con *Página/12*, el entrenador aseguró estar “muy confiado” en la capacidad del grupo de jugadores que conduce y se dijo “ilusionado” con la posibilidad de luchar por un título. El técnico remarcó que no pretende apurar el crecimiento futbolístico de los juveniles del plantel que integraron la Selección Sub-20, campeón en el reciente Mundial de Canadá. Costas tampoco se privó de tocar la cuestión de la realidad política que atraviesa la entidad de Avellaneda, en quiebra y con su fútbol profesional gerenciado, señalando que, “como hincha” le gustaría que los socios volvieran a manejar los destinos del club.

—La imagen que dejó Racing

en las últimas tres fechas del Clausura 2007 fue muy superior a lo que exhibió durante todo el torneo. ¿Cómo hizo para cambiar el juego del equipo en el tramo final de la competencia?

—Trabajamos mucho en lo anímico. El grupo estaba muy alicaído por los malos resultados y apuntamos, primero, a levantarles el ánimo. Después, tratamos de que los jugadores valoraran la importancia de tener la pelota, de cuidarla para que no la dividieran todo el tiempo. Porque desde la posesión de la pelota todo se hace más sencillo, defender y atacar es más fácil. Apuntamos a esa idea y por suerte los jugadores lo entendieron y eso se notó en el rendimiento del equipo. Así que ahora vamos a insistir por el mismo camino. La ventaja que tenemos ahora es que pudimos trabajar más y progresamos en esa idea de juego durante la pretemporada.

—¿Cree que tiene plantel como para luchar por un campeonato?

—Sí, estoy muy ilusionado. Veo un gran grupo, que además está convencido del estilo futbolístico que queremos poner en práctica:

jugar por abajo y buscar el arco rival.

—¿Los cuatro integrantes del Sub-20 que pertenecen a Racing, Matías Sánchez, Maximiliano Moralez, Gabriel Mercado y Claudio Yacob, son un suerte de as en la manga que se guarda para cuando comience el campeonato?

—Es muy importante tener a jugadores de esa proyección en este grupo. Pero no hay que apurarlos. Tenemos que ir de a poco para no interrumpir su maduración deportiva. Si los mandamos a la cancha de entrada corremos el riesgo de “quemarlos”, de exponerlos a la ansiedad de la gente, y todo eso puede ser muy perjudicial para ellos.

—¿Pero cómo se manejará si la gente empieza a reclamar la titularidad para alguno de estos juveniles?

—Lo repito, no vamos a dejar que quememos etapas. Vamos a ir de a poco con todos ellos. No podemos caer en la locura de los hinchas.

—El negocio de Blanquiceste cierra sólo si transfiere futbolistas. ¿No es esa política perjudicial para su trabajo?

—Sí, pero la verdad es que eso es una realidad común a todos los clubes del fútbol argentino. No sólo pasa en Racing. Los jugadores se van cada vez más jóvenes al exterior porque los clubes no pueden pagarles lo que pretenden ganar. Esa también es una forma de apurarlos. Muchos pibes se van al exterior sin la suficiente templanza ni experiencia y eso lo pagan muy caro cuando están afuera.

—¿Qué cree que le sucedió a la Selección Argentina en la final de la Copa América ante Brasil?

—Me parece que Brasil lo sorprendió. Argentina creyó que podía jugar ese partido como lo hizo durante todo el campeonato, pero en realidad se encontró con un rival muy fuerte que llevó a cabo un planteo táctico muy inteligente, que el equipo no esperaba.

—¿Cómo evalúa el paso del equipo por el certamen?

—Es que la derrota ante Brasil fue tan dura y tan clara, que todo lo bueno que se pudo haber realizado quedó empañado por ese partido. Para mí, el saldo no fue positivo.

—Como hincha de Racing, ¿no le gustaría que fueran los socios quienes manejaran de nuevo los destinos del club?

—Sería ideal. Antes hay que salir de la quiebra y debe surgir una clase dirigente capaz de administrar el club de forma eficiente. Pero sí, me gustaría que en un futuro la gente pudiera votar y elegir una comisión directiva.



“Estoy muy ilusionado con este Racing”, señala Costas.

YA SE SIENTE COMODO EN LA LAZIO

## Carrizo no extraña

El arquero Juan Pablo Carrizo dijo ayer que lo alegra “estar en Roma y poder jugar en Lazio”, apenas arribó al aeropuerto de Fiumicino, para incorporarse a su nuevo club. “Estoy feliz por esta oportunidad de jugar en un gran club. Aunque sé que no será fácil hacer olvidar a Angelo Peruzzi, les digo a los simpatizantes que daré lo mejor de mí”, indicó el ex jugador de River. Carrizo, de 23 años, remarcó que espera “triunfar” en la capital italiana como el delantero Abel Balbo, quien nació como él en la localidad santafesina de Villa Constitución, pero se destacó en la Roma.

El futbolista, que fue la primera alternativa del entrenador Alfio Basile para reemplazar a Roberto Abbondanzieri en la Copa América de Venezuela, confía en obtener en poco tiempo su pasaporte italiano, por haber tenido un tatarabuelo de origen piemontés. “Mañana (*por hoy*), después de los controles médicos de rigor, comenzaré con los trámites para obtener lo antes posible el pasaporte italiano”, comentó Carrizo.

Lazio podrá sumar al ex River a la lista de 25 jugadores que presentará

antes del 9 de agosto próximo, con la mira puesta en la rueda preliminar de la Champions League de Europa. “Quiero jugar ya la rueda preliminar de la Liga de Campeones. Estoy listo para hacerlo, pero no soy quien decidirá si juego o no, sino el entrenador Delio Rossi. Pero confieso que esperé mucho por esto y no veo la hora de jugar”, aseguró.

Carrizo aclaró que habló con el técnico Rossi, quien le dijo que lo esperaban “con los brazos abiertos”. “Fue un largo viaje, pero finalmente estoy aquí. Y ya estoy preparado para jugar el clásico con la Roma, del que me contaron que es parecido a un RiverBoca”, expresó. El arquero firmó contrato por cinco temporadas y su pase, que costó 7.500.000 euros, será aprobado en las próximas horas por la Comisión Directiva de River. Por otro lado, el delantero de River Ariel Ortega se reintegró ayer a las prácticas del plantel en el predio de Ezeiza, luego de permanecer internado durante un mes en una clínica privada de Chile por su adicción al alcohol. Ortega se puso a las órdenes del entrenador Daniel Passarella y se sumó al grupo junto a Sixto Peralta, flamante refuerzo.

MENSAJE DE VILLARREAL A RIQUELME

## Tomá la 16, dejá la 8

El Villarreal volvió a dar muestras de que no contempla a Juan Román Riquelme y le sacó hasta el número de camiseta que utilizaba comúnmente el armador, que sigue esperando que su futuro se defina a favor de la continuidad en Boca, después de haber rechazado el interés del Atlético Madrid por su concurso. En Boca se espera que el tiempo corra y que, sin alternativas para negociar al jugador, el club español acepte cederlo otros seis meses.

Villarreal comunicó ayer los números de las camisetas que otorgó a los jugadores para la próxima temporada y el 8 que lucía en su espalda Riquelme ahora será vestido por Santiago Cazorla, que la temporada pasada jugó a préstamo en el Recreativo de Huelva.

El diario deportivo *Marca* informó que con ello “el Villarreal le abre la puerta a Riquelme” para que regrese al club, pero se agregó que “el internacional argentino no entra en los planes del técnico, Manuel Pellegrini, ni del club, pero contará con una cami-

seta ya que, al ser miembro del plantel y tener un contrato, el club está obligado a proporcionárselo así como a permitirle entrenar”.

La negociación por la nueva cesión de Riquelme a Boca estaría trabada también por una cláusula preexistente en el contrato del jugador con el equipo castellanense, que se habría comprometido según la misma a abonarle al futbolista un premio de seis millones de euros al cumplirse cuatro años de obligación contractual, lo que sucedería en el próximo mes de octubre. Los dirigentes españoles, que rechazan el concurso del jugador, pretenden que éste renuncie al premio para cederlo una vez más a préstamo a Boca.

Riquelme, como es de esperar, no quiere ceder en este punto, pero tampoco desea regresar a jugar a España y aguarda, lo mismo que los directivos de Boca, que el comienzo de la Liga se acerque sin que la situación se resuelva de manera favorable para el Villarreal, imaginando que, en ese caso, el club de Castellón volverá a negociar con el club campeón de la Copa Libertadores.





Jean Todt (Ferrari) ingresa a la audiencia de la FIA.

**AUTOMOVILISMO** LA FIA DEJA EL MUNDIAL DE F-1 COMO ESTA

# En la Fórmula 007, McLaren no recibió sanción por espionaje

Ferrari no pudo probar que la escuadra inglesa usó el material que le fue robado en Italia para fabricar sus coches.

POR PABLO VIGNONE

Efraim Halevy fue el noveno director que tuvo el Mossad, el servicio secreto israelí, y desde su renuncia a la agencia, en 2003, integra el directorio de la agencia de investigaciones londinense Quest. Halevy fue contactado por la escuadra Ferrari de

Fórmula 1 para que la agencia pruebe lo que la Federación Internacional del Automóvil consideró ayer no probado: que su escuadra rival en Fórmula 1, McLaren, utilizó material robado a la Ferrari para preparar el modelo MP4/22, que manejan Fernando Alonso y Lewis Hamilton, para liderar el Mundial de la especialidad. Si los italianos consiguen la prueba es probable que la FIA descalifique a la McLaren del campeonato.

La FIA consideró ayer probado el caso de espionaje entre los equipos, destapado cuando se supo que el desplazado ex jefe de mecánicos de Ferrari, Nigel Stepney, había entregado un dossier de 780 páginas, conteniendo material clasificado técnico y deportivo de Ferrari, a otro inglés amigo suyo, Mike Coughlan. Los italianos se enteraron cuando la mujer de Coughlan llevó el material a fotocopiar y un empleado de la empresa copiadora resultó ser hinch de Ferrari... La policía británica encontró el dossier al allanar la casa de Coughlan.

Lo que la FIA no consideró probado fue el vínculo entre Coughlan —que fue suspendido por la McLaren apenas se comprobó su participación en el asunto— y el uso del material en beneficio del equipo inglés.

Ferrari había denunciado que Coughlan mostró el dossier al menos en cinco oportunidades a altos directivos de la McLaren, como el CEO Martin Whitmarsh, el director de ingeniería Paddy Lowe y el manager del equipo, Jonathan Neale.

El equipo inglés, en cambio, negó siempre estos contactos y que ese material hubiera pasado por su factoría: para McLaren, Coughlan siempre actuó a título personal.

Para la FIA, las evidencias presentadas por Ferrari sobre el particular, en una audiencia realizada ayer en París que duró seis horas, no alcanzaron para probar el punto.

McLaren le lleva 27 puntos a Ferrari en el Mundial de Constructores de Fórmula 1; una sanción podría haber arruinado el interés por la disputa de este campeonato entre ambas escuadras. Ferrari calificó de “incomprensible” la decisión de la FIA de no castigar a McLaren. Ron Dennis, el titular de la escuadra inglesa, afirmó, en cambio, aliviado: “El castigo está de acuerdo al crimen...”.

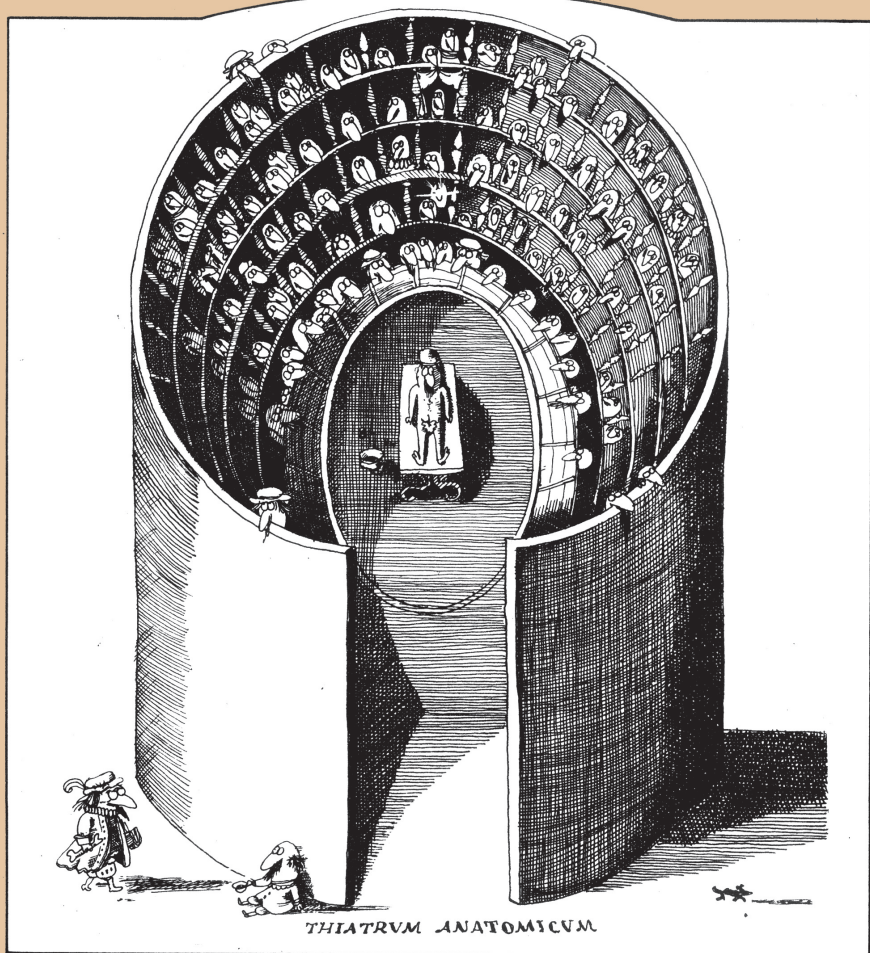
Stepney fue despedido en el acto por Ferrari, que lo acusó incluso de haber saboteado sus autos en el pasado Grand Prix de Mónaco y lo demandó penalmente en Italia, un juicio que podría mandarlo cuatro años a la cárcel.

El ex jefe de mecánicos pretendía dejar la casa italiana y ofrecerle el material técnico que cedió a Coughlan a un tercer equipo de F-1. Nick Fry, el titular de Honda, una escuadra de flojos resultados en 2007, admitió haberse reunido con Stepney y Coughlan en abril pasado.

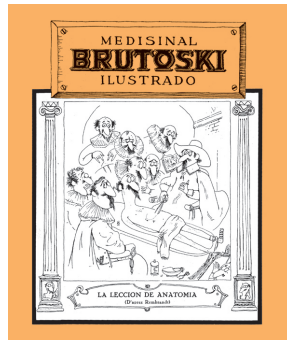
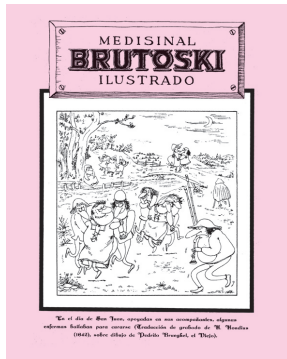
Coughlan sigue suspendido por McLaren y evitó una demanda civil de Ferrari al entregar una confesión escrita, que se filtró a los diarios italianos. Ferrari espera usar esa confesión en su demanda contra Stepney. Y la FIA citó a ambos inculpados para que demuestren su inocencia.

Página/12 presenta

# LA MEJOR MEDICINA CONTRA EL MAL HUMOR



El teatro anatómico de fabrici d'acquapendent, construido adentro de italia en el año 1595. (Copiado de la obra de iacobus philippus tomasin, titulada “gimnasiu patavinu”) !Las cosas que se aprenden mirando libros viejos!



Este lunes el fascículo 2 **gratis** con el diario **Página/12**



| CULTURA                   | ESPECTACULOS  |
|---------------------------|---|
| CULTURA<br>CHICOS<br>CINE | 'Ahora!' o el sub 24<br>Musiqueros locos<br>Venecia tiene su lista<br>Flandres, de Bruno Dumont |

VISTO & OIDO

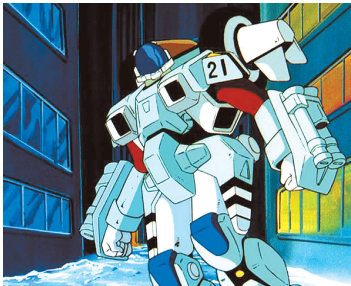
Woody Allen vuelve a las librerías: en septiembre se publicará *Pura anarquía*, una colección de dieciocho relatos del cineasta estadounidense que abarcan las tradicionales temáticas de sus películas. El libro, que será editado por Tusquets, se compone de historias de un marcado estilo surrealista y absurdo, protagonizadas por personajes tan peculiares como Alma Mahler, Walter Gropius, Gustav Klimt, Karl Popper y Ludwig Wittgenstein. Los relatos incluyen una escena donde un director de una colonia de verano mantiene una correspondencia epistolar con el padre de uno de los niños o la historia en la que un conjunto de psiquiatras termina peor que sus pacientes.



La pantalla de cine recibe a **División Miami, Transformers,**



**Los Duques de Hazzard, He-Man y El auto fantástico.**



Los canales nostálgicos consiguen buenos ratings con

# OCHENTOWN

series de TV ancladas en la era Reagan.

The Police y Soda Stereo llenan el estadio de River.



¿Es hora de desempolvar el saco con hombreras?



**6.00**  
2-AMERICA RURAL.  
9-INFOCAMPO.  
13-HECHICERAS.

**6.30**  
7-ALDEA RURAL.

**6.55**  
9-CONTACTO SOLIDARIO.

**7.00**  
2-SPRAYETTE.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

**7.30**  
2-CAMINO DE ESPERANZA.

**8.30**  
11-LAZY TOWN.

**9.00**  
2-EL DIARIO DE CARMEN.  
7-SALUDARNOS.  
11-LOS TRES CHIFLADOS.

**9.30**  
9-LA MAÑANA DEL NUEVE.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
13-MAÑANA INFORMALES.

**10.00**  
7-MAÑANA VEMOS.

**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.

**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-VISION 7.  
9-A LA MANERA DE SOFOVICH.  
11-LOS SIMPSON.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

**14.00**  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-MARINA.  
11-GRAN HERMANO.

**14.30**  
13-MUJERES DE NADIE.

**15.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-JUEGOS PANAMERICANOS RIO 2007.

**15.15**  
11-EL ZORRO.

**15.30**  
9-SALOME.  
13-CUESTION DE PESO.

**15.45**  
11-LA LEY DEL AMOR.

**16.00**  
9-DECISIONES.

**16.30**  
9-ROMEO Y JULIETA.

**16.45**  
11-PASION DE GAVILANES

**17.00**  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
13-PARA SIEMPRE.

**17.45**  
11-CASI ANGELES.

**18.00**  
2-ACOSO TEXTUAL.  
13-PATITO FEO.

**18.30**  
11-LOS SIMPSON.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-DURO DE DOMAR.

**20.00**  
2-¿SABES MAS QUE UN CHICO DE 5º GRADO?  
9-SIN LIMITE.  
13-TELENOCHE.

**20.15**  
11-SUSANA GIMENEZ.

**21.00**  
2-RSM.  
9-BENDITA TV.  
13-SON DE FIERRO.

**21.30**  
11-HARRY POTTER Y LA PIEDRA FILOSOFAL.

**22.00**  
7-YO AMO A LA TV.  
9-DECISIONES.  
13-SHOWMATCH.

**22.30**  
2-TIEMPO LIMITE.

**23.00**  
7-AFECTOS ESPECIALES.  
9-CSI.

**23.30**  
2-DEBATE CON MARIANO GRONDONA.  
11-NOSOTROS TAMBIEN NOS EQUIVOCAMOS.

**24.00**  
7-VISION 7.  
9-IMPACTO CHICHE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

**0.15**  
2-LA NOCHE DE BOCA.

**0.30**  
2-PALABRAS DE VIDA.  
7-USTED, ¿QUE HUBIERA HECHO?  
9-TELENUEVE.  
11-BIEN TARDE.  
13-EN SINTESIS.



Los duques de Hazzard siguen corriendo en Retro.



El auto fantástico tendrá su remake en 2008.

**Programadores de TV y analistas coinciden en el pronóstico: los '80 producen un click especial. Pero no se trata de una aceptación en bloque: en general, la comedia no sobrevive al paso del tiempo.**



Alf, el ET simpático.



Robotech, uno de los programas más vistos de Retro.

## La música que escuchan todos

El ochentismo abarca a la música: vuelve también el grupo británico The Police, que actuará en diciembre próximo en la Argentina después de un receso de 23 años. La banda que lidera Sting ofrecerá dos conciertos en Buenos Aires los días 1º y 2 de diciembre en el estadio River Plate, en la que será su segunda visita al país (la primera fue en 1980). Los británicos tienen confirmados alrededor de 80 espectáculos en Canadá, Estados Unidos y Europa, al que ahora se sumarán los recitales en Latinoamérica. El tour, que comenzó el 28 de mayo en Vancouver, Canadá, recorre mayormente ciudades de América del Norte y Europa. Pero en los meses finales del año, la banda de Sting, Stewart Copeland y Andy Summers visitará México, Sudamérica y Japón. El

retorno estrictamente nacional queda a cargo de Soda Stereo, que actuará los días 19 y 20 de octubre en el estadio de River Plate, para luego –según se confirmó ayer– ofrecer un concierto en el estadio Chateau Carreras de Córdoba, el 15 de diciembre. La gira americana, en tanto, incluirá a Chile, Perú, Venezuela, Estados Unidos, México, Ecuador y Colombia, con el título “Soda Stereo 2007 - Me verás volver”. Cuando se informó de la reunión a través de un comunicado, se especificó que se trata de “un festejo por los diez años de su último show en vivo”, y se resaltó especialmente que se trata de “una burbuja en el tiempo”, ya que –en 2008– Gustavo Cerati, Zeta Bosio y Charly Alberti “tienen previsto retornar a sus respectivas actividades”.



## CULTURA LOS RECICLADORES DE SERIES VIEJAS

# Bienvenidos al gran

da del batido y el flúo, de la tecnofilia y el glam pop, desde una alusión distante/satírica vista a la luz del 2000, tal la moraleja que dejó el fracaso de *That 80's show* (Sony, 2002). La vuelta de los '80 cobra vigor en remakes de *Los duques de Hazzard* (2005, Jay Chandraschkar), *División Miami* (2006, Michael Mann), *Transformers*, o en los proyectos *El auto fantástico* (2008) y *He-Man* (2009).

Los programadores de la última ola melancólica en TV son convocados a analizar el revival, en su calidad de ideólogos del bloque *Vuelven los '80* (viernes a las 22, por Retro) y de conocedores de los matices entre un *Robotech*, un *Mazinger Z* y un *Transformer*, tres variantes de la curiosa obsesión robótica que dominó en la década *grasa*. “La fijación por la robótica venía de Japón”, explica Mariano César, gerente de programación de Retro, I Sat y Space. “Tal vez tenía relación con cómo los norteamericanos veían la invasión de productos japoneses. Aun si lo situaban en el futuro, es la exageración de un desarrollo presente. Alguien veía a los japoneses apoderándose de los mercados gracias a la robótica. En los '60 el robot era una versión humanizada, un androide, representado por Jaime en *El superagente 86*. En los '80 ya son máquinas industriales más deformes”. El medio de transporte es aliado o arma principal del héroe; se ve en la nueva *Transformers* y en el recuerdo de *El auto fantástico*, incondicional como ningún humano podría serlo (y que volverá sin Hasselhoff porque “las remakes son reelaboraciones que no suelen mantener al protagonista”, según dice José Luis Tassinazzo, especialista en cine y TV de los '80).

Según un análisis de Simon Reynolds en *The New York Times*, la moda y la música pop sólo avanzan reciclando sus expresiones pasadas. “El dominante, conocido como ‘electro’ o ‘new wave’, se remonta al sonido plástico de los sintetizadores y las voces robóticas que reinaron en los '80. Otro género que regresa es el *hair metal*, resucitado por artistas que rinden homenaje a

**LO MEJOR DE INTERNET PASA POR FIBERTEL.**  
**\$24 POR MES DURANTE 6 MESES.**  
**LUEGO, ABONOS DESDE \$49<sup>90</sup>.**

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

**FiberTel**  
La Banda Ancha

PRODUCTO SUJETO A DISPONIBILIDAD GEOGRÁFICA Y TÉCNICA. PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LOS PRODUCTOS FIBER 640, FIBER 1M Y FIBER 2.5M SÓLO PARA NUEVOS CLIENTES DEL 27/07/2007 AL 26/08/2007. A PARTIR DEL 7MO MES CONSULTAR EL ABONO VIGENTE EN WWW.FIBERTEL.COM.AR Y EN LAS SUCURSALES DE CABLEVISIÓN. CONDICIONES DISPONIBLES EN WWW.FIBERTEL.COM.AR Y EN SUCURSALES DE CABLEVISIÓN. EL PRECIO \$49.90 CORRESPONDE AL ABONO MENSUAL DEL PRODUCTO FIBER 128, CABLEVISIÓN S.A. CUBA 2370 - CAPITAL FEDERAL. CUIT 30-57365208-4





Transformers, de Michael Bay, aquella fascinación por la robótica japonesa.



División Miami, una estética que sigue rindiendo.

ANALIZAN EL REVIVAL DE LA DECADA EN EL CINE, LA TELEVISION Y LA MUSICA

# espectáculo de los años ochenta



Lazos de familia, una serie que no envejeció bien.

Twisted Sister y Mötley Crüe. No es una regla, pero puede decirse que los revivals de la cultura pop llegan bastante puntualmente a los 20 años, tiempo suficiente como para que una época cobre el encanto de lo lejano.” Cuando los ’80 desembarcan en TV, a través del enlatado o adaptaciones de una sitcom como *Casados con hijos* (aún con buen rating en Telefé), la brecha se acorta a mucho menos; la nostalgia ancla en lo cercano, anticipando un furor por los ’90 para 2008, por qué no del 2000 para 2009, adhiriendo a lo que Viviana Leonardi, gerenta de marketing de Retro, denomina como “nostalgia positiva”: “Sentimos añoranza por fenómenos cada vez más recientes. Cuando hablamos de pasado ya no nos referimos a los ’30 y ’40, sino a algo que sucedió hace no tanto tiempo en la vida de una persona joven. Los medios aceleraron estos procesos”.

¿Hay rasgos que no varían entre las producciones de cine y TV de la época? Los brillos en la imagen fotográfica, los peinados inflados, los nevados, las hombreras, el rouge furioso, los sacos con remera abajo, la vulneración del héroe que podía enamorarse de una dealer (*División Miami*), y la irrupción de la acción nocturna en series, el fin de la humanización del robot, las invasiones del espacio (*Transformers*, *Robotech*, *V* *Invasión extraterrestre*, *Alf*) como comentarios explícitos sobre la Guerra Fría: esos tópicos se expanden como una marca temporal. Según Tasinazzo, “la película de Mann pudo haber cambiado la estética original, pero mantiene el espíritu de la etapa más oscura, el sexo, la manera de filmar la violencia”. ¿Otros rasgos invariables? “En las series de los ’80, podemos destacar el cuidado del aspecto visual, los guiones. Se ve si

se comparan *Starsky & Hutch* con *Miami Vice*: ves más movimiento de cámara, mejor fotografía, más criterio en la dirección de las escenas, más cuidado en lo estilístico, la noche está bien iluminada, como una película. En los ’70 se iluminaba el lugar en el que bajaba el personaje y nada más. En los ’80 se empezaban a contratar directores de cine para hacer capítulos. En *Miami Vice* llegó a estar Abel Ferrara, ni hablar de David Lynch en *Twin Peaks*”.

Mariano César es más crítico a la hora de poner el foco en adaptaciones cinematográficas. “Lo que está haciendo Hollywood es tomar la serie como marca para contar una nueva historia. No hay reelaboración estética; tiene poco que ver con la experiencia original. No hay rescate o reelaboración. Son actualizaciones, no ambientadas en los ’80. Tal vez los ’80 estén más presentes en producciones actuales ambientadas en los ’80 como *El cantante de bodas* que en *División Miami*, donde hay poco de los ’80 más que esa nocturnidad, aun siendo el mismo director. En *Misión imposible* son otros personajes”. La nostalgia positiva, de corto alcance, contempla que las reposiciones que perduran son las que trascienden al efecto *curiosidad*, más allá del déjà vu gozoso de los primeros cinco minutos, generando otra vez la fidelidad de antaño. “De todo lo programado –sigue César– lo más actual es *División Miami* porque fue de las primeras que mostraban las flaquezas del héroe, y *Robotech*”. *Blanco y negro* o *Lazos familiares* –dicen en Retro– quedaron arrolladas por el tiempo (programadas y posteriormente levantadas), y entre las pistas más firmes acerca del declive se impone la cuestión de género. “Excepto *El superagente*, el género que menos sobrevive es la comedia”, asegura César. “Lo previo a *Los Simpson* y *Seinfeld* es un punto de no retorno. Ni el final feliz ni la moraleja pueden volverse a ver. El humor básicamente es ritmo. Un policial te puede volver a enganchar. Pero el humor, si quedó lento quedó viejo. En los ratings la única que seguía midiendo era *El superagente 86*.”

La vuelta nunca debería limitarse a su proveniencia cronológica. “No es lo mismo *Buscando a Susan* –dice el programador Lucas Martin, de Retro– que *Mississipi en llamas*. Es mucho más representativa la película de Madonna, por ella, por la música, por la imagen.



V, terror a la invasión.

*Susan* o *Una mujer al rojo vivo* tienen una carga que viene con la década. Es lo pop sobre cualquier otra cosa, en la música, en la forma de vestirse. Quizá *Miami Vice* incorpora una carga de violencia, pero basta ver a Don Johnson vestido y está todo dicho.” ¿Por qué no funcionó *That 80's show* si el furor haría que todos quieran ver sus productos y secuelas? Allí los temas y los nombres propios musicales (el protagonista trabajaba en una disquería y hablaba y escuchaba hablar de Bowie, Madonna, Duran Duran, de los novelistas Jay McInerney y Brett Easton Ellis) estaban pasados por el filtro de estilo similar al de *Alta fidelidad*, de Nick Hornby, más un repaso idealizado por la edad de oro de los treintañeros del montón que un acercamiento más visceral a las noches cocainómanas, los cuerpos deformados por un estilo inverosímil, el conservadurismo re-

aganiano matizando las plácidas veladas del señor Drummond y sus *negritos* en *Blanco y negro*.

La política de la época bajaba línea a la ficción –dice el programador Sebastián Yablón– en que “todo supuesto conflicto o tensión racial, social, se termina solucionando. La bonhomía del señor Drummond les pone fin. *Alf* tiene cosas más interesantes, más divertidas”. Leonardi extiende el fenómeno a las marcas: “Coca Cola trabaja con versiones de sus ilustraciones clásicas en tiempos de Navidad; se remonta a la edad de la inocencia; intenta rescatar o proponer una recuperación de los años felices”, cuenta. Mientras haya una generación que vivió su adolescencia en una década determinada, habrá deseo de volver a ver. “Pero *Miami Vice*, en cambio, es una serie oscura, de temática dura. Cuando la década no es feliz, se trabaja mucho con el humor. Como decir: *El duro trabajo de dos policías en los ’80 (mostrando chicas, autos increíbles, y mucho brillo)*”. Incluso el enlatado puesto en un nuevo contexto, más aún la remake que selecciona al galán de turno, transmiten menos de los ’80 como historia real que la mirada actual sobre una década perdida, entre la celebración y el espanto. Como dice Reynolds, “las modas resultantes, entonces, no son tanto señales de los tiempos que corren sino signos flotantes; sonidos e imágenes que circulan en una zona autónoma *cool* que, muy probablemente, esté muy poco relacionada con ese eufemismo denominado mundo real.”

## El libro de los robots

La llegada del fenómeno *Transformers* a las pantallas de cine locales incentivó no pocas promociones comerciales y su presencia en varias revistas. Entre las publicaciones destaca un tomo de 64 páginas producido por Domus Editora llamada +*Transformers*. Martín Casanova, responsable del proyecto, lo describió como un apéndice de la revista +*info*, y parte de una serie de suplementos que ya abarcó informes sobre *El Hombre Araña*, *Los Simpson* o el arrasador *Harry Potter*. Escrito con estilo periodístico, +*Transformers* recorre la historia de la creación de la serie y sorprende al lector con algunos detalles poco conocidos de la historia. Comenta las historietas que se realizaron en torno de la franquicia desde 1984 hasta aquí y señala el papel del guionista de comics británico Simon Furman como “gurú” de la historia también en los dibujos animados y en la película recién estrenada. Un detalle poco conocido del que también da cuenta este material es la abundancia de series animadas basadas en la historia original, la película animada de 1986 –jamás estrenada en la Argentina– y una exploración al curioso mundo del *merchandising transformer*. Una perla que quedó fuera del capítulo del merchandising para hacer el material apto para todo público: los boxers inspirados en la serie, con la sugestiva leyenda *More than meet the eye* (“más de lo que hay a simple vista”).

Informe: A.V.

## Pasión por la máquina

El imprevisto suceso de *Robotech* en Retro devuelve a la pantalla al héroe Rick Hunter, un piloto civil derivado a las fuerzas militares como agente de combate. La historia incluye, inusualmente para el género del dibujo de aventuras, un affaire amoroso con Lisa Hayes (oficial de la nave SDF-1) y Lynn Minmei, una joven que se convertirá en estrella del espectáculo. La trama indica que en 1999 una nave de origen extraterrestre se estrella en una isla del Pacífico Sur llamada Macross. El combate es entre las fuerzas de la Tierra y los Zentraedi, en revisión de una lucha entre dos mundos que monopoliza las historias de acción de la década, hasta que los Zentraedi, raza creada con el único propósito de la guerra, sufren un violento shock cultural al observar a los humanos, con la consecuente deserción en masa. Para evitar una futura guerra, se decide formar una fuerza para negociar con los Amos Robotech, líderes de los Zentraedi, o librar una guerra en su territorio. La máquina no es ajena a ninguna de las producciones de los ’80, animadas o carnales, desde el mítico auto negro KITT, computarizado (devenido hoy en una antigüedad) de *El auto fantástico* al todoterreno especializado en saltos de gran altura de *Los duques de Hazzard*, o los robots de *Mazinger* y *Transformers*. Los enchapados convivían con los extraterrestres reptilizados de *V*, roedores de *Alf* y –a comienzos de la década– payascosos en *Mork & Mindy*.



# Los pibes quieren jugar en primera

Música, teatro, nuevas tecnologías. Los jóvenes sub-24 exponen sus creaciones.

◀ Recambio. Es una palabra que se escuchó mucho tras la inesperada derrota del seleccionado de fútbol en la final de la Copa América. La duda pasaba por quiénes podrían reemplazar a ciertos baluartes del equipo que ya no llegarían en condiciones de jugar el próximo mundial a disputarse en Sudáfrica. Lo mismo podría decirse del estado de la cultura en nuestro país. La dolorosa muerte del Negro Fontanarrosa hizo recordar que, también en el arte, la generación consagrada está crecida. El rock es otra muestra, con sus mejores exponentes todos superando los 40 años.

La victoria del Sub-20 en la competencia mundialista que terminó el domingo en Toronto reactualizó el debate sobre el recambio y la confianza en la cantera de los clubes. Si bien en el campo de la cultura la “vida útil” de un artista dura hasta su muerte, siempre resulta saludable tener una nueva camada de jóvenes ansiosos por mostrar sus expresiones. Desde el miércoles pasado hasta mañana, en el Espacio Cultural Carlos Gardel (Olleros 3646) se puede ver una pequeña muestra de este proceso en “Ahora!”, un festival “de vidas urbanas” en la que los jóvenes sub-24 exponen sus creaciones: ocho bandas, siete obras de teatro y –probablemente lo más interesante del festival– una selección de artistas que utilizan las nuevas tecnologías para canalizar sus energías creativas.

Al teatro y la música, “Ahora!” suma exposiciones de fotologs,

páginas web y el producto de los nuevos celulares “con camarita”: cortos, documentales y fotografías filmadas o tomadas con este aparato que tanto ha penetrado últimamente.

Hasta aquí, los puntos positivos de la muestra que pretende ser “vidriera de la generación que creció con la compu y el celular”, como se autodenomina. Sin embargo, hay algunos puntos que empañan la vidriera o embarran la cancha. La selección de los trabajos es correcta, no hay presencias descolantes pero tampoco se las pretende (lo importante es el estímulo artístico a las nuevas generaciones). Entre las fotografías abundan las costumbristas y hay un pequeño sector dedicado a las imágenes ganadoras del concurso de ensayos fotográficos *Fotografiando memorias*, del que participaron diez escuelas porteñas. En los dibujos, se deja ver la influencia de los productos audiovisuales japoneses. En lo literario, un cuadernillo de 64 páginas (disponible sólo para su lectura dentro del predio) presenta poemas, canciones, cuentos y una historieta que bien podría considerarse poesía ilustrada.

Lo que en verdad se echa en falta es una buena distribución del espacio y una exposición del material que se esfuerce en destacarlo en lugar de extender sombras sobre él. En todo el predio hay nueve pantallas de plasma gigantes, pero sólo dos se utilizan (al menos mientras estuvo este cronista) en la exposición de trabajos. De las otras, cinco se dedican a publicidad de universidades privadas o institucionales del Gobierno de la Ciudad (que organizó el evento), mientras otras dos están al fondo del escenario, donde se desempeñan las bandas y las obras de teatro y parecen desaprovechadas la mayor parte del tiempo.

De los monitores “en uso”, uno emite el material audiovisual. En su mayoría se trata de cortos de factura conceptual, pero deslucidos por el ambiente: en la misma sala se ex-

hiben dibujos y fotos, las luces están prendidas y el movimiento de gente (y su conversación) es constante. Si esto no alcanzara para complicar la apreciación de los videos, hay que sumar la música –funcional, de las bandas o de las obras– que llega del sector del escenario, intromisión que impide escuchar bien la banda sonora de los cortos o los diálogos. En el otro monitor “habilitado” se muestran los trabajos en blogs, fotologs y diseño web. Ubicado en una sala acondicionada ad hoc, con casquetes de computadoras viejas como decorado, la pantalla muestra cíclicamente recorridos por las páginas. Pero el recorrido no es modificable y en este punto se deslucen totalmente el trabajo, ya que reduciendo la muestra del material a una simple proyección, se priva a la exposición de la especificidad de blogs y fotologs, que es su intertextualidad, su capacidad de generar textos fragmentados, de múltiples recorridos y con cierta naturaleza mutable. La búsqueda de links se limita a ver la página inicial de los hipervínculos de cada página web seleccionada, y ésta se abandona rápidamente. La posibilidad de construcciones de sentido colectivas, tan propias de las redes inestables que forman la red, aparecen descartadas al presentar los proyectos de los jóvenes de este modo.

El tiempo individual, característico de la generación del chat, queda atrapado así en el pantado de los curadores de la exposición y generan entre los espectadores otras críticas:

poco tiempo para leer los textos que se presentan, imposibilidad de leer otros cuyos títulos “prometen” o poca fluidez en su movimiento.

En el otro extremo, las obras de teatro y las bandas cuentan con un sonido de primera línea y un sistema de iluminación muy bueno. Su presencia en el festival se justifica sobradamente al brindar a los dramaturgos sub-24 un espacio para mostrarse, que siempre es difícil de encontrar, y a las bandas jóvenes un escenario de nivel para tocar, otra figurita difícil en los años post-Cromañón.

La muestra terminará mañana a las 23 (abre sus puertas a las 18.30), probablemente con la misma excelente concurrencia de público (en su mayoría jóvenes) que pobló duran-

te su apertura las cuatro salas y el escenario. Con todas las objeciones mencionadas –más el hecho de que la muestra no se hizo en el lugar planificado en un principio: El Dorrego–, “Ahora!” no deja de ser una oportunidad interesante para ver qué ofrecen los jóvenes, mientras la sociedad se encuentra en un punto donde una generación lucha por comprender las nuevas tecnologías y otra las asume como dadas sin hacer aún mayor crítica. Oportunidad que debe repetirse para estimular a los chicos a seguir creando, como las inferiores de un deporte, apoyo y empuje para los jóvenes reditúa luego en una escena profesional de mayor nivel. El recambio.

Informe: Andrés Valenzuela.

## MUSICA CONCURSO IASCHA GALPERIN

# En honor al maestro

◀ El legendario maestro Iascha Galperin vuelve a ser noticia: al cumplirse 25 años de su muerte, lleva su nombre un novedoso concurso para compositores argentinos, donde se alienta que las obras se basen en poemas o textos de compatriotas. Galperin –quien, nacido en Rusia, enseñó en Buenos Aires desde 1924– es reconocido como formador de generaciones de músicos. El concurso está destinado a obras para coro y piano.

“El Concurso de Composición Ias-

cha Galperin surgió como iniciativa de la familia de Iascha, al cumplirse 25 años de su muerte: ellos recurrieron a nuestra fundación, que se dedica a difundir y estimular la creación musical –explicó Laura Dubinsky, representante de la Fundación Kultrum, que efectúa la convocatoria–. El concurso está destinado a obras para coro y piano (el instrumento que ejecutaba Galperin) y nos interesa mucho que, para las letras, tomen textos de poetas argentinos.”

La convocatoria cuenta con las adhesiones del Teatro Colón de Buenos Aires y de Festivales Musicales de Buenos Aires. Está destinada a músicos argentinos, que vivan o no en el país, y también a extranjeros con dos años de residencia en la Argentina. Los premios –además de las sumas de 2000 y 800 pesos para el primero y segundo– incluyen la interpretación de la obra en un concierto, previsto para diciembre de este año, y su publicación en la Editorial GCC, entidad sin fines de lucro dedicada a la música argentina. Las presentaciones se reciben hasta el 8 de septiembre.

Iascha Galperin, nacido en Rusia, había llegado a la Argentina en 1924. Formado musicalmente en Odessa, en la Argentina, además de concertista de piano, fue maestro de generaciones de cantantes, que hizo conocer internacionalmente. Además, recordó Dubinsky, “Galperin era especialista en repertorio: sabía cómo se interpreta, cómo ‘se dice’ una obra según el autor y la época de su creación y, en este orden, formó a ejecutantes de muy distintos instrumentos”. Galperin murió en 1977, a los 81 años.



La muestra puede verse hasta mañana en el Espacio Cultural Carlos Gardel (Olleros 3646).

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

Yoga

– Método Iyengar

– Posturas

– Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy

4855.4204 / 156.890.0293

CINCO AÑOS CON LA CULTURA

HUGO VARELA

Vier. y Sáb. 21 hs.  
Domingos 20 hs.

ALFREDO CASERO

Viernes y Sábados 24 hs.

MAXIMILIANO GUERRA Presenta

BALLET DEL MERCOSUR

EN "UN CIRCO DANZADO, EL REGALO"

En vacaciones de invierno  
de Martes a Domingo 15 hs.

VIRUS

Jueves 9 y Viernes 10  
de agosto.

ND DISCOS

Adquiera los discos en el Teatro.

ND / ATENEO

Paraguay 918 - Tel: 4328-2888 - www.ndateneo.com.ar

TICKETEK

5237 7200

Página 26 Viernes 27 de julio de 2007



Rock para chicos, hecho por gente que también hace rock para grandes y que se toma las dos cosas con la misma seriedad (o no). Mariela Chintalo y Diego Dubarry armaron La Banda del Musiquero Loco mientras formaban parte de la Say No More Orchestra, es decir, la banda de Charly García. ¿Espacios de trabajo antagónicos? Para nada. Los músicos explican que los dos proyectos son igual de comprometidos, es decir, igual de divertidos, es decir, igual de delirantes. Pero ahora están abocados por completo al Musiquero Loco, la banda de rock infantil que acaba de editar *El sapito rockerito*, con la participación de algunos amigos invitados: Celeste Carballo, Pipo Cipolatti y el mismísimo Charly García, que pone su voz y su guitarra para que escuchen los nenes. Hoy, mañana y el domingo lo presentan en Canté Pri, el “bar de chicos” del barrio de Palermo (Charcas 5216), con dos funciones diarias (a las 15 y a las 17.30).

En *El sapito rockerito* hay un *working blues* (“La hormiga Carolina”), un *green pop* (“Guardián de amor”), un *vals embalsamado* (“La momia”) o un *monster swing* como “Momo, un simple monstruo”, que, según explican sus creadores, es “el último gran éxito del Musiquero Loco”, porque fue “de su primera versión a la radio”. Esto es porque algunos comunicadores como Elizabeth Vernaci se hicieron fans de la banda a través de sus hijos. También hay un tema que habla de un mal de estos tiempos: *Kilombero*, que retrata a ese niño que no puede quedarse quieto, que tiene problemas en la escuela, de esos que ahora se diagnostican como “síndrome de déficit de atención”. Se trata de un *bear punk*, o un *punk pediátrico*, según definió un técnico de sonido. “Así era yo”, asegura Mariela Chintalo. “Cuando era chica, era una nena hiperactiva, no me podían tener quieta. Hoy existe el estrés infantil. Algo debemos estar haciendo mal los grandes.”

En 1997, la Banda del Musiquero Loco grabó su primer disco, *Entrebichos*, que fue distribuido por una de las experiencias pioneras de venta de música por Internet, *mp3.com*. “En ese momento, Charly nos convocó para tocar en su banda, y durante cinco años quedó como un proyecto paralelo”, cuenta Dubarry. Ahora se largaron a hacer música para chicos, con toda la seriedad del caso.

—A priori parecen proyectos bastante antagónicos.

**Mariela Chintalo:** —Nunca lo vivimos como un antagonismo sino como un complemento: por un lado manejamos el repertorio de Charly, que por momentos tiene una oscuridad impresionante, y como contrapartida nos volcamos a un universo más cristalino, simple y naïf. ¡Es un justo equilibrio! (*Risas*).

**Diego Dubarry:** —Además son

**CHICOS** LA BANDA DEL MUSIQUERO LOCO

# "Somos delirantes"

Después de haber formado parte de la Say No More Orchestra, Mariela Chintalo y Diego Dubarry concentran todas sus energías en la banda de rock infantil que acaba de editar *El sapito rockerito*, con la participación de algunos amigos invitados: Celeste Carballo, Pipo Cipolatti y el mismísimo Charly García.



Este fin de semana, el Musiquero Loco actúa en Canté Pri, “bar de chicos” del barrio de Palermo.

los dos universos de los que venimos. Los dos trabajamos como maestros de música, en jardines y escuelas primarias, y los dos tocamos en bandas de rock. Mariela como saxofonista acompañó a Charly, María Gabriela Epumer, Celeste Carballo; yo estuve en la banda de Fito (Páez), después también con Charly... Conjugamos la experiencia que traíamos de las aulas (de hecho algunas canciones surgieron ahí, por el trabajo diario, sin ninguna otra pretensión) con la experiencia del rock. Con ese cóctel en la cabeza y en los oídos, dijimos: ¿cómo seguimos adelante? En un punto, esta música es muy delirante, está hecha para los chicos, es decir, pensando en ellos, pero también es para grandes... En el fondo es música, simplemente.

—¿Y qué es más delirante, to-

car con Charly o tocar música para chicos?

**D. D.:** —¡Las dos cosas! (*Risas*). Son dos proyectos muy creativos, basados en lo que nos parece que tiene que ser, no mediados por el marketing. El Musiquero Loco tiene algo de la actitud del rock, y es que estamos teniendo una banda heroica, o sea, algo de lo que no hay. Quisimos hacer buena música para chicos, con buena instrumentación, con mucho tiempo de trabajo, en el sonido, en las letras... Con cada tema vamos a full, hasta donde nos gusta que las cosas suenen. Y Charly también hace lo que le parece en pro del sonido y de su idea. Así que son dos proyectos bien delirantes.

**Mariela Chintalo:** —Hay muchos puntos en común entre ambos proyectos, más de lo que parece a

simple vista. El rock es (o debería ser) delirante y loco, como el universo de los chicos. Esa espontaneidad que tiene el rock es lo que buscamos, ese porque sí. Por supuesto que uno y otro son totalmente distintos en su contenido. Pero tienen en común la música.

—¿Cuál fue la devolución más gratificante que recibieron de los chicos?

**M. C.:** —Los chicos siempre te sorprenden, con lo que dicen en el show, con las caras que ponen, nunca sabés con qué van a salir. Un papá nos contaba que para su hija somos lo mismo que Barney, es decir, un juguete más entre sus cosas. Eso es muy gratificante. Hay una canción de Daniel Melero que dice “quiero estar entre tus cosas”. Nosotros queremos estar ahí, entre los chiches de los chicos.

## LITERATURA

### Una baja en la Academia

El escritor y académico sueco Lars Forssell murió ayer, a los 79 años, según informó el secretario permanente de la Academia Sueca, Horace Engdahl. Forssell formaba parte desde 1971 de la Academia que cada año entrega el Premio Nobel de Literatura y era el miembro más antiguo de la institución. “Era uno de los autores clave de la literatura sueca, fue un renovador y un constructor de puentes”, dijo Engdahl. “Su muerte supone una gran pérdida para la Academia”, agregó. El escritor nació en 1928 en Estocolmo y llegó a ser reconocido gracias a sus poemas, obras de teatro, ensayos y trabajos como traductor.

### Conexión electrónica

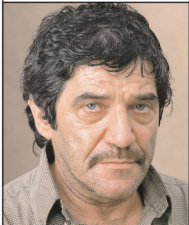
Como resultado de un taller intensivo realizado en Buenos Aires con el auspicio de la Fundación Música y Tecnología, hoy a las 20.30 se realizará, en la sala del Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC, Tucumán 1171), un concierto con compositores de universidades de Buenos Aires y Miami y docentes de la Florida International University, la Frost School of Music de la University of Miami, el Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM) del Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires, la Universidad Católica Argentina y el IUNA. Participarán, por Buenos Aires, los artistas Francisco Kröpfl, Raúl Lacabanne, Javier Leichman, Daniel Viñoly, Matías Hancke, Nahuel Sauza y, por Miami, Ferdinando Di Sena, Jacek Kolasinski, Orlando Jacinto García, Luis Paz, Peter Lane, Garret Shatzer y David Mendoza. Se presentarán obras electrónicas puras y composiciones mixtas para medios electroacústicos combinados con video, viola y fagot.

## Soledad y compañía

- I Actividades múltiples
- I Psicólogos gestálticos
- I Encuentros
- I Espacio de Cine
- Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)
- I Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
www.soledadycia.com.ar

## UN PULMON PARA “EL BULGARO”



Luis Freisztav "EL BULGARO", artista plástico, está internado en Terapia intensiva en el Hospital María Ferrer de vías respiratorias, desde el 11 de julio en Urgencia Nacional en lista de espera de órganos del INCUCAI.

**Convocatoria a artistas plásticos para pedir una pronta ayuda solidaria.**

**HOY a las 19 hs. CENTRO CULTURAL RECOLETA**

**COMUNICARSE AL INCUCAI, LINEA GRATUITA: 0800 555 4628**  
Familiares: Patricia Koremblit, Iván Freisztav.

# FALTA Y RESTO

LA MURGA URUGUAYA EN ARGENTINA

**12/8** TEATRO ROMA / AVELLANEDA (42059647)

**24/8** AUD. BERNASCONI / VILLA DEL PARQUE (45016462)

**26/8** TEATRO PLAZA / SAN MARTIN (48300695)

*Jaboda* Producciones

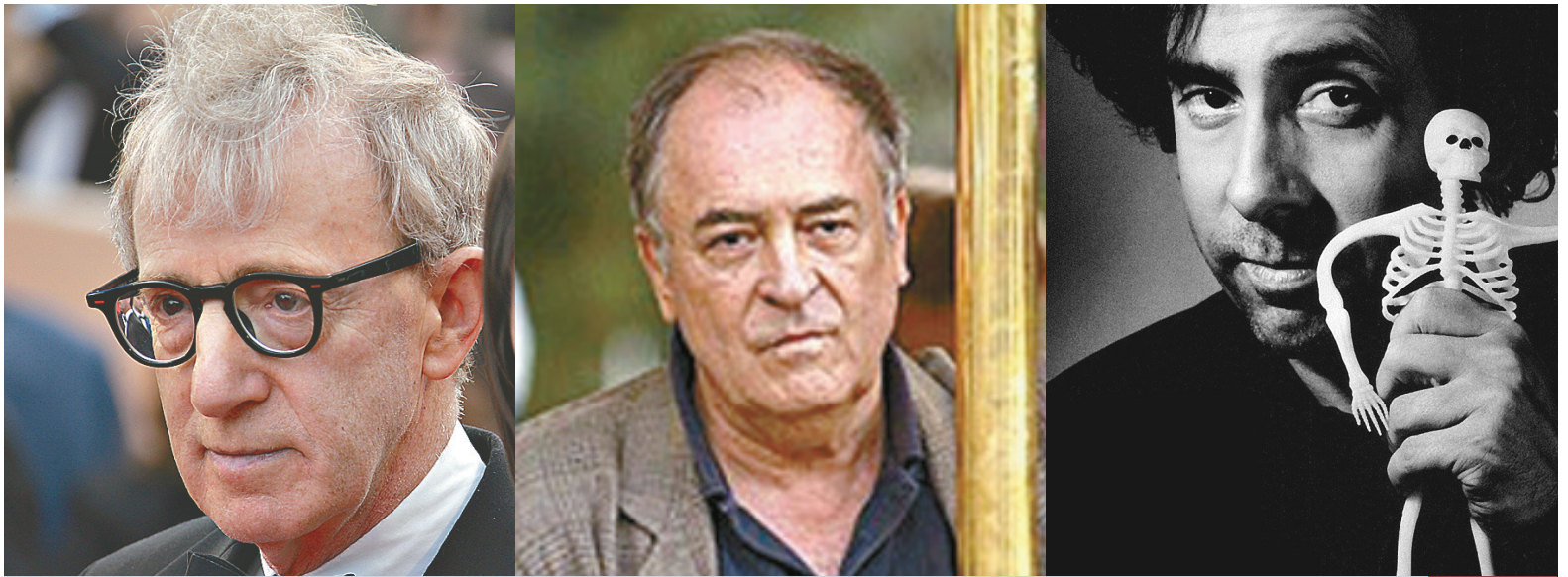


## Harry habla en español

El libro lleva apenas una semana en la calle, pero en apenas unos días ya tuvo traducción a varios idiomas. Se trata de *Harry Potter and the Deathly Hallows*, último tomo de la saga fantástica que rompió todos los records de venta y capturó a grandes y chicos. La responsabilidad de la traducción, sin embargo, no es de la editorial, sino de los grupos de fanáticos. Hace tres días se conoció la primera noticia al respecto: una legión de 400 adolescentes brasileños coordinados por una jovencita de 14 años había traducido al portugués las 607 páginas de letra apretada. Aunque se supo en los medios recién ayer, el fenómeno tuvo también su capítulo argentino: dos blogs presentan la traducción al castellano. El primero en presentarla fue *La orden de H* (por *Hallows*), que ya el miércoles a la tarde presentaba en portada el epílogo y había ido desgranando capítulo a capítulo desde el 18 de julio en base a la versión pirateada que circulaba en Internet. El segundo, que disparó hoy la noticia, fue *Spanish Hallows*, que presentó la traducción completa ayer en formato blog y en formato PDF. No se trata de un doblaje profesional, claro, tienen algunas palabras mal traducidas, errores de tipeo y se nota que no se ha pulido el estilo, pero es una muestra de cuánto pueden lograr los internautas cuando deciden actuar en conjunto.

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

**LA CABRERA**  
grillado & bar  
Una parrilla diferente  
Abierto mediodía & noche  
Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002



Woody Allen presenta *Cassandra's Dream* fuera de competencia y habrá homenajes a Bernardo Bertolucci y Tim Burton.

CINE FESTIVAL DE VENEZIA

## Grandes directores para la Mostra

De Palma, Rohmer y Loach en competencia, más Chabrol y Kitano fuera de concurso.

critor británico Ian McEwan, cuya protagonista es una de las actrices del momento, Keira Knightley.

Al León de Oro aspirarán además numerosos títulos llegados desde Estados Unidos, entre ellos la coproducción con el Reino Unido *Sleuth*, de Kenneth Branagh, y *I'm not There*, de Todd Haynes. También competirán por el león alado *Nightwatching*, de Peter Greenaway; *It's a Free World*, de Ken Loach; *Les amours d'Astree et Celandon*, de Eric Rohmer, y *En la ciudad de Silvyia*, del español José Luis Guerín, entre otras.

De nuevo las estrellas de Hollywood serán las protagonistas de la alfombra roja, pues en las películas a concurso está previsto que permitan la presencia en el Lido veneciano de divas como Charlize Theron y Cate Blanchett y de los actores Adrien Brody, Brad Pitt, Tommy Lee Jones, Richard Gere y George Clooney.

Al Festival de Venecia vuelve después de una larga ausencia el cineasta estadounidense Woody Allen, que estrenará fuera de concurso *Cassandra's Dream*, que tiene como protagonista a Colin Farrell. Allen se encuentra actualmente en Barcelona rodando su última película, cuyo título aún no está fijado definitivamente y cuya protagonista es su nueva musa Scarlett Jo-

hansson. Sobre el tema de la guerra como hilo temático conductor de esta edición, Müller puso como ejemplo algunas películas que hablan de las tragedias de los conflictos bélicos como *In the Valley of Elah*, la historia de un militar (Tommy Lee Jones) que decide investigar sobre la misteriosa muerte de su hijo en Irak; *Redacted*, sobre las torturas a los iraquíes por parte de los soldados estadounidenses; y *The Hunting Party*, de Richard Shepard. Al igual que el año pasado, el director de la Mostra anunció que pocos días antes de que comience podría anunciar la inclusión de alguna película no pre-

vista en la lista de films en concurso. En la pasada edición fue *Still Life* la sorpresa de última hora que se llevó el León de Oro para el director chino Jia Zhang-ke, que este año vuelve al Lido con un documental fuera de concurso.

El cine asiático además estará presente con *The Sun Also Rises*, de Jiang Wen, una coproducción de China y Hong Kong; *Hel Me Eros*, de Lee Kang Sheng, de Taiwan; *Lust, Caution*, de Ang Lee, un drama de espionaje coproducido por China y Estados Unidos, con Tony Leung como protagonista; y *Sukiyaki Western Django*, de Miike Takashi, de Japón, con Quentin Tarantino entre los actores. El país anfitrión buscará imponerse con *Nessuna qualità agli eroi*, de Paolo Franchi; *L'ora di punta*, de Vincenzo Marra, con Fanny Ardant; e *Il dolce e l'amaro*, de Andrea Porporati.

En el capítulo de homenajes, la Mostra entregará este año dos León de Oro honoríficos para premiar la trayectoria de dos cineastas consagrados: el estadounidense Tim Burton y el italiano Bernardo Bertolucci. También se anunció que el Festival "rescatará" el género del "spaghetti western", con una retrospectiva que tendrá como padrino al estadounidense Quentin Tarantino. Este año, la cinematografía latinoamericana será la gran olvidada, ya que la única película presente será la mexicana *Cohochi*, de Laura Amelia Guzmán e Israel Cárdenas, que competirá en la sección "Orizzonti", dedicada a las nuevas propuestas. En compensación a esa falta, el director mexicano Alejandro González Iñárritu integrará el jurado oficial que preside el cineasta chino Zhang Yimou. Este año, el jurado estará integrado sólo por directores: la francesa Catherine Breillat, la neocelandesa Jane Campion, el italiano Emanuele Crialese, el turco Ferzan Ozpetek y el holandés Paul Verhoeven.



Lo que tiene la televisión pública, no lo tiene nadie

Juegos Panamericanos  
Río 2007



**RIO 2007**

Miralo.

14.30hs.

Futsal: Semifinal:  
Argentina-Paraguay.

16hs.

Finales de Atletismo.

20hs.

Básquet: Argentina-EE.UU.

VIVO-DIRECTO

Afectos  
Especiales

Con Víctor Laplace

Amelita Baltar: festejamos con ella sus 45 años de trayectoria en la música popular argentina.

23hs.

Viernes



la televisión pública

www.canal7.com.ar



Seguro tiene algo para vos.



Sin alcanzar las alturas de *La humanidad*, el cineasta francés vuelve a presentarse como un artista de la soledad y de la desesperación. La guerra y la paz, el amor y el odio, el hombre y la mujer, aparecen aquí como elementos antagónicos, a la vez que complementarios.



Flandres se dirime en un juego dialéctico entre fuerzas elementales.

CINE “FLANDRES”, EL NUEVO FILM DE BRUNO DUMONT

# Postales de una abstracción

POR LUCIANO MONTEAGUDO

¿Tanto cambia la vida de un hombre después de la experiencia de la guerra? ¿O en el campo de batalla expresará sin reservas aquellas conductas que lleva larvas dentro de sí? Y al regreso, ¿es posible articular esas emociones extremas, describirlas, ponerles un nombre? De esas preguntas, para las que no necesariamente pretende ofrecer una respuesta, está hecha *Flandres*, la nueva película de Bruno Dumont, el poderoso director francés que se dio a conocer diez años atrás con *La vida de Jesús* y que se consagró con *La humanidad*, ganadora del Grand Prix de Jury de Cannes 1999. Había mucha expectativa por su regreso, después de la profunda decepción que significó su tremendo paso en falso con *Twenty-nine Palms* (2003), una experiencia fallida en todo sentido, una suerte de salto al vacío sin red, de esos que sólo son capaces de dar los directores que aspiran a los extremos.

Artista de la soledad y de la desesperación, Dumont (48 años) no alcanza en *Flandres* (con el que

8

**FLANDRES**  
*Francia, 2006*

**Dirección y guión:** Bruno Dumont.  
**Fotografía:** Yves Cape.  
**Montaje:** Gut Lecomre.  
**Intérpretes:** Adélaïde Leroux, Samuel Boidin, Henri Cretel, Jean-Marie Brueveart, David Poulain y Patrice Venant. Estreno en el cine Cosmos únicamente (proyección en DVD en pantalla gigante).

volvió a ganar el Gran Premio del Jurado de Cannes) las alturas de *L’humanité*, pero igualmente demuestra su estatura de gran cineasta, capaz de enunciar con apenas las primeras tomas todo un mundo propio. Aquí es un paisaje rural, no muy diferente al del pequeño pueblo agónico de *La vie de Jésus*: una granja; unos jóvenes secos, embrutecidos por el trabajo duro y el aislamiento; un cielo gris y unos árboles yermos que esperan el fin del invierno. La expresividad de los planos generales de Dumont sólo es equivalente a sus planos detalle, como cuando pasa de un rostro a una mano de mujer que se posa sobre la mano de un hombre y en ese corte directo –de pronto,

como si se tuviera acceso a un secreto olvidado– se reconoce la herencia casi perdida del cine de Robert Bresson.

Como Bresson, Dumont también descrea del valor de la música en sus películas y prefiere la vehemencia del silencio y la lacónica elocuencia de los actores no profesionales. Todo aquello que en su nuevo film transcurre en el campo lleva ese sello indeleble, que se pierde un poco cuando los muchachos de la granja se descubren lejos de allí, en un país terroso (¿Afganistán? ¿Irak?), peleando salvajemente una guerra en la que no creen y que ni siquiera entienden. Esa zona obliga al film a una abstracción, porque Dumont no quiere hablar de un conflicto bélico en particular, sino de la guerra en general, y es entonces cuando *Flandres* pierde en verdad y en profundidad. Por lo menos hasta que el film devuelve a uno de los combatientes a su tierra natal y a esa mujer –casi una niña, todavía– a quien el soldado quizás ama desde siempre, de toda la vida, aunque nunca haya sabido antes cómo

decírselo.

De una manera aún más frontal –casi más brutal, se diría– que en sus films anteriores, en *Flandres* esas dos partes en las que está escindida la película parecen remitir a un juego dialéctico entre fuerzas elementales, figuras antagónicas, pero al mismo tiempo complementarias: paz-guerra, amor-odio, hombre-mujer, espiritualidad-materialismo. Esto es posible porque el cine de Dumont –por más que sus ambientes y personajes pudieran hacer pensar lo contrario– no tiene nada de sociológico ni de naturalista. El suyo es un cine metafísico, hecho en todo caso a partir de la materialidad del rostro humano, de la fragilidad de la carne, de la presencia húmeda de la tierra. La naturaleza está allí, pero nunca como paisaje o elemento decorativo, sino para interrogar al hombre por su lugar en el mundo. Se diría que Dumont filma las superficies más concretas –la piel, la sangre, la arena– para intentar acceder a las ideas más abstractas –esencia, ser, sustancia–. No siempre lo consigue, pero son muy pocos los cineastas que lo intentan.



LOS SIMPSON

## Aquellas voces

Tres años después de su despidó, los dobladores originales de *Los Simpson* para Latinoamérica confrontan el estreno de la película de la familia de Springfield con el recuerdo de los personajes que interpretaron. “El día del estreno no quiero estar en México, ni ver la película en inglés o en español, me voy a una playa, solo”, dijo Gabriel Chávez, voz del Sr. Burns desde el inicio del programa hasta hace dos temporadas televisivas. La salida de Chávez y sus compañeros –Humberto Vélez (Homero), Claudia Mota (Bart), Nancy McKenzie (Marge) y Patricia Acevedo (Lisa)– se debió a un conflicto de carácter sindical. La puja entre Grabaciones y Doblajes Internacionales, firma encargada del doblaje de la serie, y la Asociación Nacional de Actores de México (ANDA) provocó una huelga de dobladores que llevó a la sustitución de voces. “Al reparto nuevo le pagan un 9 por ciento menos que a nosotros, porque no están sindicados, y no tienen prestaciones sociales”, reveló Vélez. La orden de sustituir a los dobladores vino desde Estados Unidos, de la cadena de televisión Fox, propietaria de los derechos. Los actores despedidos son, sin embargo, requeridos a menudo en convenciones y eventos en Latinoamérica para firmar autógrafos y dar conferencias sobre su labor. Vélez admitió el agradecimiento que siente hacia el padre de la familia amarilla: “Se me quitaron algunas cosas que tenía de Homero de verlo tan de cerca, como beber a diario; él no ha tenido la suerte de tener un Homero Simpson enfrente para que vea lo imbécil que es”. El actor requirió de atención terapéutica para superar la pérdida de su identidad animada, “pero ahora ya no siente nada por ello”, afirmó. “Homero era casi como una esposa, y de repente un día me abandona y se va con otro; pero ya puedo verla pasear del brazo de otro”, relató. Y concluyó: “Yo sé que no es feliz”.

## CARTELERA CINES

**EL BELGRANO** (Historia de héroes): hs. Dir.: Juan Pablo Roubió. S/R.  
**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.50, 17 y 20.35 hs.  
**FICCION** (España) Dir.: Cesc Gay, con Eduard Fernández y Javier Cámara. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrie. 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 15.45, 19.30 y 23.10 hs.  
**FLANDRES** (Francia) Dir.: Bruno Dumont. P/16.  
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45 y 22.30 hs.  
**LOS SIMPSON** (La película) Dir.: David Silverman. (En castellano) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h.  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.20, 16.10, 18.10, 20.15 y 22.10 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 13, 13.45, 14.45, 15.30, 16.30, 17.15, 18.15, 19, 20, 20.45, 21.45, 22.30 y 23.30 hs. Vier. y sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.  
**MIMZY** Dir.: Robert Shaye, con Jolly Richardson y Timothy Hutton. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 16.20 y 19.50 hs.  
**HARRY POTTER** (Y la orden del Fénix), con Daniel Radcliffe.(En castellano) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.25, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.  
**ARGENTINA LATENTE** Dir.: Fernando Pino Solanas. S/R.  
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10, 20.10 y 22.10 hs.  
**AYER OTRA VEZ** (Hong-Kong) Dir.: Johnnie To. S/R.  
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10, 20.10 y 22.10 hs.  
**BUCAREST 12:08** Dir.: Corneliu Porumboiu. S/R.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 (Lunes y martes también: 22.40 hs)  
**CRIMEN PERFECTO** con Anthony Hopkins. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.20 hs. (lunes y martes también: 20.30 hs.)  
**EL ARCA** Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40 y 14.40 hs.  
**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.

A las 13.45, 15.30, 17.15 y 19 hs.  
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15, 16.40 y 18.20 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 16.20 y 21.20 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 15.10 y 18.20 hs.  
**EL CAIMAN** (Italia) Dir.: Nanni Moretti, con Silvio Orlando y Margherita Buy. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. (Sala 2 “Loire”)  
**EL CANTANTE** (Francia) Dir.: Xavier Giannoli, con Gerard Depardieu. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.  
**EL CONTRATO** Dir.: Bruce Beresford, con Morgan Freeman y John Cusack. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40, 18.10, 21.35 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**ISIDORO** Dir.: José Luis Massa. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40 hs.  
**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.20 hs.  
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30 y 18.40 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.40 y 16.50 hs.  
**LA MEJOR JUVENTUD I** (Italia) Dir.: Marco Tullio Giordana, con Nicola Carati y Luigi Lo Cascio. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.35 y 18.55 hs. (Sala 3 “Losuar”)  
**LA MEJOR JUVENTUD II** (Italia) Dir.: Marco Tullio Giordana. S/R.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 15.45 y 22.05 hs. (Sala 3 “Losuar”)  
**LA REENCARNACION** (Japón) Dir.: Takeshi Shimizu. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**LA VIDA DE LOS OTROS** (Alemania) Dir.: Florian Henckel Von Donnermark, con Ulrich Muhle y Martina Gedeck. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.50, 18.10 y 20.30 hs.  
**LA VIE EN ROSE** (Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion

Cottillard y Gérard Depardieu. P/13.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 y 20.40 hs.  
**LOS 4 FANTASTICOS... Y SILVER SURFER** Dir.: Tim Story, con Michael Chiklis y Jessica Alba. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 22.50 hs.  
**LO MEJOR DE NUESTRAS VIDAS** (Francia) Dir.: Danièle Thompson. S/R.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.40 y 21.20 hs.  
**MARTIN FIERRO** Dir.: Fernando Laverde. S/R.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 15.30, 17, 18.30, 20 y 21.30 hs.  
**PIRATAS DEL CARIBE** (En en el fin del mundo). Dir.: Gore Verbinski, con Jhonny Deep, Orlando Bloom, Keira knightley. (En cast.) P/13.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20 y 20 hs.  
**PULQUI** (Un instante en la patria de la felicidad) Dir.: Alejandro Fernández Mouján. S/R.  
**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 22 hs.  
**RATATOUILLE** Dir.: Brad Bird-Jan Pinkava. (En castellano) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.40, 17.20 y 19.40 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.:

4371-3742. A las 14, 16, 18 y 22.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**SHREK TERCERO** Dir.: Chris Miller-Raman Hui. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 18 y 19.40 hs.  
**TRANSFORMERS** Dir.: Michael Bay. (En castellano) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 y 22.10hs. Viernes y sáb. trasn. 0.20 y 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 14.40 y 17.20 hs.  
**Monumental.** A las 20 y 22.40 hs. (Subtitulada) Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.  
**UNA NOVIA ERRANTE** Dir.: Ana Katz, con Daniel Hendler y Ana Katz. S/R.  
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20.15 y 22 hs.  
**VENUS** (Gran Bretaña) Dir.: Roger Michell, con Peter O’Toole, Leslie Phillips y Jodie Whittaker. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. (Sala 1 “Lorrai-ne”)  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-

5017. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs.  
**XXY** Dir.: Lucía Puenzo, con Ricardo Darín y Valeria Bertuccelli. P/16.  
**Complejo “Tita Merello”** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.40 y 22.20 hs.  
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20.30 y 22.10 hs.  
**SHOPPINGS**  
**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**LO MEJOR DE NUESTRAS VIDAS:** 12.40, 15.20, 17.50, 20.40 y 22.50 hs. S/R.  
**VENUS:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.  
**RATATOUILLE:** 13, 15.30 y 17.50hs. (En castellano); 20 hs. (subtitulada) S/R.  
**HARRY POTTER** (Y la orden del Fénix): 22.10 hs. S/R.  
**LOS SIMPSON** (La película): 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R.  
**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**LOS SIMPSON** (La película): 11, 12.30, 13.10, 14.40, 15.20, 16.50, 17.30, 19, 19.40, 21.10 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**FICCION:** 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**MIMZY:** 11.30, 15.40 y 20 hs. S/R.  
**TRANSFORMERS:** 10.30, 13.40, 16.40, 19.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**TRANSFORMERS:** 12.40, 20 y 23.20 hs.







coles a viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**-TRES VERSIONES DE LA VIDA**, de Yazmina Reza. Con **Paola Krum, Luis Luque, Fernán Mirás**, Carola Reyna. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

#### MUSEO ARGENTINO

**DEL TITERE**  
Piedras 905 (esq. EE.UU). Tel.: 4304-4376.

**FRAGMENTOS DE UN CORAZON**. Dramaturgia: Jorge Díaz-Oscar Navarro. Dir.: Jorge Díaz. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**  
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

**MUCHO TANGO Y POCAS NUECES**. Sobre la obra de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Gabriel Velázquez, Andrés Granier y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22 hs. Ent.: \$ 10.

**PAN Y ARTE**  
Boedo 876.

**PENNYWICK**, de Miguel Arenillas. Con Juan Pablo Carrasco y Aiguel Arenillas. Dir.: Miguel Arenillas. Viernes 22 hs. Ent.: \$ 15.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 472-9732.

**-REFUGIO DE PECADORES**. Sobre la perversion. Cia. "Tenedor Libre". Dir.: Mariano Moro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**-LA TENTACION**, de Pachó O'Donnell. Con **Raúl Rizzo** y **Juan Palomino**. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

**-TARTUFO**, de Moliere en versión de Tito Cossa. Con **Stella Maris Closas**, José María López, Jorge Ochoa y elenco. Dir.: Jorge Gracioli. Sábado: 18 hs., domingo: 17 hs. Pl.: \$ 20.

**-UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y Adriana Salonia. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 20 hs., domingo: 18.45 hs. Pl.: \$ 20. **Domingo despedido**.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

**-CHICAS COTOLICAS**, de Cassey Kurti. Con **Mónica Villa, María José Gabín**, Muriel Santa Ana y Dalía Elencave. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 35.

**-VENEZIA**, de Jorge Accame. Con Calipoe Georgitis, Delia Name, Julio Serrat, Carla Garofalo, Gabriela Perez Quiros y Christian Fellipa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20.

**PREMIER**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**. Con **Beatriz Salomón, Marixa Balli**, Pichu, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes: 22.15 hs., sábado: 21.45 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 4)

**PUERTA ROJA**  
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**-VITEL THONE**. Con Lucía Garay, Soledad Marchione, Franco Midú, Bárbara Molinari, Fabián Ruiz Verlini, Soledad Sauthier. Libro y dir.: Diego Faturios. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-HABLAR DE AMOR**. Sobre un cuento de Raymond Carver. Con Fernando Castells, Maribel Outeda, Marcelo Subiotto, Carolina Tisera. Dramaturgia y dir.: Adrián Canale. Vier.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**REGINA-TSU**  
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**EL NIÑO ARGENTINO**. Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán, María Inés Sarmeni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Jueves popular)

**SALA CARLOS CARELLA**  
Barlovento Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**-MADE IN LANUS**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con Stella Maris Closas, Aldo Pastur, S. Ortiz, M. Avila. Dir.: Rubén Stella. Viernes: 21 hs.

**-EL PATIO DE LA MOROCHA**. Sainete musical, de Cátulo Castillo y Anibal Troilo. Dir. musical: R. Moyano. Dir.: Alfonso De Vita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 19.15 hs. Ent.: \$ 15.

**TABARIS**  
Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

**-EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Con **Florencia de la V**, René Bertrand, Eliana Guercio, Victoria Vanucci, Mariano Iudica, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes, sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**-ROBERTO PIAZZA** en: "Mi vida fue un cabaret". Un show lleno de sensualidad, drama, glamour, lujo y sexo. Más de 20 artistas en escena, tres coristas, un septeto orquestal en vivo, modelos vedettes... Vier. y sáb.: 22 hs. (Sala "Petit Tabaris")

**TADRON**  
Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976.

**-ENTRE PARENTESIS** (la celebración de lo efímero). Humor, drama, tragedia, absurdo, todo espontáneo, todo en uno. Con Valeria Stilman, Gonzalo Rodolico, Lucas Sollazzo y Nicolás De Luca. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**-NOMADES** "mapas del deseo", de Gabriel Virtuoso. Dir.: Matías Méndez y Gabriel Virtuoso. Vier.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**TALLER DEL ANGEL**  
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**-PERFUME DE SATEN**. Con María Luísa Gingles, Lina De Simone, Micaela Pereira, Pablo Urii. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-RICARDO Y LEAR**, "no uno ne el amor...", de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Patricia Palmer. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**VARIEDADES**  
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**-EL BICHO BAJO LA LUPA**, de Jorge Bellizi. Con Alberto Saldaña, Anabel Ferreira, Darío Defant, Natalia Peré. Dir.: Alberto Zaldaña. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**-UN SALTO AL BALDIO**. Cia. "Improcrash". Con Charo López, Paula Fariás, Rodrigo Bello y Luciano Barreda. Viernes: 0.30 hs. Loc.: \$ 15.

## CHICOS

**GRAL. SAN MARTIN**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

**-EL MARAVILLOSO VIAJE DE MAESE TRUJAMAN** y "Su Extradinaria Compañía". Por el Grupo de Títeres del "Teatro San Martín". Libro y dir.: Adelaida Mangani. Martes domingo: 14.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Martín Coronado")

**-EL VIAJE DE MARIA CON SUS AMIGAS**. Teatro-danza. Con María Fux, María

Jose Vexenat, María del Carmen Merlo, Anabel Caeiro, Paula Malfetani, Moira López, Bustingorriy Claudia Gómez. Libro, coreog. y dir.: María Fux. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Casacuberta")

**REGIO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.

**JUEGO/PLAY**, de Patricia Dorin y Marta Lantermo. Dramaturgia: Alejandro Zingman. Con Hernán Carbón, Vicky Carzoglio, Carolina Mantovano y Camilo Pulmarí. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA RIBERA**  
Avda. Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Vta. Tel.: 4302-9042.

**FULANOS** (Alguién, algunos, nadie, ninguno), de Gerardo Hochman. Con Mariana Carneiro, Carolina Della Negra, Germán Fonzalida y elenco. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**ABECEDARIO**  
Piedras 728. Tel.: 4823-0542.

**-PINOCHO Y EL HADA AZUL**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 15.30 hs.

**-EL GATO CON BOTAS**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 17 hs.

**-EL FANTASMA DE CANTERVILLE**, de Oscar Wilde. Dir.: José Luis Pallise. Diariamente: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ABSURDO PALERMO**  
Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156.

**CALLES**, de Roxana Mira. Por "Engrata Cia. de Teatre" (Valencia-España). Dir.: Jesús Jara. Viernes, sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**  
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371/4631-8382.

"Los títeres de Don Florestino" en: **ME LO CONTO UN PAJARITO**. Hoy: 15 y 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**AUDITORIO CENDAS**  
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439 / 3418.

**-CANCIONES AUPA...** "yaribaetelón", de Mangone-Rufaldi. Para niños a partir de los 8 meses. Dir.: María Marta Vádez. Martes a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 12.

**-EL VIAJE**. Con Rulito, Natalia Imbrosciano y Luciano Stolkiner. Títeres, bailes y canciones. Dir.: Claudio Martínez Bel. Martes a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 8.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Junín y Vicente López. Tel.: 4381-2889. (Sala climatizada)

**-DOÑA PATA METIO LA PATA**. Una comedia musical para divertirse, cantar, bailar y pensar. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Lunes a sábado: 15.30 hs., domingo: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**-DONÁ CLARITA Y EL GATO MALO-LORÉ**, en un sueño con color. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Lunes a sáb.: 16.30 hs., dom.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

**AUDITORIO UPB**  
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.

"XIII Encuentro de Teatro, Títeres y Cuentos" (Ent.: \$ 12)

**-MAS MALO QUE EL LOBO**, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 15 hs.

**-A VER QUE VEO**, de Carlos de Urquiza y Manuel Gonzalez Gil. Dir.: María Inés Falconi. Hoy: 16 hs.

**-PEREZ/GIL PIRATAS**, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro de Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 17 hs.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**  
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

**CUENTOSPO DE GULUBU**. Con canciones de María Elena Walsh. Con **Valeria Britos, Lionel Campoy** y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Diariamente: 15.30 y 17 hs. Ent. desde: \$ 25.

**BAUEN HOTEL**  
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.

**-LOS GUARDIANES DE LA NATURALEZA**, de Dany Alzaga. Lunes a viernes: 14 hs. Loc.: \$ 15.

**-CAJA MUSICAL EN EL BOSQUE**. Diariamente: 15.30 hs. Loc.: \$ 15.

**-DEL ARBOL AL ESCARBADIENTES**. Libro y dir.: Horacio Formoso. Diariamente: 17.30 hs. Loc.: \$ 15.

**BOEDO XXI**  
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.

**TODOS SOMOS ECOLOCOS!**, de Susana N. Fernández. Con Florencia Basteira, Susana N. Fernández, María Celina Kasser y Alejandro Levin. Dir.: Susana N. Fernández y Alejandro Levin. Diariamente: 15.30 hs. Ent.: \$ 10.

**BROADWAY**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.

**Descubriendo... EL PAIS DE NOMEACUERDO**. Canciones de María Elena Walsh. Con **Anita Martínez**, Analia Riamonde, Maché Gí-ggini, "La murgue de María Elena"... Dir.: Juan Bautista Carreras. Viernes: 15.30 hs., sáb. y dom.: 15.30 y 17 hs. Ent. desde: \$ 25.

**BROADWAY-TSU**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.

**La magia de EMANUEL**. Un espectáculo asombroso e increíble. Lunes y martes: 19hs., jueves a sábado: 16y 18hs., domingo: 15 y 17.30 hs.

**CARA A CARA**  
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.

**BARRIO EMBRUJADO**. Grupo "El Meñique"... Dir.: Astrid Galeano y Ana García. Dir.: Astrid Galeano. Viernes y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 8.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**  
Av. Asamblea 1200 (bajola autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

**ESPARADARRO**. "Una historia horripilante". Grupo "Buena Pata" con Lucas Varela, Flavia Vilar, Luciana Ortega, Leonardo Basso. Libro y dir.: Alejandro Santos. Viernes: 16 y 18 hs., sábado: 19 hs. a la gorra. (Sala)

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**-TEATRO TV**. (Programa: "Nunca dejes de Soñar"). Chicos y adolescente bajan hip-hop, pop, rock, tango, jazz, salsa y pop. (Lenguaje de señas). Diariamente: 14 hs. Ent.: \$ 20.

**-ROBIN HOOD**. Cantantes en vivo. Música: Angel Mhaler. Adapt. dir.: Nora González Pozzi. Diariamente: 15.30 hs. Ent.: \$ 20 (Para niños desde 5 años)

**-CUENTOS DE BALLET**. Coreog. y dir.: Liliana Belfiore. "El Lago de Los Cisnes", de Tchaikovsky. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 20.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**  
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077-1111

**-UN TIGRE EN EL GALLINERO**. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpito. Martes a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**-CHICHES** (teatro en cohecho), de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Martes a dom.: 16hs. (Sala "Raúl González Tuñón")

**-PULGARCITA**. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por

el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Martes a domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

**-LA LUNA COMO TESTIGO**. Versión para títeres con Adriana Sotroero. Técnica: guante, puppo de mesa. Dir.: Sergio Ponce. Viernes, sábado y domingo: 15 hs. Ent. a la gorra. **Unicas funciones**.

**-PAYASOS EN SU RUTA**. Tres payasos, con su música a cuestras, van en busca de un circo. Libro y dir.: Paco Redondo. Vier. y dom.: 17.30 hs. Ent. a la gorra.

**CIRCO DEL ASOMBRO**  
Ruta Panamericana, ramal Pilar Km44 Predio "La Aldea".

**LIMBO** "Acrobatas aéreos" y alambrista, trampista, monociclista, actores cómicos... Diariamente: 15.30 y 17.30 hs.

**CIRCO DEL SOL**  
Carrefour (Avenidaeda). Tel.: 15 6754-3720 / 15 5738-9462.

**ESPECTACULARI** Los motociclistas suicidas. El gran ballet "El Sol", acróbatas, trampistas, magia y mucho más... Lunes a viernes: 15 y 17.30 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

**COLONIAL**  
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.

**-EL MAGO DE OZ**, de Frank Baum. Dir.: Marcelo Silkguevo. Jue. a dom.o: 15 hs.

**-ENTRE PRINCIPIOS Y PRINCESAS**. Libro y dir.: Germán Martí. Jueves a domingo: 16.15 hs.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

**LA FILA**. Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167 / 4431-0028.

**BICHITOS**. Títeres con Mario Marino. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 8.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**-UN RATONCITO Y LA LUNA**. Cia. "Omar Álvarez Títeres". Dir.: Rafael Cursi. Una historia de amor, humor y sueños. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 12.

**-LOCAS HISTORIAS**, de Manuel González Gil. Grupo "Polichinel". Dir.: Rodolfo González - María Urtebay. Martes a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 8.

**-CUENTALE...** Un cuento. Con Natacha Agustina. "La Princesa y el Dragón". Dir.: Tony Lestingi. Viernes, sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

**EL ATAJO**  
Montañeses 1977. Tel.: 4787-6773.

**PALETA DE PINTOR**, de Mimi Harvey. Grupo "Colorínchis". Lunes a viernes: 16 hs., domingo: 15 hs. Ent.: \$ 8.

**EL CONDADO**  
Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

**PAPANDO MOSCAS** plan.: "Cabeza de chorlito". Rock para chicos. Diariamente: 16.15 hs. Ent.: \$ 15.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. Festival Internacional de Títeres "Al Sur del Sur"...

**CUENTOS DE LA LUNA** (Chile). Por "Chucho Teatro". Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**-JAY JAY** (El avioncito) pta.: "Un paseo en la pradera"... Con **Maru Botana**. Libro y dir.: R. Roberts. Diariamente: 14.30 hs.

**-EL RATON PEREZ 2**. Con **Iliana Calabró** y **Juan Acosta**. Libro: Ruben Roberts. Coreog.: Diego Bros. Dir.: Omar Calicchio. Diariamente: 17 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**-EL PATITO FEO**. Libro y dir.: Verónica Shon. Diariamente: 16.15 hs. (Sala I)

**-LA PRINCESA ENCANTADA**. Adapt.: Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Diariamente: 17.30 hs. (Sala I)

**-LA BELLA Y LA BESTIA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopokolo". Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 15 y 17.30 hs. (Sala II)

**-CENICIENTA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopokolo". Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 16.15 hs. (Sala II)

**-LOS TRES MOSQUETEROS**. Adapt.: Alejandro Borgatello. Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 18.30 hs. (Sala II)

**-ALADINO**. Adapt.: Alejandro Borgatello. Dir.: Adriana Tello. Hoy: 15 y 18.30 hs. (Sala III)

**-CRISTAL**. "La Bella Durmiente del bosque". Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Hoy: 16.15 hs. (Sala III)

**-CAPERUCITA ROJA**. Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Hoy: 17.30 hs. (Sala III)

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**ENTRE AMORES Y CHOCOLATES**. Grupo "Decomedia y Comediantes". Libro y dir.: Mariana Kryzczuk. Jueves, viernes y sábado: 15.45 hs. Ent.: \$ 16.

**ESPACIO CULTURAL QUETREN QUETREN**  
Olazabal 1784. Tel.: 4784-3734.

**EL CIRCO DE LAS PULGAS**. Cia. "Que-tren Quetren". Miércoles a viernes: 17.30 hs., sábado y domingo: 15.30 y 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPACIO ECLECTICO**  
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**LOS SONAMBULOS**. Una historia de la ciencia en dos patadas, de Paula Brusca y Cristian Palacios. Cia. "General de Fósforos". Con Paula Brusca, Cristian Palacios, Mariano Bassi. Viernes y sábado: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CLAC**  
Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529.

**LA BELLA DURMIENTE**. Dir.: Verónica Shon. Vier. y sáb.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA COMEDIA**  
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**UNCIENTO CONCIERTO**. Las canciones de Hugo Midon y Carlos Gianni. Músicos en vivo. Con Omar Callichio, Laura Conforte, Gustavo Monje, Laura Silva. Dir.: Enrique Federman. Diaria-mente: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 25.

**LA GALERA**  
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 10)

**-SANA SANA, COLITA DE RANA**. Libro y dir.: Héctor Presa. Vier., sáb. y domingo: 14.30 hs.

**-PIDO GANCHO**. Libro y dir.: Héctor Presa. Viernes, sábado y domingo: 16 hs.

**-LA ARENA Y EL AGUA**. Libro y dir.: Héctor Presa. Vier., sáb. y domingo: 17.15 hs.

**-HANSEL Y GRETEL**. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Vier., sáb. y dom.: 18.30 hs.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. II Festival Internacional de Títeres "Al Sur del Sur"...

**PAC-PAC** (México). Por "Emmanuel Márquez". Hoy: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LA PLAZA**

(Sala "Pablo Picasso") Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**-LIBERTABLAS** pta.: "Cuentos de la Selva". Diariamente: 14.45 hs. Loc. desde: \$ 20.

**-LA PIPETUA** en: "Sin escalas". Circo artesanal de clowns para toda la familia. Diariamente: 16.45 hs. Loc. desde: \$ 20.

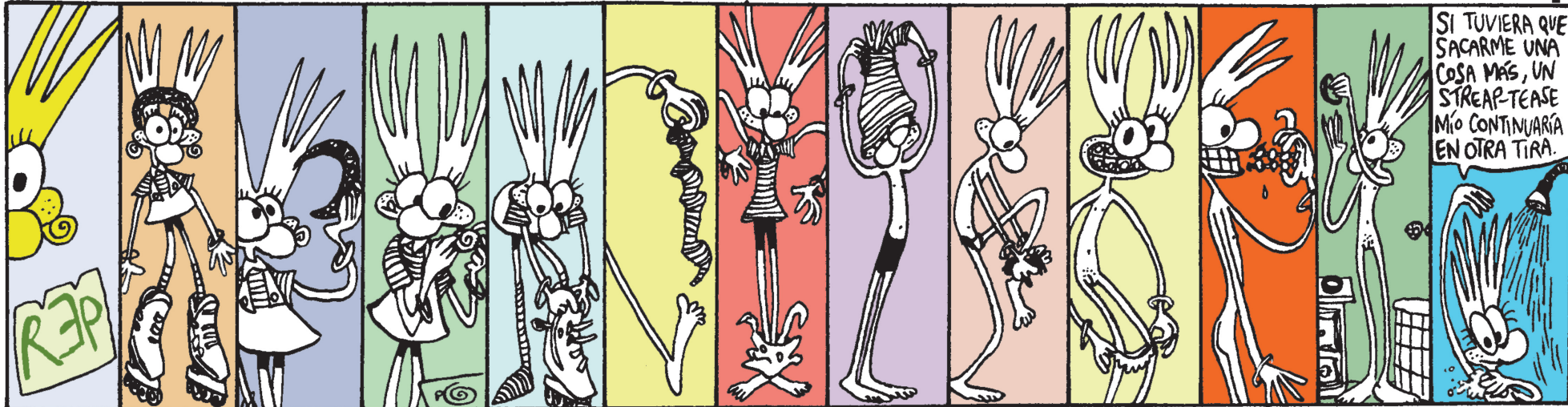
**LA PLAZA DE LOS CHICOS**  
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

Diariamente: 14 a 18 hs. Ent.: \$ 14 por espectáculo.

**-La Sirenita**. Actores y títeres. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal: 14 y 16 hs. (Sala "Colette")

**-El libro mágico de las princesas**. Música, juegos y humor. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal: 15 y 17 hs. (Sala "Colette")





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Cielo despejado. Vientos moderados del Sudoeste. Mínima: 4°. Máxima: 11°.

#### 16.00

◆ *Varieté*, de la Compañía Hilos. En el Segundo Festival Internacional de Títeres. Circuito Cultural Barracas, Iriarte 2165. **Gratis.**

#### 16.30

◆ *Calles*, de la Engrata Cía. de Teatro, de España. En Absurdo Palermo, Ravnani 1557. **Estreno.**

#### 18.00

◆ *Iluminación íntima*, de Ivan Passer. En el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Av. Figueroa Alcorta 3415.

#### 18.30

◆ Banda Sinfónica de la ciudad de Buenos Aires, dirigida por Lito Valle. En la Bolsa de Comercio, Sarmiento 299.

#### 19.00

◆ Homenaje a Ricardo Yost. En el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. **Gratis.**

#### 20.00

◆ *Eva Perón a través del relato del padre Hernán Benítez*, video-debate. En el Centro Cultural Enrique Santos Discépolo, Av. La Plata 2193.

◆ *Contacto Miami - Buenos Aires*. En el Centro de Experimentación del Teatro Colón, Tucumán 1171. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Kamaruko. En la Casa de la Cultura del Fondo Nacional de las Artes, Rufino de Elizalde 2831. **Gratis.**

◆ *Shamanes*. En la Casa de Corrientes, San Martín 333, 1º piso. **Gratis.**

◆ *Citizen Kane*, de Orson Welles. En Agua de Marte, Pte. Perón 4014.

#### 21.00

◆ *En la torre*, de Heceneros Compañía Teatral. En El Crisol Teatro, Quito 4086. **Estreno.**

◆ Sebastián Monk presenta *Bestiario de la música en concierto*. En el Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. **Última función.**

#### 21.30

◆ Volador G y Charlie 3. En el Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038.

◆ *La verónica... un amor flamenco*. En Molière Teatro Concert, Balcarce 682. **Estreno.**

◆ Vazquez.Cota.Franov, junto a un invitado sorpresa. En No Avestruz, Humboldt 1857. **Última función.**

◆ *Antes*, de Pablo Messiez. En El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960.

#### 22.00

◆ Pat Coria y los Susceptibles + Sonotipo. En La Vaca Profana, Lavalle 3683.

#### 22.30

◆ Juan Carlos "Mono" Fontana presenta *Cribas*. En Virasoro Bar, Guatemala 4328.

#### 23.00

◆ *Burkina Faso*, de Daniel Dalmarni. En Korinthio Teatro, Junín 380. **Última función.**



Por Fernando D'Addario

Hay dos maneras de atenuar el carácter de "no lugar" que el antropólogo Marc Augé atribuyó a los aeropuertos: esperar la llegada de un equipo campeón de fútbol o ser testigo/protagonista de una amenaza de bomba. El arribo del seleccionado juvenil Sub-20 coincidió días atrás con la aparición de un bolso muy sospechoso, confluencia casual que evaporó por un ratito esa sensación permanente de anonimato en tránsito que genera Ezeiza.

Hace algunos años fui el eje de un episodio similar. Pero no ocurrió ni en Ezeiza ni en Aeroparque, sino en Tel Aviv, donde—como pude comprobar—no se jode con estas cosas. Una delegación de atletas israelíes estaba embarcando rumbo a Estambul, que era también mi destino. Como me suele ocurrir en cualquier ámbito y circunstancia, había llegado tarde al aeropuerto, aunque con un atenuante: mi viaje en bondi desde El Cairo, a

través del desierto de Sinaí, se había demorado por unos controles de rutina (debí haber previsto que pasar por el costado de la Franja de Gaza requeriría ciertos cuidados a los que yo, acostumbrado a los embotellamientos en Puente La Noria, no estaba habituado). Mi apuro, coincidente con el último aviso de preembarque, no condicionó el celo de un efectivo de seguridad, que en un correcto inglés detuvo mi paso seguro: "¿Me permite el bolso?". Una tímida señal de que se me iba el avión quedó a mitad de camino ante el lacónico "Don't worry for the flight", que me dirigió el agente. En el bolso sólo tenía remeras, un libro, papiros y un paquete que me había regalado una amiga egipcia en El Cairo.

—¿Qué hay en ese paquete?

Recuerdo que la vista se me nubló de repente: por un instante me sentí el perejil del año: "No lo sé"—contesté, ya pálido.

—¿Cómo que no sabe?—repreguntó el hombre, ya con otro tono.

—Bueno... en realidad es un regalo. Pero no sé qué es. Anteayer conocí a una chica en El Cairo. Antes de despedirnos, me pidió que esperara un par de minutos, se internó en el mercado Khan El Khalili y al ratito volvió con esto y me dijo: "Es para vos. Pero es una sorpresa. No lo abras hasta que llegues a Buenos Aires..."

Bastó una señal del agente para que, en cuestión de segundos, me rodearan cinco personas. Con mi pasaporte en la mano, una mujer de unos treinta años empezó a hacerme preguntas en perfecto español:

—¿Por qué está en Israel?

—Tenía ganas de conocer Tierra Santa, el Mar Muerto, esas cosas...

—¿Tiene familiares aquí?

—No, ninguno.

—¿Amigos?

—Tampoco (había hecho un par de amigos en Eilat, pero consideré que nombrarlos no les haría ningún favor, y tampoco a mí...)

—¿Por qué viajó a Egipto?

—Quería conocer el río Nilo.

El itinerario que describía mi pasaporte se convertía, para mi asombro, en un agravante imprevisto: yo era un argentino (todavía estaba fresco el recuerdo de la voladura de la AMIA) que había seguido esta ruta: Buenos Aires-Berlín-Estambul-Tel Aviv-El Cairo-Tel Aviv. Y ahora quería volver a Estambul, porque sí nomás. Reconozco que ese dibujo geográfico no tenía la más mínima lógica turística, y se prestaba, en cambio, para cualquier hipótesis paranoica. Ante la insistencia de mi interrogadora pude esbozar mi única certeza comprobable: había ido como periodista a Berlín a cubrir un recital punk del grupo Die Toten Hosen. La coartada debió haberle parecido un poco débil, porque inmediatamente me llevaron a una oficina pequeña y austera, custodiada por tres soldados armados hasta los dientes. Me hicieron vestir. Mientras se llevaban el "paquete" escuché por los altoparlantes

que "El vuelo a Estambul se encuentra demorado". Me sometieron a un interrogatorio más exhaustivo, pero casi todas las preguntas tenían como respuesta sinceros y estúpidos "no sé", "no me acuerdo", "no conozco a nadie". La verdad es que, a esa altura, yo mismo empezaba a convencerme de mi culpabilidad.

Más o menos un siglo más tarde, volvió uno de los efectivos con mi pasaporte, el paquete secuestrado y una indisimulable expresión de desprecio. "Esto es suyo...", me dijo y me tiró las cosas. Era bijouterie egipcia, bastante berreta por otra parte: anillos, cadenas, un muñeco con la cara de no sé qué faraón. Ninguno había explotado. Hasta yo, más allá del alivio, experimenté una ligera decepción. El aeropuerto recobró entonces su fingida impersonalidad. Cuando subí finalmente al avión demorado por el incidente, me recibió una cerrada ovación, motorizada por el puñado de deportistas a los que estuve cerca de interrumpirles para siempre su camino a la gloria. Nunca supe si ellos se habían enterado de los detalles de mi "episodio", pero me pareció intuir en sus miradas una condescendencia peyorativa. Como si me estuvieran diciendo: "Ahí viene el boludo terrorista..."

## El boludo terrorista

### CARTAS

#### Ciencia

La medida del desarrollo científico es, en la mayoría de los casos, la medida de un país. Pero en los hechos de la vida cotidiana, la ciencia tiene sus propias realidades y mitos. Aquí, como en cualquier parte, la ciencia es una moneda que tiene dos caras: por un lado, responde a las preguntas universales que siempre se ha planteado el ser humano y está impulsada por la capacidad creativa e inquisitiva de sus cultores; en este sentido, no admite autoritarismos y necesita respirar con libertad. Pero por otro lado constituye, ella misma, la llave que puede abrir la puerta al progreso de los pueblos y su bienestar; y en este sentido conlleva una responsabilidad social que, asumida, la ennoblece y la completa. El equilibrio entre ambas caras no es sencillo y requiere de un liderazgo que sepa escuchar y señalar un camino. En un país como el nuestro, tan desesperadamente necesitado de industria y tecnología, la ciencia, con pocas vías de retorno a la comunidad, es un lujo muy caro. Inútil es declamar—generalmente con fines electoralistas—su importancia si al mismo tiempo no se toma en serio la tarea de planificar y trazar líneas de política científica que contemplen las necesidades reales del país. Inútil es repatriar "cerebros" brillantes si no van a ser insertados en un esquema "que tenga sentido" para la comunidad que en definitiva va a pagar sus sueldos, como a cualquier empleado público. Pero si hacia afuera el panorama presenta muchos baches, hacia adentro no es mejor. ¿Cómo es que un sector "privilegiado" desde el discurso político es "el último orejón del tarro" al momento de convocar a paritarias? ¿Cómo deben interpretarse los montos irrisorios que constituyen el básico de cualquier trabajador del Conicet? ¿Cómo puede permitirse que investigadores y personal de apoyo estén sometidos a distintos regímenes jubilatorios (85 y 60 por ciento respectivamente), cuando el producto de una investigación determinada es el fruto del trabajo de ambos? Y si esto es así ¿por qué, desde dentro del Conicet, el personal de apoyo no es considerado realmente trabajador científico que se especializa en una línea definida en la que adquiere idoneidad y en la cual realiza aportes necesarios? ¿En qué siglo estamos si los becarios, que invierten importantes años de sus vidas en un sistema para el cual son fundamentales, no gozan de ningún beneficio social (vacaciones, licencias por maternidad, aportes jubilatorios, etc.)? Va siendo tiempo de derrumbar viejos mitos y construir una realidad necesariamente acorde con la comunidad que la sustenta. Va siendo tiempo de que sea la Sociedad la que defina y discuta la ciencia que quiere. Ciencia con todos y para todos.

Silvia Diana Brengio  
DNI 6.368.193  
Roberto Sosa  
DNI 13.184.719  
Silvina Laura Pereyra  
DNI 11.177.180  
Ana Srur  
DNI 22.630.771